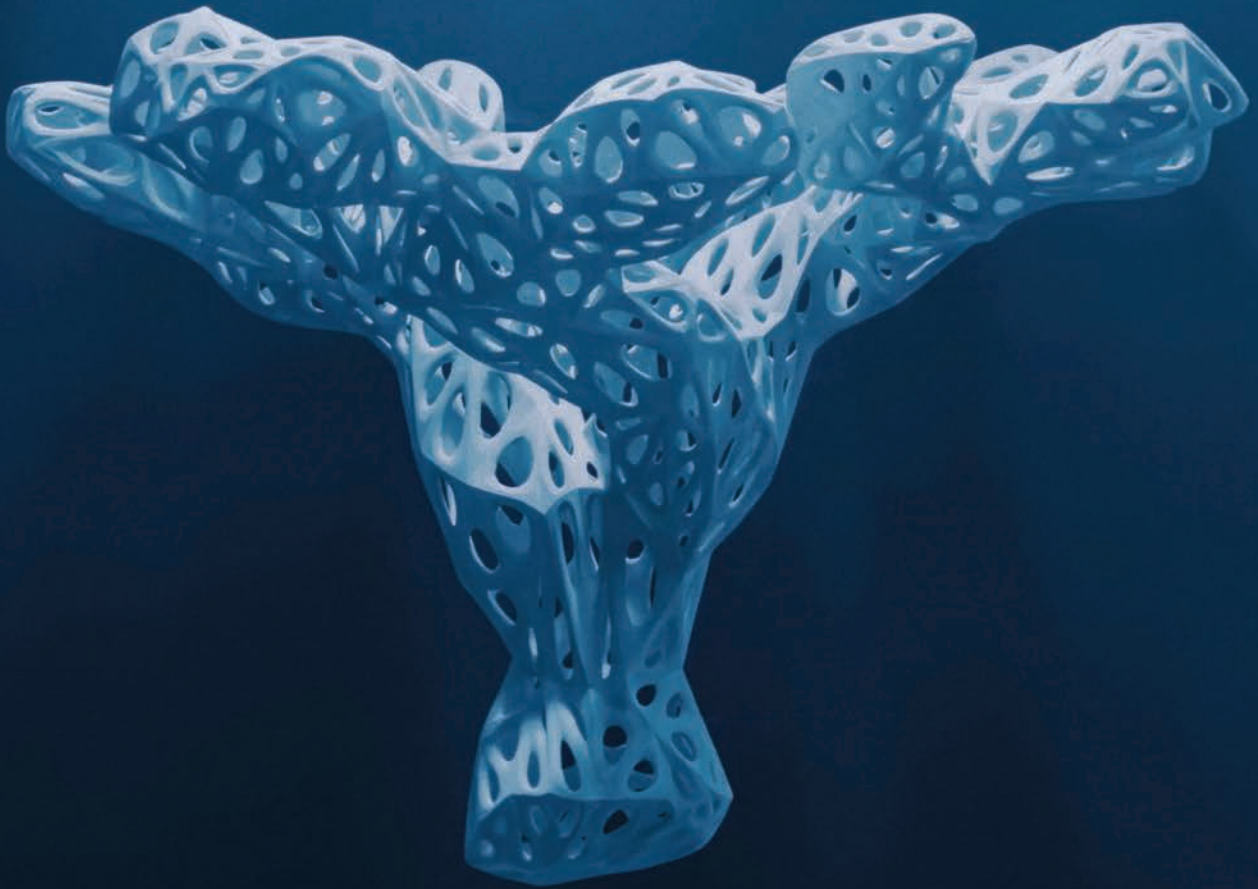


CBH

Compagnie
Bancaire
Helvétique



RAPPORT ANNUEL 2023
ANNUAL REPORT 2023

CREATIVITY WITHIN EXCELLENCE

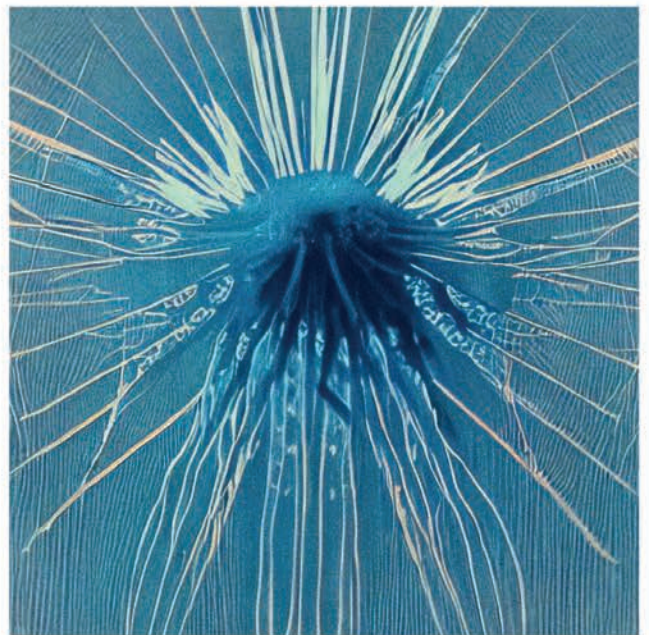
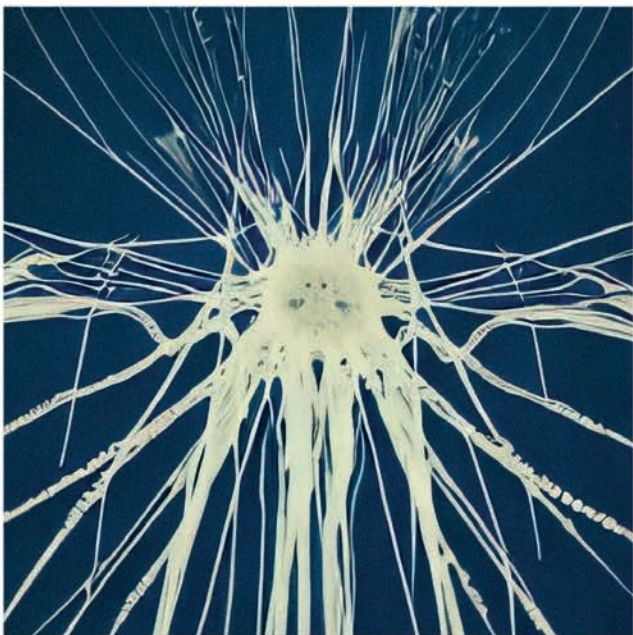
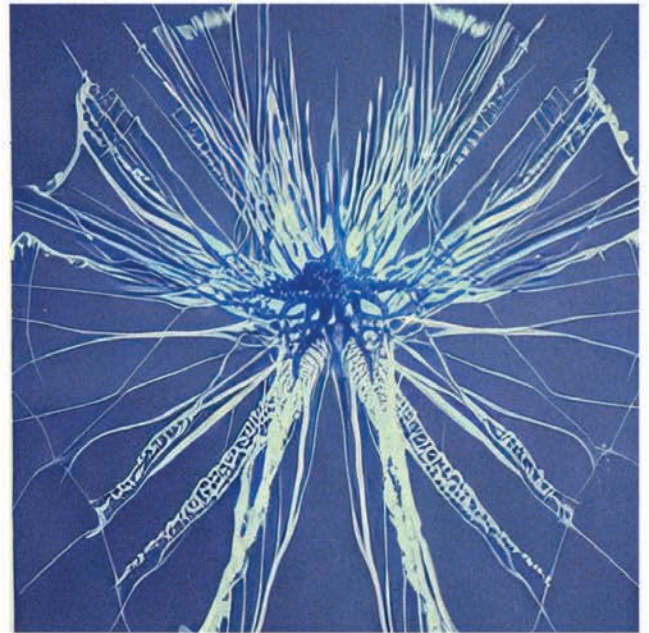
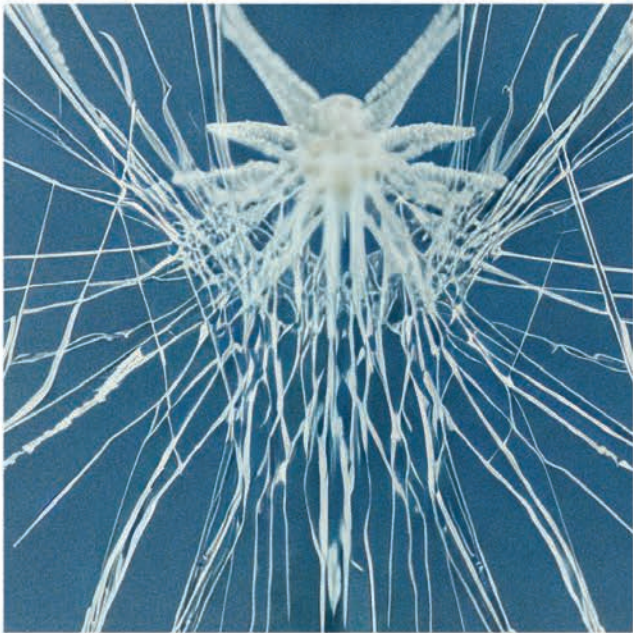
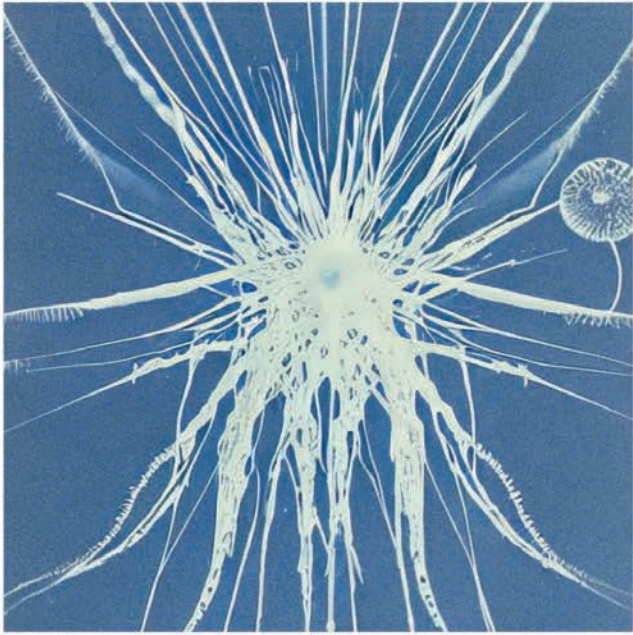


Table des matières

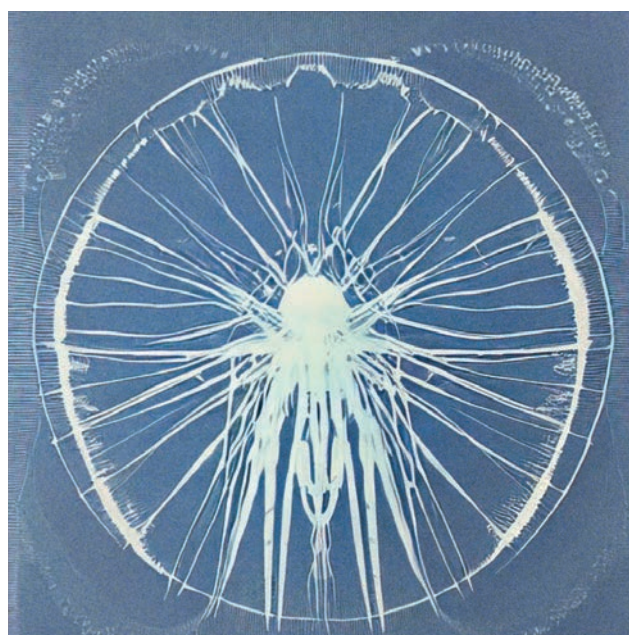
Table of contents

Rapport d'activité 2023 de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA 2023 Activity report of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA	5
Organes de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA Governing bodies of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA	12
Comptes consolidés de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2023 Consolidated financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as at December 31, 2023	25
Comptes annuels de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2023 Financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as at December 31, 2023	77

'a fall of water, usually from a great height'

En hommage aux oeuvres que Herbert W. Franke créa à l'aide de son programme 'Kaskade' vers la fin des années 1970, Sofia Crespo réinterprète le travail de ce pionnier à l'intersection de l'art et de la science, avec de nouveaux algorithmes qui prennent un caractère organique et s'orientent vers le domaine des qualités aquatiques et réalistes.

Sofia Crespo pays tribute to the work of Herbert W. Franke, who created his 'Kaskade' program in the late 1970s. She reinterprets the work of this pioneer at the intersection of art and science with new algorithms that take on an organic character and move into the realm of aquatic and realistic qualities.



From the **Depths** of the ocean
to the **Light** of day



Des profondeurs de l'océan à la lumière du jour

L'année écoulée a été dominée par l'émergence de l'intelligence artificielle (IA) dans tous les domaines. De nos vies quotidiennes aux industries les plus innovantes, sa présence et son influence ont été indéniablement transformatrices. Cette profonde révolution a également été adoptée par le monde de l'art, qui n'a pas tardé à s'emparer de ce changement, annonçant une explosion d'œuvres générées par IA. Déjà à la pointe de la transformation digitale de ses opérations, comme en témoigne plusieurs récompenses reçues cette année, la Banque ne pouvait qu'accueillir à bras ouverts ce bouleversement novateur.

Sofia Crespo a été choisie pour illustrer le Rapport Annuel 2023 de la Banque. Inspirée par la biologie et la nature, elle s'immerge dans un monde fascinant où la vie organique imite les mécanismes artificiels pour se simuler et évoluer. À travers ses explorations, Sofia réfléchit à l'impact transformateur de l'IA sur l'expression artistique et examine la convergence des techniques de création d'images, permettant de révéler des parallèles captivants entre l'imagerie générée par IA et la créativité humaine.

Cette artiste visuelle de renom, d'origine argentine et basée à Lisbonne, forme également le duo « Entangled Others » avec Feileacan K. McCormick. Passionnés par les méthodes, processus et technologies dérivés des principes inhérents aux êtres vivants, tels que le mimétisme de structures biologiques ou de comportements, les deux artistes suggèrent que les organismes sont intrinsèquement influencés par leurs créateurs biologiques, rejetant ainsi l'idée qu'ils existent en tant qu'entités complètement séparées.

La sélection d'œuvres présentée dans ce rapport s'attache à faire remonter à la surface le monde sous-marin, un sujet cher aux deux artistes. En particulier, ils plongent dans l'exploration des coraux et des micro-organismes, leur manière de vivre et de se mouvoir sous la surface, et observent ce qui se passe lorsqu'un modèle généré et entraîné par une IA, les éclaire. Leur approche scientifique découle en partie de l'intérêt profond de Sofia pour le travail de la botaniste et photographe du XIXe siècle, Anna Atkins (voir l'illustration hommage ci-contre), la première à utiliser des images photographiques pour enrichir ses œuvres imprimées.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, travailler avec une IA n'est guère simple. En particulier, le cheminement vers les images finales est long et fastidieux. Une quantité d'images se comptant en centaines de milliers a été collectée dans des bases de données, un modèle d'IA a été créé, entraîné, puis appliqué à ces images, individuellement ou en série, jusqu'à ce que le résultat imaginé par les artistes soit atteint. S'ils avaient dû sélectionner et traiter manuellement de grandes bases de données d'images présélectionnées, cela aurait pris infiniment plus de temps. Ainsi, en utilisant l'IA dans leur processus créatif, les artistes peuvent travailler plus rapidement, créer plus d'itérations, et arriver à un résultat plus abouti.

Malgré la peur profonde de perte de contrôle que l'IA suscite chez l'être humain, ses bénéfices seront également et extrêmement utiles pour automatiser certains processus, en particulier les tâches répétitives, libérant ainsi du temps et de l'espace mental pour davantage de création. Si l'IA ne dispose pas de toute la profondeur et nuance de la créativité humaine, elle peut toutefois être source d'inspiration.

From the depths of the ocean to the light of day

The past year has been dominated by the emergence of artificial intelligence in all fields. From everyday life to cutting-edge industries, its presence and influence have been undeniably transformative. This profound revolution has also been picked up by the art world, which has been quick to harness this change, heralding a burst of AI-generated work. Already at the forefront of the digital transformation of its operations, as recognized by several awards this year, the Bank could only embrace this game-changing development with great enthusiasm.

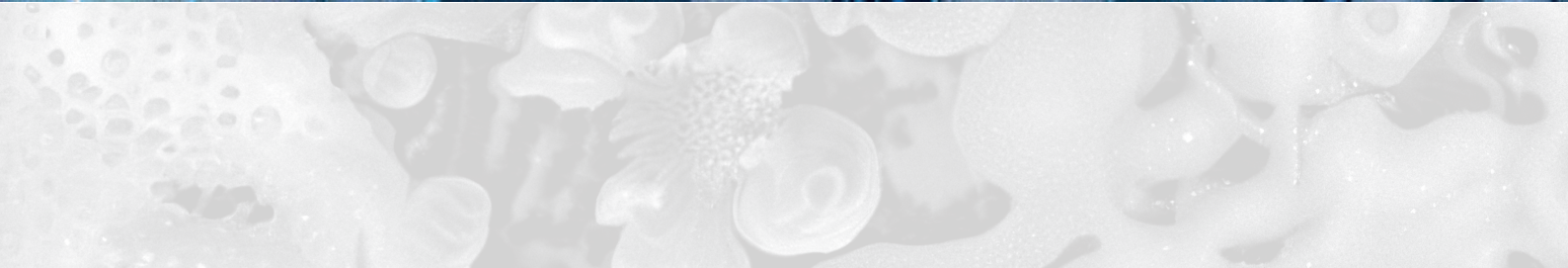
Sofia Crespo was selected as the featured artist for the Bank's 2023 Annual Report. Inspired by biology and nature, she immerses herself in a fascinating world where organic life mimics artificial mechanisms to simulate itself and evolve. Through her exploration, Sofia ponders the transformative impact of AI on artistic expression and examines the convergence of image-making techniques, revealing compelling parallels between AI-generated imagery and human creativity.

The renowned Lisbon-based Argentinian visual artist also forms the practice duo "Entangled Others" alongside Feileacan K. McCormick. Passionate about the methods, processes and technologies derived from the principles found in living things, such as mimicking biological structures or behaviors, the pair suggests that organisms are inherently influenced by their organic creators, rejecting the idea that they exist as completely separate entities.

The selection of works presented in this report focuses on bringing the underwater world, a subject close to the artists' hearts, to the surface. In particular, they delve into the exploration of corals and microorganisms, how they live and move beneath the surface, and what happens when an AI-generated and trained model shines its light on them. Their scientific approach stems in part from Sofia's deep interest in the work of 19th-century botanist and photographer Anna Atkins (see tribute illustration opposite), who pioneered the use of photographic images to enhance printed works.

Contrary to popular belief, working with AI is no easy feat. In particular, the road to the final images presented in this report was a long one. An immense number of images (in the hundreds of thousands) were collected in image databases, an AI model was created, trained, and then applied to these images, individually or in series, until the desired result was achieved to the satisfaction of the artists. If they had had to manually select and process large databases of pre-selected images, it would have taken considerably longer, if not infinitely longer. Therefore, by using AI in their artistic creation, artists can work faster, create more iterations, and perhaps obtain a more accomplished result.

Despite the deep fear of loss of control that the invasion of AI evokes in humans, its benefits will be equally and extremely helpful in automating processes, especially repetitive tasks, thus freeing up time and mental space for more creation. While AI may lack the depth and nuance of human creation, it can nonetheless provide inspiration and even generate an idea or two.





Rapport d'Activité 2023 de CBH
Compagnie Bancaire Helvétique SA

2023 Activity Report CBH
Compagnie Bancaire Helvétique SA

Rapport d'activité 2023 de CBH

Compagnie Bancaire Helvétique SA

2023 Activity report from CBH

Compagnie Bancaire Helvétique SA

Dynamisme technologique et croissance remarquables

Une année étonnamment exaltante pour les actifs risqués

2023 a été une année riche en événements pour les marchés financiers et les investisseurs ont dû faire face à de nombreux défis. Les inquiétudes à propos de l'inflation et de la montée des taux, les turbulences du secteur bancaire aux Etats-Unis et l'effondrement du Credit Suisse résultant en son mariage forcé avec UBS, ne sont que quelques-uns des nombreux vents contraires qui ont soufflé sur les marchés, désormais également confrontés à un accroissement des tensions géopolitiques. Enfin, la récession américaine la plus largement prédite de tous les temps ne s'est pas matérialisée, car l'économie des Etats-Unis s'est avérée plus résistante qu'attendu. Dans ce contexte, la plupart des marchés boursiers ont affiché des rendements à deux chiffres, contredisant ainsi les pronostics les plus pessimistes. Avec des gains hautement concentrés au niveau des actions et des retournements de tendances dans toutes les classes d'actifs durant l'année, cet environnement a présenté de sérieux défis aux allocataires d'actifs et aux investisseurs.

Résilience, mais de nombreux risques subsistent

Quelles perspectives pour 2024 ? Nous pensons que la conjoncture globale se montrera résiliente au premier semestre, l'économie américaine étant susceptible de réaliser un rare atterrissage en douceur. La consommation américaine devrait rester robuste grâce à la croissance réelle des salaires et à la bonne santé financière des ménages. Le secteur des services se montre également solide, tandis que l'industrie manufacturière et le logement donnent des signes d'amélioration. Alors que nous nous attendons à une certaine faiblesse économique au second semestre en raison de l'effet différé du resserrement des conditions monétaires, le cycle d'assouplissement monétaire des principales banques centrales qui se profile devrait stimuler la croissance à moyen terme.

Malgré cela, de nombreux risques demeurent. Entre des marchés financiers obnubilés par les attentes de baisses de taux et le risque d'une réévaluation de leur trajectoire, les actifs risqués, mal préparés à l'éventualité d'une absence de baisse des taux par la Fed cette année, pourraient se retrouver paralysés. La concentration du marché des actions sur les méga-capitalisations constitue également une source d'inquiétude. Les « Magnificent 7 » que sont Apple, Amazon, Google, Meta, Microsoft, Nvidia

Technological dynamism and remarkable growth

An unexpectedly exhilarating year for risky assets

2023 has been an eventful year for financial markets and investors have had to contend with many challenges. Concerns about inflation and rising interest rates, banking turmoil in the US, and the collapse of Credit Suisse resulting in its forced marriage with UBS, are just some of the many headwinds. Additionally, markets are now also grappling with the new reality of heightened geopolitical tensions. The most widely predicted US recession of all time did not materialize as its economy proved more resilient than expected, largely due to the unprecedented fiscal stimulus provided during the pandemic. In this context, most equity markets posted strong double-digit returns, proving the doomsayers wrong. With equity gains being highly concentrated and rapid trend reversals occurring across all asset classes throughout the year, this environment brought challenges for asset allocators and active investors alike.

Resilience, but many risks remain

What is the outlook for 2024? We believe that the global economy will prove resilient in the first half of the year as the US economy is likely to achieve a rare soft landing. US consumption should remain robust, thanks to real wage growth and healthy household finances. Services are solid, while manufacturing and housing are showing signs of improvement. In addition, while we still expect some economic weakness in the second half of the year due to the lagged effect of tighter monetary conditions, the upcoming monetary easing cycle by developed central banks should boost growth in the medium term.

Even so, many risks remain. Financial markets are obsessed with expectations that the Federal Reserve will cut rates, and the risk of a repricing of the policy rate path could cripple risky assets that are ill-prepared for the possibility of no rate cuts this year. The equity market's concentration in mega-cap growth companies is another cause for concern. The so-called Magnificent 7 (Apple, Amazon, Google, Meta, Microsoft, Nvidia, Tesla) accounted for more than half of the S&P500's gain in 2023 and they contribute a significant portion of this year's expected earnings growth. The risk, in our view, is that some of the enthusiasm for these companies is based on the generative AI narrative. While we are very enthusiastic about AI and recognize that it has become a structural force for change, we see the potential for the story to follow a type of senti-

et Tesla comptent pour plus de la moitié de la hausse du S&P500 en 2023 et contribuent de manière significative aux attentes de croissance des bénéfices cette année. Le risque, à notre avis, est qu'une partie de l'engouement pour ces entreprises repose sur le narratif lié à l'IA générative. Bien que nous soyons très optimistes à son égard et que nous reconnaissons qu'elle est devenue une véritable force de changement structurel, nous pensons qu'il est possible que ce récit suive un cycle de type euphorie-dépression que l'on a déjà pu observer par le passé avec de nombreuses nouvelles technologies.

Au-delà de ces considérations à court terme, nous pensons que nous entrons dans une ère de perspectives plus favorables pour les portefeuilles multi-classes d'actifs, car les projections à moyen terme pour les obligations et les actions se sont considérablement améliorées. Les investisseurs à long terme ont dès lors une rare opportunité de réallouer leurs avoirs à un portefeuille équilibré qui devrait fournir à l'avenir des rendements ajustés au risque attractifs.

Innovation et Adaptation

En 2023, la stratégie de développer nos propres solutions bancaires digitales innovantes est restée au cœur des priorités du Groupe. Nos équipes ont continué à améliorer chaque solution digitale avec précision et créativité afin de répondre aux besoins, en évolution constante, de notre clientèle.

L'un des objectifs du Groupe est de créer des services bancaires de niche uniques, personnalisés et à forte valeur ajoutée. « Strategic Financial Advisory for businesses », « Private Markets » et « Asset Structuring Advisory & Asset Lifecycle Management » en sont quelques exemples. Aller au-delà du modèle de banque privée traditionnelle pour soutenir notre clientèle d'entrepreneurs permet ainsi de disposer de différenciateurs clés pour attirer et fidéliser les clients.

Malgré l'incertitude qui règne sur l'économie mondiale, marquée par une volatilité accrue des marchés, nous développons des solutions visant à atténuer ces effets. Cela passe par une gestion de portefeuille plus active tout en maintenant une politique de gestion des risques très rigoureuse.

Le Groupe maintient le cap avec succès, confiant dans sa stratégie à long-terme d'instaurer une relation de confiance entre ses clients et leur gestionnaire attiré, de recruter les meilleurs talents et de fournir un service de qualité supérieure.

ment boom-and-bust cycle that has been seen with many new technologies in the past.

Looking beyond these short-term considerations, we believe that we are entering an era of better prospects for multi-asset portfolios, as the medium-term outlook for both bonds and equities has improved significantly. Long-term investors have a rare opportunity to reallocate to a traditional balanced portfolio that is poised to deliver attractive risk-adjusted returns going forward.

Innovation and adaptation

In 2023, our strategy of developing innovative digital banking solutions in-house remained a key focus for the Group. Our teams continued to refine every aspect of our technology with precision and creativity to meet the rapidly evolving needs of our clientele.

Strategic Financial Advisory for businesses, Private Markets, and Asset Structuring Advisory & Asset Lifecycle Management are some of the services we offer that exemplify our strategy of creating unique, high-value, customized, niche services and banking solutions that go beyond traditional private banking to support our entrepreneurial clientele and serve as key differentiators in attracting and retaining clients.

Despite the uncertainty in the global economy, which is leading to greater market volatility, we are developing solutions to help counterbalance this through more active portfolio management, while maintaining very robust risk management strategies.

The Group is successfully staying the course, confident in its long-term strategy of building trust between clients and their dedicated relationship manager, by attracting top talent and delivering superior service.

Continued business and revenue growth in 2023

Assets under management continued to grow in 2023 to reach CHF 14.3 billion, up 7% from CHF 13.4 billion at the end of 2022. The negative impact of the Swiss franc's appreciation against major currencies (EUR -5.8%, USD -8.8%) was largely offset by favorable market dynamics and steady net new money inflows of CHF 1.3 billion.

The total consolidated balance sheet amounted to CHF 4.6 billion compared to CHF 3.9 billion in the previous financial year, and consisted mainly of client deposits of CHF 4.2 billion. On the assets side, 49.1% was attributable to short and medium-term government bonds, which amounted to

Croissance des affaires et des revenus en 2023

Les avoirs de la clientèle ont continué de croître en 2023 pour atteindre CHF 14.3 milliards, en hausse de 7% contre CHF 13.4 milliards à fin 2022. L'impact négatif de l'appréciation du franc suisse par rapport aux principales devises (EUR -5.8% et USD -8.8% notamment) a été largement compensé par une dynamique de marché favorable et des afflux nets d'argent frais de CHF 1,3 milliards.

Le total du bilan consolidé s'élève à CHF 4.6 milliards contre CHF 3.9 milliards lors de l'exercice précédent et est essentiellement constitué au passif par les dépôts de la clientèle de CHF 4.2 milliards. Côté actifs, 49.1% découle d'obligations d'Etat à court et moyen terme, s'élevant à CHF 2.3 milliards, et de l'activité de crédit à la clientèle qui se chiffre à CHF 1.6 milliard ou 33.7% (y compris CHF 0.5 milliard de créances hypothécaires). Les autres actifs composant le bilan du Groupe sont soit déposés auprès de la Banque Nationale Suisse ou auprès de contreparties bancaires de premier ordre.

La capitalisation déjà solide de CBH a été à nouveau significativement renforcée en 2023, avec un ratio Tier 1 de 43% et des fonds propres consolidés de CHF 371.7 millions, contre CHF 290.5 millions à la fin de 2022. La qualité du bilan du Groupe et sa solidité financière ont également été confirmées par la notation BBB/A-2 de S&P.

Le produit d'exploitation du Groupe s'affiche en hausse à CHF 183.5 millions, permettant de présenter un résultat opérationnel de CHF 92.3 millions et un résultat net consolidé de CHF 34.5 millions. Ces résultats remarquables confirment la cohérence de notre stratégie dans une période plutôt incertaine. Nous ambitionnons de poursuivre cette tendance de croissance positive en 2024.

Les effectifs au niveau du Groupe sont passés à 300 collaborateurs en fin d'année.

Nos sincères remerciements vont à nos clients, partenaires et collaborateurs. Votre confiance, votre coopération et votre travail soutenu ont été les forces motrices de cette nouvelle année couronnée de succès.

Le Conseil d'Administration

CHF 2.3 billion and clients' lending activities representing CHF 1.6 billion or 33.7% (including CHF 0.5 billion in mortgage loans). The remaining assets on the Group's balance sheet are either deposited with the Swiss National Bank or with prime bank counterparties.

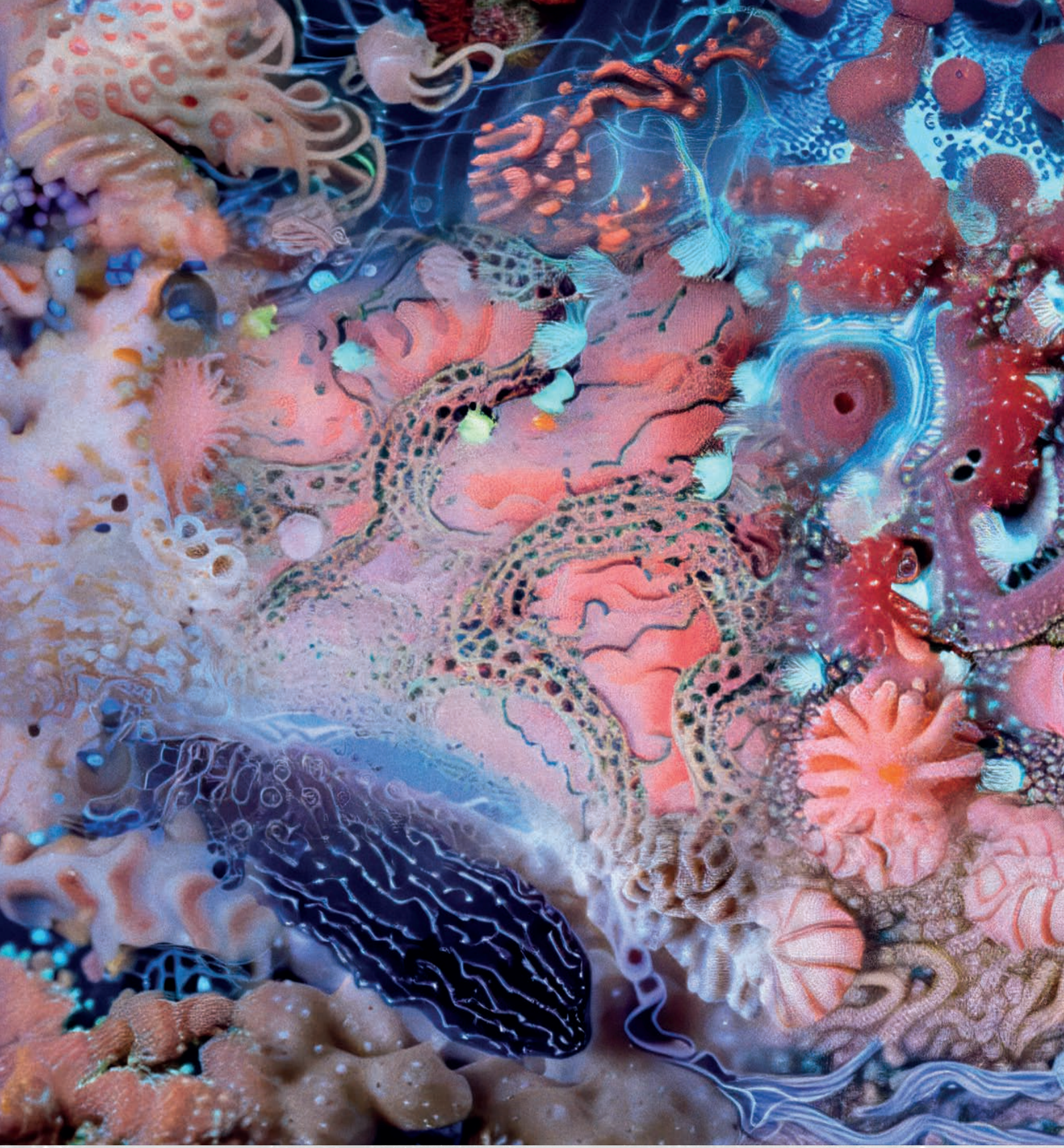
CBH's already solid capitalization was again strengthened in 2023, with a Tier 1 ratio of 43% and a consolidated shareholders' equity of CHF 371.7 million compared to CHF 290.5 million at the end of 2022. The quality of the Bank's balance sheet and its financial strength were also reaffirmed by S&P's BBB/A-2 credit rating.

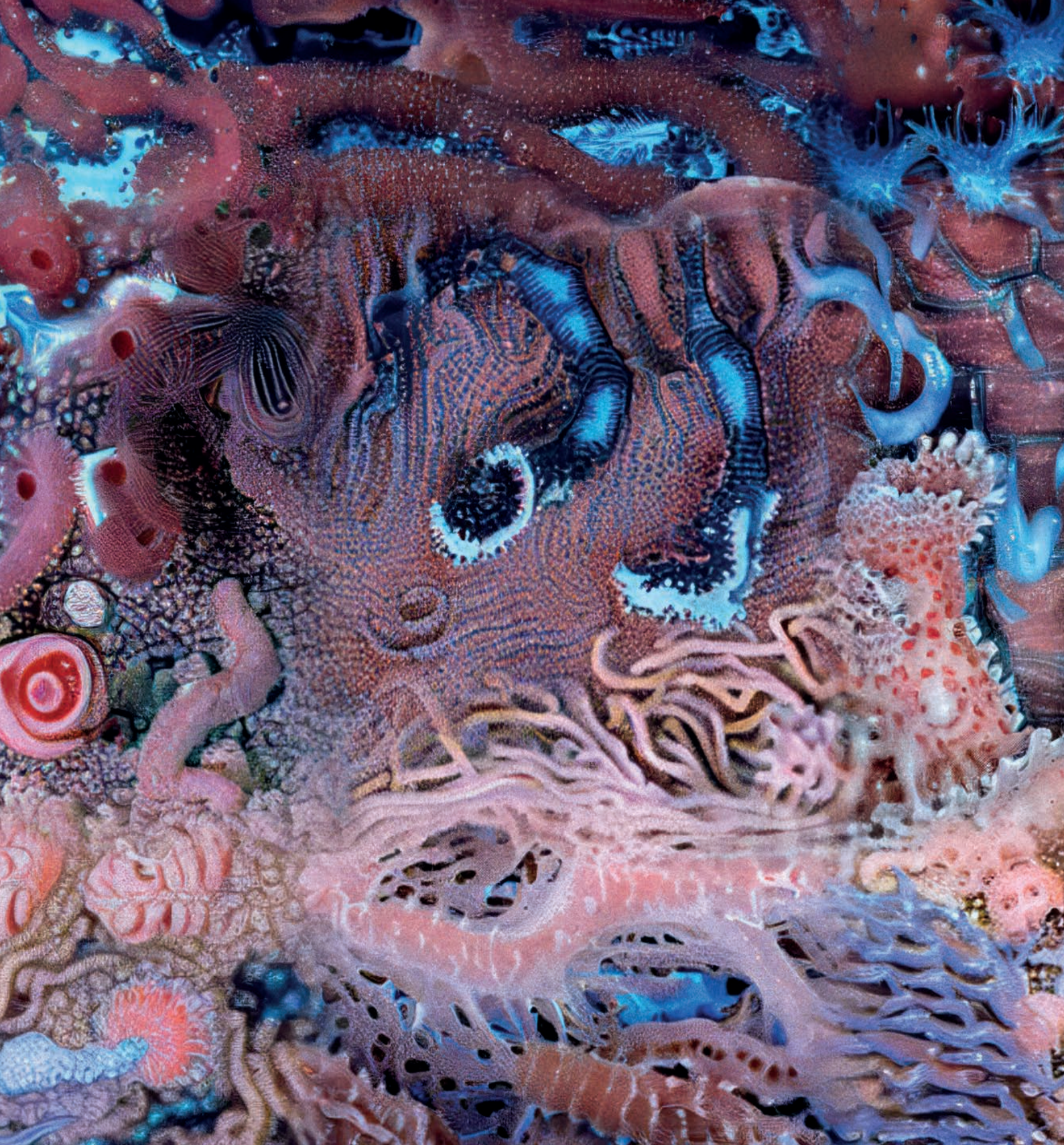
The Group's operating income increased to CHF 183.5 million in 2023, allowing to present an operating result of CHF 92.3 million and a consolidated net profit of CHF 34.5 million. These remarkable results confirm the consistency of our strategy in these rather uncertain times, and we aim to continue this positive growth trend in 2024.

The number of employees in the Group increased to 300 at the end of the year.

Our sincere thanks go to our clients, partners and employees. Your trust, cooperation and hard work have been the driving forces behind another successful year.

The Board of Directors





Organes de CBH
Compagnie Bancaire Helvétique SA

Governing Bodies of CBH
Compagnie Bancaire Helvétique SA

Organes de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Governing bodies of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Conseil d'Administration **Board of Directors**

Sylvain Matthey-Junod¹

Président du Conseil d'Administration
Chairman of the Board of Directors

Len Martel

Vice-Président du Conseil d'Administration
Vice Chairman of the Board of Directors

Joseph Benhamou

Membre du Conseil d'Administration
Member of the Board of Directors

Didier de Montmollin

Secrétaire du Conseil d'Administration
Secretary to the Board of Directors

Sabine Kilgus

Membre du Conseil d'Administration
Member of the Board of Directors

Dominique Maguin

Membre du Conseil d'Administration
Member of the Board of Directors

Simona Terranova

Membre du Conseil d'Administration
Member of the Board of Directors

Thierry Weber²

Président du Conseil d'Administration
Chairman of the Board of Directors

¹ Depuis le 23 février 2023
Since February 23, 2023

² Jusqu'au 23 février 2023
Until February 23, 2023

Comité de Direction **Management Committee**

Philippe Cordonier

Directeur Général – Président de la Direction Générale
Chief Executive Officer

Simon Benhamou

Directeur Général – Membre de la Direction Générale
General Manager

Julien Faure-Geors³

Directeur Général Adjoint – Membre de la Direction Générale
Deputy General Manager – Member of the General Management

Amos Poncini

Directeur Général Adjoint – Membre de la Direction Générale
Deputy General Manager – Member of the General Management

Jean-Christophe Claude

Directeur – Membre de la Direction Générale
Senior Vice President – Member of the General Management

Jean-Marc Nauer

Directeur – Membre de la Direction Générale
Senior Vice President – Member of the General Management

Christopher Robinson

Directeur – Membre de la Direction Générale
Senior Vice President – Member of the General Management

³ Depuis le 15 mars 2024
Since March 15, 2024

Succursale de Zurich
Zurich branch office

Hans-Rudolf Portmann
Directeur
Senior Vice President

Ricardo Guth
Directeur
Senior Vice President

Filiale 1618 Investimentos de Rio de Janeiro
Rio de Janeiro 1618 Investimentos subsidiary

Bernardo Zajd
co-Directeur Général
co-Chief Executive Officer

Ilan Ryfer
co-Directeur Général
co-Chief Executive Officer

Bureau de représentation de St. Moritz
St. Moritz representative office

Dr. iur. Hans-Jürg Zinsli

Succursale 1618 Investimentos de São Paulo
Sao Paulo 1618 Investimentos branch office

Bureau de représentation de Tel Aviv
Tel Aviv representative office

Mycol Benhamou
Directrice
Manager

Filiale de Nassau
Nassau subsidiary

Daniel Baron
Directeur Général
Chief Executive Officer

Audit
Audit

KPMG SA
Organe de révision
Statutory auditors

Filiale de Londres
London subsidiary

Mark Sims
Directeur Général
Chief Executive Officer

Alexandre Gay
Inspectorat interne
Internal audit

Actionariat
Shareholding

Capital / Capital	
CBH Holding SA	
CBH Holding SA	98.23%
Investisseurs privés et cadres	
Private investors and officers	1.77%

Filiale de Hong Kong
Hong Kong subsidiary

Patrick Wong
Directeur Général
Chief Executive Officer

Filiale de Luxembourg
Luxembourg subsidiary

Gouvernance d'Entreprise

Structure du Groupe et actionariat

Le cadre de gouvernance d'entreprise de CBH se compose de ses organes, définis sous points 1) à 4) ci-après, et de ses règlements internes qui définissent les fonctions et compétences respectives des organes dirigeants, ainsi que l'ensemble des règles de gouvernance d'entreprise, conformément aux lois et règlements bancaires suisses, et aux normes de pratique internationales.

1) Assemblée Générale des Actionnaires

- 98.23% CBH Holding SA
- 1.77% Divers actionnaires minoritaires

L'Assemblée Générale des Actionnaires élit les membres du Conseil d'Administration sur base annuelle et approuve les résolutions qui lui sont soumises.

2) Conseil d'Administration

Le Conseil d'Administration est l'organe exerçant la haute direction, la surveillance et le contrôle, il élabore les objectifs stratégiques, définit les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs et contrôle la Direction Générale dans la perspective de la poursuite desdits objectifs.

Le Conseil se compose des 8 membres suivants:

Corporate Governance

Group structure and shareholders

CBH's corporate governance framework consists of its corporate bodies, listed in points 1) to 4) below, and internal regulations, which define the respective functions and authority of the governing bodies as well as other corporate governance rules, in line with Swiss banking laws and regulation, and international standards.

1) General Assembly of Shareholders

- 98.23% CBH Holding SA
- 1.77% Various minority shareholders

The General Assembly of Shareholders elects Board members on an annual basis and approves required resolutions.

2) Board of Directors

The Board of Directors is the body that exercises the senior management, oversight and control functions. It develops the strategic objectives, defines the resources that are needed to reach these objectives and supervises the Management Team in its pursuit of these objectives.

The Board is composed of the following 8 members:



Sylvain Matthey-Junod
Président* (indépendant)

Né en 1962; nationalité suisse.
Avocat

Monsieur Matthey-Junod a été nommé au Conseil d'Administration de la Banque CBH en janvier 2023 et élu Président en juin de la même année. Il est un expert en droit bancaire et boursier, membre de la Commission des Sanctions de SIX, de l'ARIF et de l'Organe de contrôle des instituts financiers.

Il a été responsable juridique et compliance auprès des banques Pictet, Lombard Odier et Syz à Genève, qu'il a représentées au sein de la Commission juridique de l'Association Suisse des Banquiers et dans divers groupes de travail. Monsieur Matthey-Junod est l'auteur de diverses publications juridiques.

* Depuis le 23 février 2023



Len Martel
Vice-président (indépendant)

Né en 1942; nationalité suisse.
Banquier

Monsieur Martel a rejoint le Conseil d'Administration de la Banque CBH en 2006 et en est encore à ce jour son Vice-Président. La carrière de Monsieur Martel s'est essentiellement concentrée sur le secteur bancaire, chez Morgan Guaranty Trust en Belgique et à New York, où il a occupé divers postes dans la gestion des comptes, les services de trésorerie et la gestion des banques correspondantes. À partir de 1987, il a été Directeur Général de la Banque Internationale à Luxembourg (Suisse). En 1996, il a rejoint la Banque Degroof Suisse en tant que Directeur Général et est ensuite devenu membre de son Conseil d'Administration jusqu'en 2012.

Il est diplômé de l'Université Libre de Bruxelles (École de Commerce Solvay).

Sylvain Matthey-Junod
Chairman* (Independent)

Born in 1962; Swiss citizen.
Lawyer

Mr. Matthey-Junod was appointed to the Bank's Board of Directors in January 2023 and elected Chairman in June of the same year. He is an expert in banking and stock exchange law. He is a member of the SIX Sanctions Commission, the Association Romande des Intermédiaires Financiers and the Supervisory Body for Financial Institutes.

He was responsible for legal and compliance matters at Pictet, Lombard Odier and Syz banks in Geneva, and represented them on the Swiss Bankers Association's Legal Committee and in various working groups. Mr. Matthey-Junod has written several legal publications.

* Since February 23, 2023

Len Martel
Vice Chairman (Independent)

Born in 1942; Swiss citizen.
Banker

Mr. Martel joined the Bank's Board of Directors in 2006 and was subsequently elected Vice-Chairman. Mr Martel's career has been mainly in banking with Morgan Guaranty Trust in Belgium and New York, where he held various positions in account management, global treasury services, and in the management of correspondent banks. From 1987, he was Managing Director of Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA. In 1996, he joined Banque Degroof Suisse SA as General Manager and later became a member of its Board of Directors until 2012.

He holds a degree from the Université Libre de Bruxelles [Free University of Brussels] (Solvay Business School).

Joseph Benhamou
Membre (Actionnaire)

Né en 1949; nationalité suisse.
Expert-comptable diplômé et Economètre

Monsieur Benhamou est ingénieur diplômé, expert-comptable et titulaire d'un master en économétrie de l'Université de Genève. Il a commencé sa carrière en tant qu'assistant au département d'économétrie. Il rejoint Peat Marwick & Co. en 1980 et en 1982 travaille comme consultant chez Audiba. En 1986, il rejoint la Banque Julius Baer en tant que Membre exécutif et Responsable des Opérations. En 1989, il rejoint HSBC Republic en tant que Directeur général en charge des Finances, des Opérations, du Compliance et de l'IT jusqu'en 2000, date à laquelle il jouera un rôle clé dans la création et l'obtention de la licence bancaire de la Banque Jacob Safra, dont il est ensuite nommé Directeur général. Monsieur Benhamou est le principal représentant de la famille actionnaire de CBH. À la tête de la Banque en tant que CEO pendant 10 ans, il a joué un rôle déterminant dans sa croissance. En 2014, il décide de prendre un rôle non exécutif en tant que membre du Conseil d'Administration.

Didier de Montmollin
Membre (indépendant)

Né en 1957; nationalité suisse.
Avocat

Monsieur De Montmollin a été nommé au Conseil d'Administration de la Banque CBH en 2014 et est Président du Comité d'audit. Il a commencé sa carrière à Bâle en tant qu'avocat de l'Association Suisse des Banquiers et a depuis été actif dans le domaine du droit bancaire et financier. Il a fondé DGE Avocats en 2011 et participé à la mise en œuvre de la LBA, notamment en tant que chargé d'enquête de la Convention de diligence, en tant que membre du Conseil de l'OAR, de la Fédération suisse des avocats et du Comité du Forum de l'OAR (jusqu'à fin 2021). Il est également chargé de cours sur la "Compliance dans les services financiers" à l'Université de Genève.

Joseph Benhamou
Member (Shareholder)

Born in 1949; Swiss citizen.
Chartered Certified Accountant and Econometrician

Mr. Benhamou is a Graduate Engineer, a Chartered Accountant and holds a Master's degree in Econometrics from the University of Geneva. He began his career as a teaching assistant in the department of Econometrics. He joined Peat Marwick & Co. in 1980 and Audiba as a consultant in 1982. In 1986, he joined Bank Julius Baer as an Executive Member and Head of Operations. In 1989, he joined HSBC Republic as General Manager in charge of Finance, Operations, Compliance and IT until 2000, when he played a key role in setting up and obtaining the banking license for Bank Jacob Safra, of which he was subsequently appointed CEO. Mr. Benhamou is the main representative of the shareholding family of CBH. Leading the Bank as CEO for 12 years, he was instrumental in its growth. In 2014, he decided to take on a non-executive role as a member of the Board of Directors.



Didier de Montmollin
Member (Independent)

Born in 1957; Swiss citizen.
Lawyer

Mr. De Montmollin was appointed to the Bank's Board in 2014 and is Chairman of the Audit Committee. He began his career in Basel as a lawyer for the Swiss Bankers Association and has since been active in the field of banking and financial law. He founded DGE Avocats in 2011 and has been involved in the implementation of the AMLA, in particular as an investigator of the Due Diligence Agreement, as a member of the Board of the OAR, of the Swiss Bar Association and of the OAR Forum Committee (until end 2021). He is also a lecturer on "Compliance in financial services" at the University of Geneva.





Sabine Kilgus
Membre (Indépendant)

Née en 1958; nationalité suisse.
Avocate

Madame Kilgus a été nommée au Conseil d'Administration de CBH en 2020 et est membre du Comité d'audit. Elle est associée du cabinet d'avocats Losinger Rechtsanwälte. Professeure auxiliaire à l'Université de Zurich et de Saint-Galles, elle y enseigne le droit bancaire et des marchés financiers depuis 2015. Elle enseigne également le droit de la lutte contre le blanchiment d'argent à l'OAR Fiduciaire Suisse. De 2008 à 2011, elle a été membre du Conseil de la FINMA et membre de la Commission fédérale des banques. En 2011, elle a été nommée au Conseil de l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision, dont elle est Vice-Présidente. Madame Kilgus est titulaire d'un doctorat en droit de l'Université de Zurich.

Sabine Kilgus
Member (Independent)

Born in 1958; Swiss citizen.
Lawyer

Ms. Kilgus was appointed to the Bank's Board in August 2020 and is a member of the Audit Committee. She is a partner at Losinger Rechtsanwälte. She has taught banking and financial market law at the Universities of Zurich and St. Gallen, where she has been an Adjunct Professor since 2015. She also teaches AML law at the SRO Fiduciaire Suisse. From 2008 to 2011, she was a FINMA Board member and a member of the Swiss Federal Banking Commission. In 2011, she was appointed to the Board of Directors of the Federal Audit Oversight Authority, where she serves as Vice Chair. Ms. Kilgus holds a PhD in law from the University of Zurich.



Dominique Maguin
Membre (Indépendant)

Né en 1954; nationalité française.
Avocat

Monsieur Maguin a été nommé au Conseil d'Administration de la Banque CBH en 2009. Il était auparavant Président Directeur Général de Veolia Environnement. Il assure également plusieurs mandats de Président de la FEDEREC (Fédération Professionnelle des Entreprises du Recyclage) pendant 9 ans et en est toujours le Président d'Honneur. En 2014, il a fondé la Confédération des industries européennes du recyclage (EuRIC), qui représente la quasi-totalité des pays européens. En 2017, il participe à la création de la Confédération des Métiers de l'Environnement (CME), qui regroupe plus de 1 500 entreprises et dont il est aujourd'hui le Président. Il est titulaire d'une licence en droit de l'Université de Montpellier.

Monsieur Maguin est Chevalier de la Légion d'honneur et Chevalier de l'Ordre National du Mérite.

Dominique Maguin
Member (Independent)

Born in 1954; French citizen.
Lawyer

Mr. Maguin was appointed to the Bank's Board in 2009. He was previously CEO of Veolia Environnement. He was also Chairman of the FEDEREC (Fédération Professionnelle des Entreprises du Recyclage) for 9 years and is still its Honorary President. In 2014, he founded the Confederation of European Recycling Industries (EuRIC), which represents nearly all European countries. In 2017, he participated in the creation of the Confédération des Métiers de l'Environnement (CME), that brings together over 1,500 companies and of which he is now President. Mr. Maguin holds a law degree from the University of Montpellier.

Mr. Maguin is a Knight of the Legion of Honour and a Knight of the National Order of Merit.

Simona Terranova
Membre (indépendant)

Née en 1973; nationalité suisse.
Expert-réviseur

Madame Terranova a été nommée au Conseil d'Administration et au Comité d'audit de CBH en 2022. Elle est associée fondatrice de MT Finance (Suisse) et experte compliance et risque pour les institutions financières. En tant qu'auditeur principal chez PwC et partenaire chez Deloitte, elle a acquis plus de 20 ans d'expérience en conseillant banques, gestionnaires d'actifs et organismes de placement collectif. Elle a été membre du groupe de travail Expertsuisse sur la loi sur les placements collectifs. Formatrice active auprès de diverses institutions (USPI, Fund Academy, Université de Genève), elle détient un nombre limité de mandats d'administrateur dans des institutions BA et FinIA.

Thierry Weber
Président* (indépendant)

Né en 1941; nationalité suisse.
Analyste financier

Monsieur Weber a rejoint le Conseil d'administration de la Banque CBH en 2006 et en a été le Président de 2009 à 2023. Il a passé les premières années de sa carrière dans différentes banques à Düsseldorf et à Paris. À partir de 1971, il a été Directeur à la Banque de Neuflyze, Schlumberger, Mallet. En 1979, M. Weber a rejoint la Swiss-Kuwaiti Bank à Genève en tant que Directeur adjoint de la gestion, des titres et des opérations financières, avant d'être nommé Directeur général. En 1993, il rejoint la CBH en tant que Directeur général adjoint, Responsable du département des investissements, puis des filiales. M. Weber est analyste financier et diplômé de l'Université de Paris.

* Jusqu'au 23 février 2023

Simona Terranova
Member (Independent)

Born in 1973; Swiss citizen.
Audit expert

Ms. Terranova was appointed to the Bank's Board and Audit Committee in 2022. She is a founding partner of MT Finance (Suisse), and an expert in compliance and risk management for financial institutions. As lead auditor at PwC and partner at Deloitte's, she acquired over 20 years' experience in big 4 audit firms, advising banks, asset managers and collective investment schemes. She was a member of the Expertsuisse working group on the Collective Investment Schemes Act. An active trainer for various institutions (USPI, Fund Academy, Academy & Finance, University of Geneva), she holds a limited number of directorships in BA and FinIA institutions.



Thierry Weber
Chairman* (independent)

Born in 1941; Swiss citizen.
Financial analyst

Mr. Weber joined the Bank's Board of Directors in 2006 and served as Chairman from 2009 to 2023. Mr. Weber spent the first years of his career at various banks in Düsseldorf and Paris. From 1971, he was a Manager at Banque de Neuflyze, Schlumberger, Mallet. In 1979, Mr Weber joined Swiss-Kuwaiti Bank in Geneva as Deputy Manager of Wealth Management, Securities & Financial Operations, and was later appointed Managing Director. In 1993, he joined CBH Bank as Deputy General Manager in charge of the Investment Department and later of the subsidiaries. Mr. Weber is a financial analyst and a graduate of the University of Paris.



* Until 23 february, 2023

3) Comité d'Audit

Le Comité d'Audit approuve l'analyse des risques annuelle de l'Audit interne, ainsi que les objectifs et les programmes d'audit et examine les rapports d'audit. Le Comité d'Audit surveille et évalue également l'intégrité des états financiers, l'efficacité du contrôle interne, l'efficacité et l'indépendance de la société de révision et sa collaboration avec l'Audit interne.

Le Comité d'Audit se compose des membres suivants du Conseil d'Administration:

- Didier de Montmollin – Président
- Sabine Kilgus - Membre
- Len Martel – Membre
- Simona Terranova – Membre

4) Direction Générale

La Direction Générale est responsable de l'activité opérationnelle en conformité avec la stratégie commerciale, les prescriptions et les décisions du Conseil d'Administration.

La Direction Générale se compose des 7 membres suivants:



Philippe Cordonier
Président de la Direction Générale

Né en 1963; nationalité suisse.
Expert-comptable diplômé et Economiste

Monsieur Cordonier est le Président de la Direction Générale de la Banque CBH depuis 2014. Il a rejoint la Banque en 2012 comme Directeur général adjoint, responsable de toutes les activités opérationnelles et de compliance. Il commence sa carrière en 1989 en tant qu'auditeur externe pour KPMG, compagnie pour laquelle il a travaillé pendant plus de 20 ans. En 2003, il devient associé, responsable pour les services financiers pour la Suisse romande. Monsieur Cordonier est titulaire d'un Master de la Faculté des Hautes Etudes Commerciales de l'Université de Lausanne.

3) Audit Committee

The Audit Committee approves Internal Audit's annual risk assessment, as well as audit objectives and programs and examines Internal Audit's reports. The Audit Committee also monitors and assesses the integrity of the financial statements, the effectiveness of internal control, the effectiveness and the independence of the audit firm and its collaboration with the Internal Audit.

The Audit Committee is composed of the following Board members:

- Didier de Montmollin – Chairman
- Sabine Kilgus - Member
- Len Martel – Member
- Simona Terranova – Member

4) Management Team

The General Management is responsible for the operational business in conformity with the commercial strategy, and with Board's requirements and decisions.

The General Management is composed of the 7 following members:

Philippe Cordonier
Chief Executive Officer

Born in 1963; Swiss citizen.
Chartered Certified Accountant and Economist

Mr. Cordonier is Chief Executive Officer of CBH Bank since 2014. He joined the Bank in 2012 as Deputy General Manager, responsible for all operational and compliance activities. He started his career in 1989 as an external auditor at KPMG, where he worked for more than 20 years. In 2003, he became a partner at KPMG, responsible for financial services in the French-speaking Switzerland. He holds a Master's degree from the Faculty of Business and Economics (HEC Lausanne).

Simon Benhamou
Directeur Général

Né en 1981; nationalité suisse.
Diplôme en finance et économie internationale

Monsieur Benhamou est le Directeur Général de la Banque CBH depuis 2018, en charge de la division Gestion Privée du Groupe et du développement stratégique de celui-ci. Il a rejoint le groupe bancaire familial CBH en 2009 en tant que gestionnaire de fortune. En 2011, il devient responsable de la zone d'activité EMEA et est nommé au Comité Exécutif de la Banque en 2014. Il a débuté sa carrière dans la banque d'investissement à la Société Générale Corporate & Investment Banking, puis comme analyste au sein de l'équipe Debt Capital Markets à UniCredit Group. Monsieur Benhamou est titulaire d'une maîtrise en économie internationale de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

Simon Benhamou
General Manager

Born in 1981; Swiss citizen.
Degree in Finance and International Economics

Mr. Benhamou is General Manager of CBH Bank, in charge of the Wealth Management division and its strategic development since 2018. He joined the CBH family banking group in 2009 as Wealth Manager. In 2011, he became Head of the EMEA Business Area before being appointed to the Bank's Executive Committee in 2014. He started his career in investment banking at Société Générale Corporate & Investment Banking and then as an analyst in Debt Capital Markets at UniCredit Group. He holds a Master's degree in International Economics from Paris 1 Panthéon-Sorbonne University.



Julien Faure-Geors
Directeur Général Adjoint*

Né en 1981; nationalité française.
Master en comptabilité et finance, Expert-réviseur agréé auprès de l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision (ASR)

Monsieur Faure-Geors est le Chief Risk Officer et Chief Financial Officer de la Banque CBH depuis 2021 et membre du Comité Exécutif. Il a passé les 11 premières années de sa carrière en tant qu'auditeur externe chez Mazars et chez PricewaterhouseCoopers en France, à Monaco et, depuis 2010, en Suisse. En 2016, il a rejoint Gonet & Cie en tant que Risk Manager, avant d'être nommé Group Chief Risk Officer. Il y restera un peu plus de 4 ans. Monsieur Faure-Geors détient un Master en comptabilité et finance et est expert-réviseur agréé par l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision.

* Depuis le 15 mars 2024

Julien Faure-Geors
Deputy General Manager*

Born in 1981, French citizen
Master in accounting and finance, Expert-auditor certified by the Federal Audit Oversight Authority (FAOA)

Mr. Faure-Geors is Chief Risk Officer and Chief Financial Officer of CBH Bank since 2021 and a member of the Executive Committee. He spent the first 11 years of his career as an external auditor with Mazars and with PricewaterhouseCoopers in France, Monaco and, since 2010, in Switzerland. In 2016, he joined Gonet & Cie as Risk Manager and was later appointed Group Chief Risk Officer. He will remain there for just over 4 years. Mr. Faure-Geors holds a Master's degree in Accounting and Finance, and is an Expert Auditor certified by the Federal Audit Oversight Authority.

* Since March 15, 2024





Amos Poncini
Directeur Général Adjoint

Né en 1976; nationalité suisse.
MSc en Economie et Finance (Université de Fribourg), Postdegree en Statistics (Université de Neuchâtel), CFA® Charter, 2004, CFA Institute (Charlottesville, Virginia, USA)

Monsieur Poncini est le Chief Investment Officer et Directeur Général Adjoint de la Banque CBH depuis 2014. Il supervise les départements Gestion d'Actifs et de Portefeuilles, Négoce, Conseil et Crédit, et préside le Comité d'investissement. Il est membre du Conseil d'Administration de 1618 Investment Funds, une SICAV promue par la Banque, dont il est également le gestionnaire principal des fonds à court terme et de l'allocation d'actifs. Avant d'occuper ces fonctions, il a travaillé pendant 8 ans chez BNP Paribas. Avant de rejoindre BNP Paribas, Monsieur Poncini était assistant au Département de Finance de l'Université de Fribourg.

Amos Poncini
Deputy General Manager

Born in 1976; Swiss citizen.
MSc in Economic and Finance (University of Fribourg), Postdegree in Statistics (University of Neuchâtel), CFA® Charter, 2004, CFA Institute (Charlottesville, Virginia, USA)

Mr. Poncini is Chief Investment Officer and Deputy General Manager of CBH Bank since 2014. He oversees the Asset & Portfolio Management, Trading, Advisory, and Credit Departments, and chairs the Investment Committee. Mr. Poncini is a member of the Board of Directors of 1618 Investment Funds, a SICAV promoted by the Bank, where he is also Lead Manager of the Short Term and Asset Allocation Funds. Prior to these roles, he worked at BNP Paribas for 8 years. Prior to joining BNP Paribas, Mr. Poncini was a teaching assistant at the Finance Department of the University of Fribourg.



Jean-Christophe Claude
Directeur

Né en 1965; nationalité suisse.
CEFA – CWM – CAS Compliance in Financial Services

Monsieur Claude a la responsabilité du Business Risk Management et de la Co-ordination des Filiales du Groupe CBH depuis 2023. Il a rejoint la Banque CBH en 2016 en tant que Responsable Compliance. En 2017, il a été nommé au Comité Exécutif et a occupé le rôle de Responsable du Compliance pour le Groupe. Il a débuté sa carrière en 1989 chez Lehman Brothers, où il a occupé divers postes au sein du Back Office et du département Trésorerie, où il a ensuite été nommé Responsable du Trading. En 2001, il rejoint la Royal Bank of Canada en tant que Responsable du Compliance et Risque global. Monsieur Claude est comptable, analyste financier européen certifié (CEFA), CWM et titulaire d'un CAS en Compliance dans les services financiers.

Jean-Christophe Claude
Senior Vice President

Born in 1965; Swiss citizen.
CEFA - CWM - CAS Compliance in Financial Services

Mr. Claude is in charge of CBH Group's Business Risk Management and Subsidiaries' Coordination since 2023. He joined the Bank in 2016 as Head of Compliance before being appointed to the Bank's Executive Committee in 2017 and assuming the role of Group Head of Compliance. Mr. Claude began his career in 1989 at Lehman Brothers, where he held positions in the Back Office and in the Treasury department, where he was appointed Head of Trading. In 2001, he joined Royal Bank of Canada as Head of Compliance and Global Risk. He is an accountant, a Certified European Financial Analyst, a Chartered Wealth Manager and holds a CAS in Compliance in Financial Services.

Jean-Marc Nauer
Directeur

Né en 1972; nationalité suisse.
Monsieur Nauer est le Chief Operating Officer de la Banque CBH depuis 2014 et a été nommé au Comité Exécutif en 2016. Il a près de 30 ans d'expérience dans le secteur des services financiers. Il a débuté sa carrière à l'UBS et a ensuite passé plus de 10 ans au sein du Groupe Lombard Odier, ainsi qu'à la Banque Privée Espirito Santo, occupant à chaque fois différents postes de direction. Il a également été chargé de cours pendant plusieurs années au sein du Groupement Professionnel Interbancaire de Formation. Monsieur Nauer est diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce.

Jean-Marc Nauer
Senior Vice President

Born in 1972; Swiss citizen.
Mr. Nauer is Chief Operating Officer of CBH Bank since 2014 and was appointed to the Executive Committee in 2016. He has nearly 30 years of experience in the financial services industry. He started his career at UBS and then spent more than 10 years at Group Lombard Odier, as well as at Banque Privée Espirito Santo, each time holding various management positions. He also spent several years as a lecturer with the Interbank Professional Training Group. He is a graduate of the Ecole Supérieure de Commerce.



Christopher Robinson
Directeur

Né en 1964; nationalité suisse.
Avocat

Monsieur Robinson dirige le département Compliance du Groupe CBH depuis 2023, en plus de son rôle actuel de Chief Legal Counsel. Il a plus de 20 ans d'expérience dans les aspects juridiques et réglementaires du secteur bancaire en Suisse. Il a rejoint CBH en 2017 en tant que membre du Comité Exécutif, Responsable du Service juridique, poste qu'il a précédemment occupé chez Société Générale Private Banking and Merrill Lynch Banque (Suisse). Monsieur Robinson est titulaire d'une licence en droit et d'un brevet d'avocat.

Christopher Robinson
Senior Vice President

Born in 1964; Swiss citizen.
Lawyer

Mr. Robinson is Chief Legal Counsel of CBH Bank and since 2023, he also leads the Group Compliance Department. He has more than 20 years of experience in the legal and regulatory aspects of the banking industry in Switzerland. He joined CBH in 2017 as a member of the Executive Committee and as Head of Legal, a position he previously held at Société Générale Private Banking and Merrill Lynch Banque (Suisse). Mr. Robinson holds a law degree and is a licensed attorney.







Comptes consolidés de CBH
au 31 décembre 2023

Consolidated financial statements
of CBH as at December 31, 2023

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, Genève

Report of the statutory auditor to the General Meeting of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, Genève

Rapport sur l'audit des comptes consolidés

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes consolidés de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et de ses filiales (le groupe), comprenant le bilan consolidé au 31 décembre 2023, le compte de résultat consolidé, l'état des capitaux propres consolidés et le tableau des flux de trésorerie consolidés pour l'exercice clos à cette date, ainsi que l'annexe aux comptes consolidés, y compris un résumé des principales méthodes comptables. Selon notre appréciation, les comptes consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle du patrimoine et de la situation financière consolidés du groupe au 31 décembre 2023 ainsi que de ses résultats et de ses flux de trésorerie consolidés pour l'exercice clos à cette date, conformément aux prescriptions comptables pour les banques, les maisons de titres, les groupes et conglomérats financiers et sont conformes à la loi suisse.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section «Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes consolidés» de notre rapport. Nous sommes indépendants du groupe, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe au Conseil d'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport annuel, à l'exception des comptes consolidés, des comptes annuels et de nos rapports correspondants. Le rapport annuel devrait être mis à notre disposition après la date du présent rapport. Notre opinion d'audit sur les comptes consolidés ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons ni n'exprimerons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations. Dans le cadre de notre audit des comptes consolidés, notre responsabilité consiste à lire les autres informations – aussitôt que celles-ci sont disponibles – et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rap-

Report on the audit of the consolidated financial statements

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA and its subsidiaries (the Group), which comprise the consolidated balance sheet as at December 31st, 2023 and the consolidated statement of income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies. In our opinion, the accompanying consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at December 31st, 2023, and its consolidated results of operations and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with the accounting rules for banks, securities firms, financial groups and conglomerates and comply with Swiss law.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Standards on Auditing (SA-CH). Our responsibilities under those provisions and standards are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements" section of our report. We are independent of the Group in accordance with the provisions of Swiss law, together with the requirements of the Swiss audit profession, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other information

The board of directors is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements, the stand-alone financial statements of the company and our auditor's reports thereon. The annual report is expected to be made available to us after the date of this auditor's report. Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we will not express any form of assurance conclusion thereon. In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above when it

port aux comptes consolidés ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent, par ailleurs, comporter des anomalies significatives

Responsabilités du Conseil d'administration relatives aux comptes consolidés

Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes consolidés lesquels donnent une image fidèle conformément aux prescriptions comptables pour les banques, les maisons de titres, les groupes et conglomérats financiers et aux dispositions légales. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes consolidés ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs. Lors de l'établissement des comptes consolidés, le Conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité du groupe à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité du groupe à poursuivre ses activités et d'établir le bilan consolidé sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le Conseil d'administration a l'intention de liquider le groupe ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes consolidés

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes consolidés pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit en conformité avec la loi suisse et les NA-CH, nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre:

becomes available and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Board of Directors' responsibilities for the consolidated financial statements

The Board of Directors is responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with the accounting rules for banks, securities firms, financial groups and conglomerates and the provisions of Swiss law, and for such internal control as the Board of Directors determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. In preparing the consolidated financial statements, the Board of Directors is responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern, and using the going concern basis of accounting unless the Board of Directors either intends to liquidate the Group or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Swiss law and SA-CH will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements. As part of an audit in accordance with Swiss law and SA-CH, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

-
- Nous identifions et évaluons les risques que les comptes consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant de fraudes est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.
 - Nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne du groupe.
 - Nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.
 - Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par le Conseil d'administration du principe comptable de continuité d'exploitation appliqué et, sur la base des éléments probants recueillis, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du groupe à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention dans notre rapport sur les informations à ce sujet fournies dans les comptes consolidés ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion d'audit modifiée. Nous établissons nos conclusions sur la base des éléments probants recueillis jusqu'à la date de notre rapport. Des situations ou événements futurs peuvent cependant amener le groupe à cesser son exploitation.
 - Nous évaluons la présentation dans son ensemble, la structure et le contenu des comptes consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et estimons si les comptes consolidés reflètent les opérations et événements sous-jacents d'une manière telle à donner une présentation fidèle.
 - Nous recueillons des éléments probants suffisants et appropriés sur les informations financières des entités et sur les activités au sein du groupe, afin d'exprimer une opinion d'audit sur les comptes consolidés. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit des comptes consolidés. Nous assumons l'entière responsabilité de l'opinion d'audit.
 - Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
 - Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
 - Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made.
 - Conclude on the appropriateness of the Board of Directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
 - Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
 - Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the Group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

Nous communiquons au Conseil d'administration, notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus et nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration. Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

KPMG SA

Nicolas Moser

Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Chouaa Halabi

Expert-réviseur agréée

Genève, le 23 avril 2024

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on other legal and regulatory requirements

In accordance with article 728a para. 1 item 3 CO and PS-CH 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of consolidated financial statements according to the instructions of the Board of Directors. We recommend that the consolidated financial statements submitted to you be approved.

KPMG SA

Nicolas Moser

Licensed Audit Expert
Auditor in Charge

Chouaa Halabi

Licensed Audit Expert

Geneva, April 23, 2024

Bilan consolidé au 31 décembre 2023 (en CHF)

Consolidated balance sheet as at December 31, 2023 (in CHF)

Actifs Assets	31.12.2023	31.12.2022
Liquidités Liquid assets	514'879'533	131'289'877
Créances sur les banques Amounts due from banks	233'501'702	552'823'798
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	1'071'974'120	1'440'518'733
Créances hypothécaires Mortgage loans	488'321'176	349'479'981
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	6'580'923	6'816'808
Immobilisations financières Financial investments	2'277'513'008	1'423'902'508
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	11'421'476	12'849'052
Participations non consolidées Non-consolidated participations	9'276'045	7'620'416
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	14'807'505	19'352'589
Valeurs immatérielles Intangible assets	—	418'149
Autres actifs Other assets	5'921'262	2'464'300
Total des actifs Total assets	4'634'196'750	3'947'536'211
Total des créances subordonnées Total subordinated claims	—	—
Passifs Liabilities	31.12.2023	31.12.2022
Engagements envers les banques Amounts due to banks	41'052'823	30'580'513
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	4'163'105'497	3'591'204'769
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	7'211'052	6'471'789
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	29'138'986	11'459'666
Autres passifs Other liabilities	2'620'116	2'184'621
Provisions Provisions	19'372'747	15'170'996
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	113'000'000	65'860'000
Capital social Share capital	33'000'000	33'000'000
Réserve issue du capital Capital reserve	9'000'000	9'000'000
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	185'395'714	163'971'518
Réserve de change Currency translation reserve	(3'215'924)	(2'140'474)
Bénéfice consolidé Consolidated profit	34'515'739	20'772'813
Total des passifs Total liabilities	4'634'196'750	3'947'536'211
Total des engagements subordonnés Total subordinated liabilities	—	—

Opérations hors bilan consolidées (en CHF)
 Consolidated off-balance sheet transactions (in CHF)

	31.12.2023	31.12.2022
Engagements conditionnels Contingent liabilities	49'121'807	21'881'699
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	2'875'936	2'346'000
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires Obligations to pay up shares and make further contributions	434'280	2'082'570

Compte de résultat consolidé de l'exercice 2023 (en CHF)
Consolidated income statement for the year 2023 (in CHF)

	2023	2022
Résultat des opérations d'intérêts Result from interest operations		
Produit des intérêts et des escomptes Interest and discount income	107'365'123	48'490'427
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières Interest and dividend income from financial investments	70'967'241	16'545'658
Charges d'intérêts Interest expense	(44'382'619)	(2'376'813)
Résultat brut des opérations d'intérêts Gross result from interest operations	133'949'745	62'659'272
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations	(3'892'136)	(628'481)
Sous-total résultat net des opérations d'intérêts Subtotal net result from interest operations	130'057'609	62'030'791
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service Result from commission business and services		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placements Commission income from securities trading and investment activities	55'955'705	54'126'124
Produit des commissions sur les opérations de crédit Commission income from lending activities	6'009'926	3'243'223
Produit des commissions sur les autres prestations de service Commission income from other services	13'390'291	13'941'070
Charges de commissions Commission expense	(32'607'427)	(20'189'659)
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service Subtotal result from commission business and services	42'748'495	51'120'758
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Result from trading activities and the fair value option	10'726'667	11'714'141
Autres résultats ordinaires Other result from ordinary activities		
Produit des aliénations d'immobilisations financières Result from the disposal of financial investments	18'896	11'874
Produit des participations non consolidées Income from non-consolidated participating interests	14'764	—
Autres produits ordinaires Other ordinary income	98'406	75'108
Autres charges ordinaires Other ordinary expenses	(40'000)	(40'000)
Sous-total autres résultats ordinaires Subtotal other results from ordinary activities	92'066	46'982

Compte de résultat consolidé de l'exercice 2023 (suite)
Consolidated income statement for the year 2023 (continued)

	2023	2022
Charges d'exploitation Operating expenses		
Charges de personnel Personnel expenses	(51'298'827)	(45'355'997)
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	(30'398'259)	(25'899'263)
Sous-total charges d'exploitation Subtotal operating expenses	(81'697'086)	(71'255'260)
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	(8'710'612)	(4'921'360)
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	(874'873)	(4'307'518)
Résultat opérationnel Operating result	92'342'266	44'428'534
Produits extraordinaires Extraordinary income	89'600	90'993
Charges extraordinaires Extraordinary expenses	—	(94'018)
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risks	(47'140'000)	(18'000'000)
Impôts Taxes	(10'776'127)	(5'652'696)
Bénéfice consolidé Consolidated profit	34'515'739	20'772'813

État des capitaux propres consolidé (en milliers de CHF)
 Consolidated statement of changes in equity (in thousands of CHF)

	Capital social Bank's Capital	Réserve issue du capital Capital reserve	Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	Réserve de change Currency translation reserve	Bénéfice consolidé Consolidated profit	Total Total
Capitaux propres au 01.01.2023 Equity as at 01.01.2023	33'000	9'000	163'972	65'860	(2'140)	20'773	290'465
Répartition du bénéfice 2022 Allocation of 2022 earnings							
Transfert à la réserve issue du bénéfice Transfer to retained earnings reserve	—	—	20'773	—	—	(20'773)	—
Dividende ordinaire Ordinary dividend	—	—	—	—	—	—	—
Dotations aux réserves pour risques bancaires généraux Allocations to the reserves for general banking risks	—	—	—	47'140	—	—	47'140
Différences de change Currency differences	—	—	651	—	(1'076)	—	(425)
Bénéfice consolidé 2023 Consolidated profit 2023	—	—	—	—	—	34'516	34'516
Total des capitaux propres au 31.12.2023 Total equity as at 31.12.2023	33'000	9'000	185'396	113'000	(3'216)	34'516	371'696

Tableau des flux de trésorerie consolidé (en milliers de CHF)
Consolidated cash flow statement (in thousands of CHF)

	2023		2022	
	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow
Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne) Cash flow from operating activities (internal financing)				
Résultat de l'exercice Result of the period	34'516	—	20'773	—
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risks	47'140	—	18'000	—
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	8'711	—	4'921	—
Provisions et autres corrections de valeurs Provisions and other value adjustments	4'202	—	2'458	—
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes Change in value adjustments for default risks and losses	3'892	—	628	—
Délimitations actives Accrued income and prepaid expenses	1'428	—	1'993	—
Délimitations passives Accrued expenses and deferred income	17'679	—	—	7'552
Autres positions Other items	—	3'022	—	9
Dividende de l'exercice précédent Previous year's dividend	—	—	—	1'012
Solde Balance	114'546	—	40'200	—
Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres Cash flow from shareholders' equity transactions				
Ecritures par les réserves Recognised in reserves	651	—	—	67
Réserve de change Currency translation reserve	—	1'075	—	289
Solde Balance	—	424	—	356
Flux de fonds des mutations relatives aux participations, immobilisations corporelles et valeurs immatérielles Cash flow from transactions in respect of participations, tangible fixed assets and intangible assets				
Participations non consolidées Non-consolidated participations	—	1'676	9'516	—
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets	—	3'727	—	4'450
Solde Balance	—	5'403	5'066	—

Tableau des flux de trésorerie consolidé (suite)
Consolidated cash flow statement (continued)

	2023		2022	
	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow
Flux de fonds de l'activité bancaire Cash flow from banking operations				
Opérations à moyen et long terme (> 1 an) Medium and long-term business (>1 year)				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	—	—	—
Immobilisations financières Financial investments	—	30'347	33'576	—
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	—	437	437	—
Opérations à court terme Short-term transactions				
Engagements envers les banques Amounts due to banks	10'472	—	—	74'708
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	572'338	—	564'830	—
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	739	—	—	1'263
Créances sur les banques Amounts due from banks	319'322	—	—	1'853
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	364'653	—	—	292'669
Créances hypothécaires Mortgage loans	—	138'841	—	27'061
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	236	—	—	4'156
Immobilisations financières Financial investments	—	823'264	—	405'574
Etat des liquidités Liquidity				
Liquidités Liquid assets	—	383'590	163'531	—
Solde Balance	—	108'719	—	44'910
Total	114'546	114'546	45'266	45'266

Annexe Notes

RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA («la Banque») est la société faîtière du Groupe. L'activité de la Banque s'étend à l'ensemble des affaires relevant d'une banque de gestion de patrimoine ayant le statut de maison de titres.

La Banque dispose d'une succursale à Zurich ainsi que de bureaux de représentation à St. Moritz et en Israël et déploie, par ailleurs, ses activités au travers de plusieurs filiales situées aux Bahamas, au Royaume-Uni, au Luxembourg, à Hong Kong et au Brésil.

Ces entités constituent le Groupe CBH Compagnie Bancaire Helvétique («le Groupe»).

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel du Groupe converti en emplois à temps complet, s'élève à 244,45 personnes (232,35 l'année précédente).

PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION

Principes généraux

Les principes de comptabilité, de comptabilisation et d'évaluation sont conformes au Code des obligations, à la loi sur les banques et à son ordonnance ainsi qu'aux prescriptions comptables pour les banques, les maisons de titres et les groupes et conglomerats financiers, définies par la circulaire 20/1 «Comptabilité banques» de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA et son ordonnance sur les comptes, OEPC-FINMA. Le bouclage consolidé est établi selon le principe de l'image fidèle.

Les chiffres des annexes ont été arrondis pour les besoins de la publication.

A des fins de comparaison, certaines données 2022 ont été retraitées.

Principes généraux d'évaluation

Les comptes ont été établis selon l'hypothèse de la poursuite de l'activité. Les inscriptions au bilan sont fondées sur des valeurs de continuation.

Les postes présentés dans les positions du bilan sont évalués individuellement.

CORPORATE NAME, LEGAL FORM AND HEAD OFFICE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA ("the Bank") is the Group's umbrella company. The Bank's operations encompass all transactions that fall within the remit of an asset management bank with the status of a securities firm.

The Bank has a branch in Zurich as well as representative offices in St. Moritz and Israel, and also operates via several subsidiaries based in the Bahamas, the United Kingdom, Luxembourg, Hong Kong and Brazil.

Together these entities form the corporate group CBH Compagnie Bancaire Helvétique ("the Group").

At the end of the financial year the head count of the Group's workforce, expressed into full-time equivalents, was 244,45 persons (compared to 232,35 the previous year).

ACCOUNTING AND VALUATION PRINCIPLES

General principles

The accounting, recognition and valuation principles comply with the Swiss Code of Obligations, banking laws and its execution order, as well as with the accounting rules for banks, securities firms and financial groups and conglomerates defined by Circular 20/1 "Accounting - banks" issued by FINMA (Swiss Financial Market Supervisory Authority) and FINMA Accounting Ordinance. The consolidated financial statements present a true and fair view of actual circumstances.

The figures in the notes have been rounded for the purpose of publishing the report.

For comparison purposes, some figures for 2022 have been restated.

General valuation principles

The financial statements have been prepared based on a going-concern assumption. Balance sheet entries are based on their going-concern values.

Items presented in the balance sheet are valued individually.

Disclaimer: in case of discrepancies the French version shall prevail.

La compensation entre actifs et passifs, ainsi que celle entre charges et produits sont en principe interdites. La compensation entre créances et engagements est limitée aux cas suivants:

- Créances et engagements découlant d'opérations de même nature avec la même contrepartie, la même monnaie, la même échéance ou une échéance antérieure à la créance qui ne pourront jamais entraîner un risque de contrepartie.
- Compensation des corrections de valeur avec les positions actives correspondantes.
- Compensation, dans le compte de compensation, d'adaptations de valeurs positives et négatives survenues durant la période de référence sans incidence sur le compte de résultat.

Méthode de consolidation

Les sociétés dans lesquelles la Banque détient directement ou indirectement la majorité des droits de vote, a le pouvoir de nommer ou de révoquer la majorité des membres du Conseil d'Administration ou de la Direction, ou qu'elle contrôle d'une autre manière, sont consolidées selon la méthode de l'intégration globale. La consolidation du capital est effectuée par la méthode anglo-saxonne («purchase method»).

Les opérations internes au Groupe, ainsi que les bénéfices intra-groupe, font l'objet d'écritures d'élimination lors de l'établissement des comptes consolidés.

Les sociétés qui ne sont pas significatives pour l'information financière du Groupe, ainsi que les participations significatives détenues en vue de leur vente dans les 12 prochains mois ne sont pas consolidées. Elles sont comptabilisées à la valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements économiquement nécessaires.

Offsetting of assets and liabilities, as well as of income and expenses is prohibited in principle. Offsetting of receivables and payables is limited to the following cases:

- Receivables and payables arising from transactions of the same type with the same counterparty, with the same maturity or earlier maturity of the receivable, and in the same currency, which cannot lead to a counterparty risk.
- Offsetting of value adjustments from the corresponding asset items.
- Offsetting, in the offsetting account, of positive and negative value adjustments occurring during the reporting period with no impact on the income statement.

Consolidation method

Companies in which the Bank directly or indirectly holds a majority of voting rights, has the power to appoint or remove the majority of the members of the Board of Directors or Management, or which it controls in any other manner, are consolidated according to the global integration principle. Consolidation of equity is carried out using the Anglo-Saxon method (purchase method).

The Group's internal operations and intragroup profits are subject to elimination entries during preparation of the consolidated financial statements.

Companies that are not relevant to the Group's financial information, as well as significant participations held for sale within the next 12 months, are not consolidated. They are recognised at acquisition value less any economically necessary depreciation.

Périmètre de consolidation

Le périmètre de consolidation comprend les participations suivantes:

	Activité Activity	Capital social (en milliers) Share capital (in thousands)	% de la participation au capital % of participation in capital
CBH Bahamas Ltd, Bahamas	Banque de gestion de fortune Private Banking	CHF 45'000	100 %
CBH Wealth UK Limited, Londres	Société d'investissement Investment company	GBP 5'745	100 %
CBH Asia Limited, Hong Kong	Gestion de patrimoine Asset management	HKD 80'127	100 %
1618 Investimentos, Brésil	Gestion de patrimoine Asset management	BRL 19'644	100 %
CBH Luxembourg S.A., Luxembourg	Société de participations financières Financial company (SOPARFI)	EUR 1'500	100 %
CBH Asset Management Ltd, Bahamas	Société financière Finance company	CHF 18	100 %

Consolidation scope

The scope of consolidation includes the following participations:

Principe de saisie des opérations

Toutes les opérations conclues jusqu'à la date du bilan sont comptabilisées et évaluées selon les principes reconnus. Leur résultat est intégré dans le compte de résultat. L'inscription au bilan des opérations conclues au comptant mais non encore exécutées s'effectue selon le principe de la date de conclusion («trade date accounting»), à l'exception des avoirs en compte de virement auprès de la Banque Nationale Suisse qui sont régis par le principe de la date de règlement.

Traitement des intérêts en souffrance

Les intérêts et les commissions correspondantes réputés en souffrance ne sont pas saisis comme produits des intérêts. Sont considérés comme tels les intérêts et les commissions échus depuis plus de 90 jours et impayés au 31 décembre de l'exercice.

Les intérêts en souffrance ne sont pas extournés rétroactivement. Les créances résultant des intérêts accumulés jusqu'à l'expiration du délai de 90 jours (intérêts échus et impayés ainsi qu'intérêts courus accumulés) sont amorties par la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Délimitation dans le temps

Les produits et les charges sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont acquis ou courus ou qu'ils ou elles sont engagés, et enregistrés dans les comptes de la période concernée, et non lors de leur encaissement ou de leur paiement.

Accounting for transactions

All transactions concluded up to the balance sheet date are recognised and valued in accordance with recognised principles. Their results are booked to the income statement. Spot transactions concluded but not yet settled, are booked to the balance sheet in accordance with the trade date accounting principle, except for sight deposits with the Swiss National Bank, which are governed by the settlement date principle.

Treatment of overdue interest

Interest and corresponding commissions deemed to be overdue are not recorded as interest income. Interest and commissions that are more than 90 days overdue and unpaid at December 31 of the year are considered as such.

Overdue interest is not retroactively cancelled. Receivables arising from interest accrued up to the expiry of the 90-day period (due and unpaid interest and accrued interest) are to be written off via the item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Accrual method

Revenues and expenses are accounted as and when they are acquired or incurred, and recorded in the accounts for the related period, rather than when they are cashed or paid.

Transactions en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date des transactions. Les gains et pertes résultant de leur règlement ainsi que de la conversion, au taux de change en vigueur à la clôture, des actifs et passifs en monnaies étrangères sont comptabilisés au compte de résultat sous la rubrique "Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur".

Conversion des monnaies étrangères

Les bilans des sociétés du Groupe, établis en monnaies étrangères, sont convertis en francs suisses aux cours de change effectifs à la date du bilan, à l'exception des fonds propres et des participations non consolidées qui sont convertis aux cours historiques et pour lesquels les écarts en résultant sont portés dans les réserves issues du bénéfice.

Les cours de clôture utilisés pour la conversion en francs suisses des principales monnaies étrangères sont les suivants:

	2023 Cours de clôture Closing rate	2022 Cours de clôture Closing rate
USD	0.83960	0.92260
EUR	0.92885	0.98765
GBP	1.07100	1.11495

Liquidités

Les liquidités sont enregistrées à leur valeur nominale.

Créances sur les banques, créances sur la clientèle et créances hypothécaires

Les créances sur les banques, la clientèle et hypothécaires sont enregistrées à la valeur nominale, diminuée des corrections de valeur nécessaires qui sont compensées avec les positions actives correspondantes.

Transactions in foreign currencies

Transactions in foreign currencies are accounted for at the current exchange rate on the transaction date. Earnings and losses arising from their settlement as well as the conversion, at current exchange rates at closing, of assets and liabilities in foreign currencies are recognised in the income statement under "Result from trading activities and the fair value options".

Conversion of foreign currency

The balance sheets of Group companies, prepared in foreign currencies, are converted into Swiss francs at current exchange rates at the balance sheet date, except for equity and non consolidated participations, which are converted at historical rates and for which the resulting differences are recorded in retained earnings reserve.

Closing exchange rates used to convert the principal foreign currencies into Swiss francs are as follows:

	2023 Cours de clôture Closing rate	2022 Cours de clôture Closing rate
USD	0.83960	0.92260
EUR	0.92885	0.98765
GBP	1.07100	1.11495

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents are recorded at their nominal value.

Amounts due from banks, amounts due from customers and mortgage loans

Amounts due from banks, customers and mortgage loans are recorded at their nominal value, less necessary value adjustments, which are offset against corresponding asset positions.

Les créances compromises, qui résultent de situations où il est invraisemblable que le débiteur sera en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des corrections de valeur individuelles. La dépréciation correspond à la différence entre la valeur comptable de la créance et la valeur vraisemblablement réalisable de celle-ci. Le montant vraisemblablement réalisable de la couverture est la valeur de liquidation (valeur d'aliénation estimative, dont sont retranchés les coûts de détention et les charges de liquidation). Dans ces cas, le Groupe examine la totalité de l'engagement du client ou de l'entité économique quant au risque de contrepartie qu'il pourrait représenter.

Les montants récupérés sur des créances amorties durant des exercices précédents qui ne sont pas réutilisés immédiatement pour d'autres corrections de valeur de même nature, sont dissous par la rubrique du compte de résultat «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Les créances compromises sont portées au bilan à la valeur nominale dès lors que le capital et les intérêts dus sont à nouveau réglés selon les dispositions contractuelles et les critères de solvabilité.

Engagements envers les banques et engagements résultant des dépôts de la clientèle

Ces positions sont enregistrées à la valeur nominale.

Les engagements en métaux précieux enregistrés dans des comptes métaux sont évalués à la juste valeur, dans la mesure où le bien concerné est traité sur un marché efficace au niveau du prix et liquide.

Opérations de négoce, engagement résultant des opérations de négoce

Les positions des opérations de négoce sont évaluées et inscrites au bilan aux cours du marché à la date du bilan.

Les titres qui ne sont pas négociés régulièrement sont comptabilisés au prix d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les gains et pertes de cours résultant de l'évaluation des positions de négoce sont enregistrés dans la rubrique «Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur». Les intérêts et dividendes générés par les positions de négoce sont inscrits à la rubrique du compte de résultat «Produits des intérêts et des dividendes des opérations de négoce». La rubrique «Produits des intérêts et des escomptes» n'est pas créditée du coût de refinancement des opérations de négoce.

Impaired loans, which result from situations where it is unlikely that the debtor will be able to meet its future obligations, are evaluated individually and the impairment is covered by individual value adjustments. Impairment corresponds to the difference between the book value of the debt and its realisable value. The realisable value of the collateral is its liquidation value (estimated realisable disposal value, from which holding costs and liquidation costs are deducted). In this case, the Group considers the overall liability of the customer or economic entity with regard to the counterparty risk it may represent.

Recoveries of receivables written off in prior periods that are not simultaneously used for other value adjustments of the same nature are released to income via the income statement item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Impaired loans are recognised at their nominal value as soon as the capital and interest owed are paid in accordance with the contractual provisions and solvency criteria.

Amounts due to banks and amounts due in respect of customer deposits

The positions are recognized at their nominal value.

Amounts due in respect of precious metal account deposits are valued at fair value if the precious metal concerned is traded on a price-efficient and liquid market.

Trading portfolio assets and trading portfolio liabilities

Trading positions are valued and recognised in the balance sheet at market rates on the balance sheet date.

Securities not regularly traded are recognised at their acquisition price, less any necessary write-downs.

Price gains and losses from valuation of trading positions are recorded under "Result from trading activities and the fair value option". Interest and dividends generated by trading positions are recorded in the income statement under "Interest and dividend income from trading portfolios". Re-financing costs from trading activities are not credited to "Interest and discount income".

Valeurs de remplacement d'instruments financiers dérivés

Des valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés sont calculées et comptabilisées afin de prendre en compte le coût ou le gain qui résulterait d'une éventuelle défaillance de la contrepartie. Sont comptabilisées au bilan dans cette rubrique, les valeurs de remplacement positives (à l'actif) et négatives (au passif) de l'ensemble des instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan résultant d'opérations pour propre compte et pour le compte de clients et ce, indépendamment du traitement par le compte de résultat.

Immobilisations financières

Les titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués à leur valeur d'acquisition compte tenu de la délimitation de l'agio ou du disagio sur la durée résiduelle (« accrual method »). Les agios ou disagio sont amortis sur la durée résiduelle et inscrits au poste « Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières ». Les modifications de valeur en lien avec le risque de défaillance sont enregistrées immédiatement dans la rubrique « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Lorsque des immobilisations financières destinées à être conservées jusqu'à l'échéance sont aliénées avant l'échéance ou remboursées par anticipation, les bénéfices et pertes réalisés correspondant à la composante de taux sont délimités sur la durée d'échéance résiduelle de l'opération par les rubriques « Autres actifs » ou « Autres passifs ».

Les autres titres acquis à but de placement sont évalués à la valeur la plus basse. Les adaptations de valeur résultant de l'évaluation subséquente sont enregistrées globalement dans les « Autres charges ordinaires » ou les « Autres produits ordinaires ». Les modifications de valeur relatives au risque de défaillance sont enregistrées dans la position « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Participations non consolidées

Les participations dans des sociétés non consolidées détenues en tant qu'investissement à long terme figurent au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des corrections économiquement nécessaires. Ces dernières sont enregistrées dans la rubrique "Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles".

Les gains réalisés lors de l'aliénation de participations sont enregistrés dans la rubrique « Produits extraordinaires », les pertes réalisées dans la rubrique « Charges extraordinaires ».

Replacement values of derivative financial instruments

Replacement values of derivative financial instruments are calculated and recognised to take into account the cost or gain that would result from any counterparty default. Positive replacement values (as assets) and negative replacement values (as liabilities) for all derivative financial instruments outstanding at the balance sheet date resulting from operations for the Bank's own account and that of its customers, are recorded under this item on the balance sheet, independently of their treatment in the income statement.

Financial investments

Debt securities intended to be held to maturity are recognised at acquisition cost, and the premium or discount accrued over the remaining term ("accrual method"). Premiums/discounts are amortised over the period to maturity and included under "Interest and dividend income from financial investments". Changes in value related to default risks are simultaneously recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

If financial investments intended to be held to maturity are sold or repaid prior to maturity, the profits and losses realised that correspond to the interest component are accrued over the remaining term to maturity under "Other assets" or "Other liabilities".

Other securities acquired for investment purposes are measured at their lowest value. Changes in value resulting from subsequent valuations are in principle recognised under "Other ordinary expenses" or "Other ordinary income". Changes in value related to default risks are recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Non-consolidated participations

Participations in non-consolidated companies held as long-term investments appear on the balance sheet at their acquisition value, less any economically necessary value adjustments. These are recognised under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets".

Gains realised upon the disposal of participations are recognised under "Extraordinary income", and losses under "Extraordinary expenses".

Les participations en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date de la prise de participation.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur coût d'acquisition et amorties selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilisation économique moyenne estimée. Les oeuvres d'art figurent au bilan à leur valeur d'acquisition déductions faites des dépréciations de valeur jugées nécessaires.

Les logiciels informatiques développés en interne par le Groupe sont comptabilisés en tant qu'actif si le coût de développement est mesurable de manière fiable et si une analyse démontre des avantages futurs liés à leur utilisation. Ils sont évalués à leur coût de revient, ou, si celui-ci est inférieur, à leur valeur réalisable, déduction faite des amortissements nécessaires.

Le coût de revient est défini comme les frais de développement engagés permettant au logiciel informatique d'être utilisé. Ces logiciels font l'objet d'un amortissement sur 5 ans.

Une revue périodique est effectuée pour identifier d'éventuelles diminutions de valeur significatives ou un changement de la durée d'utilisation, et les amortissements exceptionnels nécessaires sont alors reconnus au débit de la rubrique «Corrections de valeur sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles» ou, le cas échéant, la durée résiduelle d'amortissement est modifiée.

Les durées d'utilisation prévues pour les différentes catégories d'immobilisations corporelles sont les suivantes :

- Immeubles à l'usage du Groupe et coût de rénovation : 5 à 15 ans
- Logiciels développés en interne : 5 ans
- Matériel informatique : 3 ans
- Autres immobilisations corporelles : 3 à 5 ans

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont enregistrés dans la rubrique «Produits extraordinaires» et les pertes dans la rubrique «Charges extraordinaires».

Valeurs immatérielles

Tout goodwill ou écart d'acquisition résultant d'une acquisition d'activités ou d'entreprises est porté au bilan sous les valeurs immatérielles. Le Groupe amortit tout goodwill sur sa durée d'utilisation estimée, selon la méthode de l'amortissement linéaire, mais au maximum 5 ans.

Participations in foreign currencies are accounted for at the exchange rate prevailing at the date of acquisition.

Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are recognised at their acquisition cost and amortised on a straight-line basis over their estimated average useful life. The artworks are recognised in the balance sheet at their acquisition value less any economically necessary value adjustments.

Software developed in-house by the Group is recorded as a fixed asset if the cost of development is reliably measurable and if an analysis demonstrates future benefits from its use. It is valued at cost or, where lower, at realisable value, net of any necessary depreciation.

Cost is defined as the development costs incurred to bring the software into use. Software is amortized over 5 years.

A regular review is carried out to identify any significant loss in value or change in lifespan. Any exceptional write-downs are recognised as expenses under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets" or, if applicable, the remaining amortisation period is modified.

The lifespans planned for the different categories of tangible fixed assets are as follows:

- Property for the use of the Group and renovation cost: 5 to 15 years
- Software developed in-house: 5 years
- IT equipment: 3 years
- Other tangible fixed assets: 3 to 5 years

Gains realised upon the disposal of tangible fixed assets are recognised under "Extraordinary income", and losses under "Extraordinary expenses".

Intangible assets

Any goodwill resulting from acquisition of a business or company is recorded under intangible assets. The Group depreciates goodwill on a straight-line basis over its estimated useful life, but no more than 5 years.

Le Groupe examine à chaque date du bilan si la valeur des valeurs immatérielles est dépréciée. Cet examen est effectué sur la base de signes donnant à penser que certains actifs pourraient avoir subi des pertes de valeur. S'il observe de tels signes, le Groupe détermine individuellement la valeur réalisable de chaque actif. La valeur d'un actif est dépréciée si sa valeur comptable dépasse la valeur réalisable.

Provisions

Une provision spécifique est reconnue pour tout engagement probable, fondé sur un événement passé, dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais estimables de manière fiable.

Les provisions existantes sont réévaluées à chaque date du bilan. Elles sont augmentées, maintenues ou dissoutes sur la base de ces nouvelles évaluations.

Les provisions qui ne sont plus économiquement nécessaires et qui ne sont pas réutilisées immédiatement pour d'autres besoins de même nature sont dissoutes par le compte de résultat.

Réserves pour risques bancaires généraux

Les réserves pour risques bancaires généraux sont des réserves constituées préventivement dans le but de couvrir les risques latents de l'activité bancaire.

La charge fiscale latente fait l'objet de provisions pour impôts différés et est déterminée sur la base des taux d'impôt en vigueur.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont constituées et dissoutes par la rubrique du compte de résultat «Variations des réserves pour risques bancaires généraux».

Engagements de prévoyance

Les engagements de prévoyance et les éventuels effets économiques liés aux engagements de prévoyance se déterminent notamment sur la base des comptes annuels des institutions de prévoyance établis conformément à la norme SWISS GAAP RPC 26.

At each balance sheet date the Group determines whether the value of intangible assets is impaired. This review is based on indications suggesting the possible impairment of certain assets. If such indications are present, the Group individually determines the recoverable amount of each asset. An asset is impaired if its book value exceeds its recoverable amount.

Provisions

A specific provision is recognised for all probable obligations based on a past event whose amount and/or due date is uncertain but can be reliably estimated.

Existing provisions are subjected to reassessment at each balance sheet date. Based on this assessment, they are increased, remain unchanged or are released.

Provisions that are no longer economically necessary and are not simultaneously used for other requirements of the same type are released to income through the income statement.

Reserves for general banking risks

Reserves for general banking risks are established as a precaution to cover hidden banking activity risks.

The underlying tax charge is posted to deferred tax provisions and is determined on the basis of tax rates in force.

Reserves for general banking risks are established and released through the income statement item "Changes in reserves for general banking risks".

Pension obligations

Pension obligations and any economic effects linked to pension obligations are determined in particular on the basis of the annual accounts of pension funds established pursuant to SWISS GAAP RPC 26.

Impôts

La rubrique "Impôts" du compte de résultat consolidé correspond aux impôts courants sur le bénéfice et sur le capital des sociétés du Groupe, ainsi qu'aux impôts différés résultant des différences temporaires entre les comptes statutaires et les comptes consolidés.

Les impôts courants font l'objet d'une provision au passif du bilan sous « Comptes de régularisation », et les impôts différés passifs sont présentés sous « Correctifs de valeurs et provisions ». Les impôts différés sont déterminés sur la base des taux d'impôt attendus.

Instruments financiers dérivés

Les principes d'évaluation appliqués sur les instruments financiers dérivés sont les suivants:

- Les résultats réalisés et non réalisés provenant des opérations de négoce sont comptabilisés dans la rubrique "Résultat des opérations de négoce et l'option de la juste valeur";
- Les valeurs de remplacement présentées séparément au bilan correspondent à la valeur de marché des instruments financiers dérivés résultant d'opérations ouvertes à la date du bilan pour compte propre et pour le compte de la clientèle. Elles sont présentées brutes;
- Les opérations à terme sur devises, ainsi que les opérations sur options sont évaluées au prix du marché à la date du bilan.

GESTION DES RISQUES

Le Conseil d'Administration est responsable de la mise en place et de la surveillance du cadre de gestion des risques du Groupe.

Le Groupe a fixé des principes de gestion des risques et suit une politique prudente en la matière, adaptée à la nature de son activité essentiellement orientée vers la gestion de patrimoine. Cette politique se concrétise par l'absence de trading pour compte propre à titre spéculatif et par l'instauration d'un système de limites dans le cadre de la gestion des risques. Structurellement, le Groupe n'est pas exposé à des risques de taux importants, il ne possède pas de position significative directe soumise à d'autres risques de marché ou de pays, et les risques de crédits sont limités autant que possible et surveillés en permanence. Un reporting sur les risques encourus au niveau du Groupe est effectué de manière régulière aux organes en charge de la surveillance consolidée.

Taxes

The "Tax" item in the consolidated income statement corresponds to current income taxes and capital taxes on Group companies, as well as deferred taxation resulting from temporary differences between the statutory financial statements and the consolidated financial statements.

Current taxes are subject to a provision recorded under "Accrued expenses and deferred income", and deferred tax liabilities are presented under "Value adjustments and provisions". Deferred taxes are calculated on the basis of expected tax rates.

Derivative financial instruments

The following valuation principles are applied to derivative financial instruments:

- Realised and unrealised income from trading activities is recognised under "Result from trading activities and the fair value option";
- Replacement values presented separately in the balance sheet correspond to the market value of derivative financial instruments arising from operations outstanding on the balance sheet date for the Bank's own account and for that of its customers. They are presented gross;
- Currency exchange forward transactions and option transactions are valued at market price at the balance sheet date.

RISK MANAGEMENT

The Board of Directors is responsible for the implementation and oversight of the Group's risk management framework.

The Group has established risk management principles and takes a prudent approach in this regard, adapted to the nature of its business, which focuses on Private Banking. This policy is reflected in the absence of speculative trading for its own account, and by the establishment of limits as part of its risk management approach. At a structural level, the Group is not exposed to significant interest rate risks. It does not have any direct material position subject to other market or country-based risks, and credit risks are limited to the extent possible and are constantly monitored. Risks incurred at Group level are regularly reported to those charged of governance for consolidated oversight.

Risques de crédit

Le risque de crédit résulte de la possibilité qu'une contrepartie fasse défaut à ses obligations financières envers le Groupe CBH.

Les crédits octroyés à la clientèle par les entités du Groupe sont généralement couverts par des actifs dûment nantis. Un taux d'avance est assigné à chaque position en fonction du type d'instrument, du rating éventuel, de la liquidité, ainsi que de la diversification des investissements. Les actifs sont évalués quotidiennement au prix du marché. Les gages immobiliers font l'objet d'une évaluation qui tient compte de son usage. Les crédits font l'objet d'une surveillance quotidienne. Il n'entre pas dans la politique du Groupe d'octroyer des crédits commerciaux.

Les risques de crédit envers les contreparties bancaires, les brokers et les autres contreparties sont contractés vis-à-vis de contreparties dont la solvabilité apparaît établie. La délimitation du risque s'effectue moyennant un système de limites s'appuyant sur la solvabilité des contreparties individuelles. Le respect des limites fait l'objet d'un contrôle quotidien.

Risques de taux

Structurellement, le Groupe n'est pas exposé à des risques de taux significatifs. La Direction du Groupe s'en assure de manière régulière.

Risques de marché

Afin de limiter les autres risques de marché, qui sont essentiellement des risques de position sur titres de participation et devises, le Groupe a pour politique de ne pas effectuer de négoce pour propre compte. Un système de limites en matière de négoce de devises a été mis en œuvre et est contrôlé quotidiennement.

Risques de liquidité

Les risques de liquidité sont contrôlés selon les dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour propre compte est surveillée de façon régulière.

Les limites de liquidité et de financement sont approuvées chaque année par la Direction et le Conseil d'Administration, qui tiennent compte de la stratégie d'affaires ainsi que de l'appétence au risque.

Credit risks

Credit risk arises from the possibility of a counterparty defaulting on its financial obligations to the CBH Group.

Customer credit granted by Group entities is generally secured by pledged collateral. A loan-to-value ratio is assigned to each position based on the type of instrument, its rating, liquidity and investment diversification. The market value of assets is evaluated daily. Real estate pledges are regularly reviewed according to the purpose of their use. Credit is subject to day-to-day monitoring. The issue of commercial credit does not fall within the Group's purview.

Credit risk with regard to bank counterparties, brokers and other counterparties is secured through counterparties whose solvency appears to be established. Risks are defined by using a system of limits that is based on solvency of individual counterparties. Compliance with these limits is checked on a daily basis.

Interest rate risks

At a structural level, the Group is not exposed to significant interest rate risks. The Group's Management monitors this on a regular basis.

Market risks

In order to limit other market risks – essentially risks on securities and currencies – the Group does not engage in trading for its own account. It has also established limits on currency exposure, which are monitored on a day-to-day basis.

Liquidity risk

Liquidity risk is controlled according to applicable laws and regulations. The negotiability of positions for its own account is monitored regularly.

Liquidity and financing limits are approved each year by the Bank's Management and Board of Directors, who take into account its business strategy and its appetite for risk.

Risques opérationnels

Les risques opérationnels sont définis comme des risques de pertes directes ou indirectes résultant d'une inadéquation ou d'une défaillance attribuable aux procédures, au facteur humain, aux systèmes ou à des événements extérieurs. Des règlements et des directives internes portant sur l'organisation et les contrôles permettent de limiter ces risques. Les organes en charge de la surveillance consolidée sont régulièrement informés des risques opérationnels par les entités du Groupe. Le Contrôle des Risques évalue et s'assure de l'adéquation du système de contrôle interne et consigne son évaluation dans son rapport sur les risques opérationnels adressé à la Direction et au Conseil d'Administration.

Le système de contrôle interne est régulièrement vérifié par la révision interne, qui rend directement compte de ses travaux au Conseil d'Administration par l'intermédiaire du Comité d'Audit.

Compliance et risques juridiques

La Direction contrôle le respect par le Groupe des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Elle veille également à l'adaptation des directives internes aux nouvelles dispositions législatives et réglementaires.

La Banque dispose d'un service interne de lutte anti-blanchiment qui assure également le contrôle des risques au niveau du Groupe. L'activité de ce service est supervisée au niveau de la Direction par un Comité de Diligence.

Courant 2011, la Banque a été informée de l'ouverture d'actions à son encontre par les liquidateurs du fonds Fairfield Sentry aux Etats-Unis, au même titre que de nombreuses autres institutions financières. Le suivi du dossier est réalisé par le département juridique du Groupe avec l'aide de ses conseillers externes. Sur la base de notre analyse du risque, aucune provision n'a été constituée, à l'exception des frais d'avocat nécessaires à la défense de la Banque.

Operational risks

Operational risks are defined as risks of direct or indirect losses resulting from inadequacy or malfunction attributable to procedures, human error, systems or external events. Internal rules and guidelines on organisation and controls have been set up to limit such risks. Entities responsible for consolidated oversight are regularly informed of operational risks by Group entities. Risk Control evaluates and ensures the appropriateness of the internal control system, and records its assessment in its report on operational risks submitted to Management and to the Board of Directors.

The internal control system is verified regularly by the internal auditors, who report their findings directly to the Board of Directors via the Audit Committee.

Compliance and legal risks

Management ensures that the Group complies with current regulations and the due diligence obligations of financial intermediaries. It also ensures that internal directives are adapted to changes in laws and regulations.

The Bank has an internal anti-money laundering unit that also monitors risks at Group level. A Due Diligence Committee oversees this unit at Management level.

During 2011, the Bank was informed of the opening of proceedings against it by the liquidators of the Fairfield Sentry fund in the United States, as against many other financial institutions. The matter is monitored by the Group's legal department with the help of its external advisers. Based on our risk analysis, no provisions have been made, with the exception of the legal fees necessary to defend the Bank.

POLITIQUE D’AFFAIRES LORS DE L’UTILISATION D’INSTRUMENTS DÉRIVÉS ET UTILISATION DE LA COMPTABILITÉ DE COUVERTURE

Les instruments financiers dérivés sont principalement utilisés dans le cadre d’opérations effectuées pour le compte de la clientèle.

Le Groupe ne fait pas d’opérations de négoce pour son compte propre, mais recourt parfois aux instruments dérivés à des fins de couverture économique uniquement dans le cadre de la gestion du risque de change lié aux positions de son bilan, en particulier en USD et en EUR.

MÉTHODES APPLIQUÉES POUR L’IDENTIFICATION DES RISQUES DE DÉFAILLANCE ET POUR LA DÉTERMINATION DU BESOIN DE CORRECTIONS DE VALEUR

Crédits à la clientèle

Les manques de marge sont vérifiés quotidiennement et le Groupe exige le cas échéant soit un remboursement partiel, soit des sûretés supplémentaires. Si l’insuffisance de couverture croît ou s’il existe des conditions de marché exceptionnelles, le Groupe réalise les sûretés.

Créances couvertes par hypothèque

Pour les financements de biens immobiliers, le Groupe actualise régulièrement la valeur des gages en se basant sur des estimations établies par des prestataires externes. Il analyse également les arriérés d’intérêts et le respect du plan d’amortissement. Sur cette base, le Groupe identifie les crédits hypothécaires présentant des risques accrus. Après un examen détaillé, ces crédits peuvent faire l’objet d’une demande de sûretés supplémentaires ou d’une correction de valeur pour défaut de couverture.

Crédits sans couverture

Le principe comptable relatif à l’identification des crédits en blanc a fait l’objet d’un changement dans les comptes au 31 décembre 2023. Désormais, sont considérés en blanc, les crédits qui ne disposent d’aucune couverture. Les crédits bénéficiant d’une couverture, jugée comme non éligible selon les prescriptions internes et/ou réglementaires en vigueur, ne sont plus considérés comme tels, contrairement à la pratique comptable applicable jusqu’en 2022.

Ces situations font régulièrement l’objet d’analyses par le département des crédits et des mesures sont prises en cas de besoin. Le cas échéant, la Banque constitue des correctifs de valeur.

POLICY ON THE USE OF DERIVATIVE INSTRUMENTS AND APPLICATION OF HEDGE ACCOUNTING

Financial derivative instruments are mainly used in transactions carried out on behalf of customers.

The Group does not engage in trading for its own account, but sometimes uses derivative instruments for economic hedges solely for the purpose of currency risk management related to its balance sheet positions, especially those in USD and in EUR.

METHODS USED FOR IDENTIFYING DEFAULT RISKS AND DETERMINING THE NEED FOR VALUE ADJUSTMENTS

Loans to customers

Margin shortfalls are checked daily, and the Group will require either partial repayment or additional collateral where applicable. If underfunding worsens, or if exceptional market conditions prevail, the Group collects the collateral.

Claims covered by mortgage

For property financing, the Group regularly updates the value of the collateral provided through valuations compiled by external providers. Overdue interest and compliance with the depreciation plan are also considered. On this basis, the Group identifies the mortgage loans presenting heightened risk. Following a detailed examination, additional security or a valuation adjustment may be demanded for these loans to top up coverage.

Unsecured loans

The accounting principle relating to the identification of blank loans has been changed in the accounts at December 31, 2023. Henceforth, loans without property collateral are considered to be blank loans. In contrast to the accounting practice in force until 2022, credits with cover deemed ineligible under current internal and/or regulatory requirements are no longer considered as such.

These situations are regularly analyzed by the credit department and measures are taken when necessary. In such cases, the Bank makes value adjustments.

Procédure de détermination des corrections de valeur et des provisions

Les positions à risque sont réévaluées à chaque clôture et les corrections de valeur adaptées en conséquence si nécessaire. Les corrections de valeur sur les positions à risque sont examinées et déterminées par le Comité des Crédits. Les décisions de ce comité sont soumises à la Direction et au Conseil d'Administration pour approbation.

EVALUATION DES SÛRETÉS DE CRÉDIT

Pour les crédits lombard, des sûretés (obligations, actions) en principe facilement négociables sont acceptées. Le Groupe accepte également d'autres sûretés faisant l'objet d'une cotation régulière. Les évaluations des biens immobiliers pour les prêts hypothécaires sont régulièrement mises à jour. La périodicité des révisions des prêts hypothécaires est basée sur leur usage.

EVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS

Aucun événement postérieur à la date de clôture des comptes annuels n'est à relever.

Procedure to determine value adjustments and provisions

Risk positions are revalued at each closure and the value adjustments are adapted as necessary. Value adjustments of risk positions are reviewed and established by the Credit Committee. Decisions of this committee are submitted to Management and to the Board of Directors for approval.

COLLATERAL VALUATION

For Lombard loans, readily marketable collateral (bonds, shares) is normally accepted. The Group also accepts other collateral that is regularly quoted on an active market. Property valuations for mortgage loans are regularly updated. The periodicity of mortgage loan reviews is based on its use.

POST-CLOSING EVENTS

There are no post-closing events to report.

Informations se rapportant au bilan consolidé

Information concerning the consolidated balance sheet

Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises

Collateral for loans / receivables and off-balance sheet transactions, as well as impaired loans / receivables

CHF 1'000

	Nature des couvertures Type of collateral			Total Total
	Couvertures hypothécaires Secured by mortgage	Autres couvertures Other collateral	Sans couverture Unsecured	
Prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) Loans (before netting with value adjustments)				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	1'058'000	18'836	1'076'836
Créances hypothécaires Mortgage loans	488'322	—	—	488'322
Immeubles d'habitation Residential properties	399'929	—	—	399'929
Immeubles commerciaux Commercial properties	58'127	—	—	58'127
Terrain Land	30'266	—	—	30'266
Total des prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) Total loans (before netting with value adjustments)				
31.12.2023	488'322	1'058'000	18'836	1'565'158
31.12.2022	349'480	1'421'684	19'483	1'790'647
Total des prêts (après compensation avec les corrections de valeur) Total loans (after netting with value adjustments)				
31.12.2023	488'321	1'053'729	18'245	1'560'295
31.12.2022	349'480	1'421'634	18'885	1'789'999
Hors bilan Off-balance sheet				
Engagements conditionnels Contingent liabilities	—	49'113	9	49'122
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	—	—	2'876	2'876
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires Obligations to pay up shares and make further contributions	—	434	—	434
Total hors bilan Total off-balance sheet				
31.12.2023	—	49'547	2'885	52'432
31.12.2022	—	23'889	2'421	26'310

Nous renvoyons au changement de principe comptable évoqué dans la section « Crédits sans couverture » en page 49.
We refer you to the change in accounting principle described in the section "Unsecured loans" on page 49.

Créances compromises Impaired loans / receivables

CHF 1'000

	Montant brut Gross debt amount	Valeur estimée de réalisation des sûretés Estimated liquidation value of collateral	Montant net Net debt amount	Corrections de valeurs individuelles Individual valuation adjustments
31.12.2023	570	—	570	570
31.12.2022	648	—	648	648

Présentation des instruments financiers dérivés (actifs et passifs) Presentation of derivative financial instruments (assets and liabilities)

CHF 1'000

	Instruments de négoce Trading instruments			Instruments de couverture Hedging instruments		
	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume
Instruments de taux Interest rate instruments						
Futures Futures	—	—	2'524	—	—	—
Devises/métaux précieux Foreign exchange/Precious metals						
Contrats à terme Forward contracts	1'012	1'076	119'525	—	—	—
Swaps Swaps	3'124	3'689	465'361	—	—	—
Futures Futures	—	—	29'725	—	—	—
Options (OTC) Options (OTC)	2'445	2'445	168'390	—	—	—
Titres de participations / Indices Equity securities / Indices						
Futures Futures	—	—	7'011	—	—	—
Options (exchange traded) Options (exchange traded)	—	—	253'976	—	—	—
Autres Other						
Options (exchange traded) Options (exchange traded)	—	—	71'609	—	—	—
Total avant / après prise en compte des contrats de netting Total before / after netting agreements						
31.12.2023	6'581	7'210	1'118'121	—	—	—
31.12.2022	6'817	6'472	777'998	—	—	—

Répartition selon contreparties Breakdown by counterparty

CHF 1'000

	Instances centrales de clearing Central clearing houses	Banques et négociants en valeurs mobilières Banks and securities dealers	Autres clients Other customers
Valeurs de remplacement positives (avant/après prise en compte des contrats de netting) Positive replacement values (before/after netting agreements)	—	1'746	4'835

Immobilisations financières Financial investments

CHF 1'000

	Valeur comptable Book value		Juste valeur Fair value	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Titres de créance Debt securities	2'266'848	1'416'172	2'267'535	1'411'869
<i>dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance of which, intended to be held to maturity</i>	2'266'848	1'416'172	2'267'535	1'411'869
Titres de participations Equity securities	10'665	7'731	12'582	9'436
<i>dont participations qualifiées of which, qualified participations</i>	—	—	—	—
Total	2'277'513	1'423'903	2'280'117	1'421'305
<i>Dont titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités Of which securities eligible for repo transactions in accordance with liquidity regulations</i>	38'568	39'355		

Répartition des contreparties selon la notation Breakdown of counterparties by rating

CHF 1'000

	AAA à AA- AAA to AA-	A+ à A- A+ to A-	BBB+ à BBB- BBB+ to BBB-	BB+ à B- BB+ to B-	< à B- < to B-	sans notation unrated
Titres de créance, valeur comptable Debt securities, book value	2'266'331	—	—	—	—	517

Les notations présentées ci-dessus sont celles de l'agence S&P. A défaut, le Groupe recourt aux notations de l'agence Moody's.
The ratings shown above are those of the S&P agency. Otherwise, the Group uses the Moody's ratings.

Participations non consolidées Non-consolidated participations

CHF 1'000

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Adaptation de valeur Change in book value	Valeur comptable au 31.12.2022 Book value at 31.12.2022	Ecart de change Currency differences	Investissements Additions	Adaptation de valeur Change in book value	Valeur comptable au 31.12.2023 Book value at 31.12.2023
Autres participations Other participations							
Sans valeur boursière Without market value	10'367	(2'747)	7'620	0	1'676	(20)	9'276
Total autres participations Total other participations	10'367	(2'747)	7'620	0	1'676	(20)	9'276

Le Groupe détient 10 participations non consolidées, dont 9 actives dans le secteur financier.
The Group owns 10 non-consolidated participations, of which 9 are active in the financial sector.

Entreprises dans lesquelles le Groupe détient une participation permanente significative, directe ou indirecte

Disclosure of companies in which the Group holds a permanent direct or indirect significant participation

Raison sociale et siège Company name and domicile	Activité Activity	Capital social (en milliers) Share capital (in thousands)	Part au capital Share of capital	Part aux voix Share of votes	Détention directe Held directly	Détention indirecte Held indirectly
--	----------------------	--	-------------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	--

Participations consolidées selon la méthode de l'intégration globale Consolidated participations according to the global integration principle

CBH Bahamas Ltd, Bahamas	Banque de gestion de fortune Private Banking	CHF	45'000	100 %	100 %	100 %	—
CBH Wealth UK Limited, Londres	Société d'investissement Investment company	GBP	5'745	100 %	100 %	100 %	—
CBH Asia Limited, Hong Kong	Gestion de patrimoine Asset management	HKD	80'127	100 %	100 %	100 %	—
1618 Investimentos, Brésil	Gestion de patrimoine Asset management	BRL	19'644	100 %	100 %	100 %	—
CBH Luxembourg SA, Luxembourg	Société de participations financières Financial company (SOPARFI)	EUR	1'500	100 %	100 %	100 %	—
CBH Asset Management Ltd, Bahamas	Société financière Finance company	CHF	18	100 %	100 %	100 %	—

Participations non consolidées Non-consolidated participations

Mosst LLC, Ukraine *	Société de services Services provider	UAH	29'204	100 %	100 %	100 %	—
Mantor SA, Genève *	Gestion de capitaux Capital management	CHF	1'000	63 %	20 %	63 %	—
Mantor (UK) Ltd, Londres *	Gestion de capitaux Capital management	GBP	238	20 %	20 %	20 %	—
Helveticard SA, Genève *	Distribution de cartes de crédits Distribution of credit cards	CHF	100	100 %	100 %	100 %	—
SW Participation SA, Fribourg *	Société de participations financières Financial company (SOPARFI)	CHF	40	40 %	40 %	40 %	—
Stoneweg SA, Genève **	Société d'investissements immobiliers Real estate investment company	CHF	8'686	0 %	0 %	0 %	16 %
Hive Investments SA, Luxembourg *	Société de fiducie Trust company	EUR	30	100 %	100 %	100 %	—
Remus Investments Ltd *	Société de fiducie Trust company	CHF	12	100 %	100 %	100 %	—
Romulus Investments Ltd *	Société de fiducie Trust company	CHF	12	100 %	100 %	100 %	—
Castor Management Ltd *	Société de fiducie Trust company	CHF	10	100 %	100 %	100 %	—
Pollux Corporate Services Ltd *	Société de fiducie Trust company	CHF	10	100 %	100 %	100 %	—

* Ces entités n'ont pas été consolidées eu égard à leur caractère non significatif.

* These companies have not been consolidated because of their materiality.

** Prêt participatif à la société Stoneweg SA. Cette dernière est détenue à hauteur d'une participation de 40% par la société SW Participation SA.

**Equity loan to Stoneweg SA. This company is 40% owned by SW Participation SA.

Il n'existe pas d'option d'achat ou de vente de participation.
There is no call option or sale of participations.

Immobilisations corporelles Tangible fixed assets

CHF 1'000

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Amortissements cumulés Accumulated value adjustments	Valeur Comptable au 31.12.2022 Book value at 31.12.2022	Exercice de référence Reference year					Valeur Comptable au 31.12.2023 Book value at 31.12.2023
				Investissements Additions	Ecart de change Currency differences	Désinvest- issement Disposals	Amortissements Depreciation	Désinvestissement sur amortissements Reversals	
Immeubles à l'usage du Groupe Group buildings	1'968	(1'480)	488	8	—	—	(1)	—	495
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets	39'407	(29'828)	9'386	3'033	(41)	(269)	(2'923)	269	9'455
Logiciels développés en interne Software developed in-house	10'815	(1'336)	9'479	717	—	—	(5'338)	—	4'858
Total des immobilisations corporelles Total tangible fixed assets	52'190	(32'644)	19'353	3'758	(41)	(269)	(8'262)	269	14'808

La Banque loue l'immeuble qu'elle occupe au Bd Jaques-Dalcroze selon un contrat de bail pour une durée initiale de 15 ans à partir du 1er avril 2010. Au 31 décembre 2023, la valeur comptable des travaux de transformation dans cet immeuble s'élevait à CHF 1,3 millions (2022: CHF 2 millions).

The Bank leases the premises it occupies at Bd Jaques-Dalcroze according to a leasehold contract for an initial period of 15 years, as from April 1, 2010. At December 31, 2023, the book value of the building's improvements amounted to CHF 1.3 million (2022: CHF 2 million).

Valeurs immatérielles Intangible assets

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Amortissements cumulés Accumulated value adjustments	Valeur Comptable au 31.12.2022 Book value at 31.12.2022	Exercice de référence Reference year		Valeur Comptable au 31.12.2023 Book value at 31.12.2023
				Investissements Additions	Amortissements Amortisation	
Goodwill Goodwill	19'706	(19'288)	418	—	(418)	—
Total des valeurs immatérielles Total intangible assets	19'706	(19'288)	418	—	(418)	—

Autres actifs et autres passifs Other assets and other liabilities

CHF 1'000

	31.12.2023		31.12.2022	
	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities
Impôts indirects Indirect taxes	39	463	248	388
Comptes d'ordre Suspense accounts	3'706	2'157	59	1'797
Dépôts de garantie Security deposits	2'176	—	2'157	—
Total Total	5'921	2'620	2'464	2'185

Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements, ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété Assets pledged or assigned to secure own commitments and of assets under reservation of ownership

CHF 1'000

	31.12.2023		31.12.2022	
	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments
Actifs nantis / cédés Pledged / assigned assets				
Créances sur les banques Amounts due from banks	10'569	10'569	10'072	10'072
Immobilisations financières Financial investments	82'840	9'481	103'784	10'953
Total Total	93'409	20'050	113'856	21'025

Engagement envers les propres institutions de prévoyance professionnelle ainsi que du nombre et du type d'instruments de capitaux propres de la Banque détenus par ces institutions
Liabilities relating to own pension schemes, and number and nature of equity instruments of the Bank held by own pension schemes

CHF 1'000

Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle Liabilities relating to own pension schemes	31.12.2023	31.12.2022
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	168	225
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	228	276
Total	396	501

Instruments de capitaux propres du Groupe**Equity instruments of the Group held by own pension schemes**

L'institution de prévoyance ne détient pas d'instruments de capitaux propres du Groupe.
 The pension schemes does not own any equity instruments of the Group.

Situation économique des propres institutions de prévoyance
Economic situation of own pension schemes

Aucune réserve de contribution de l'employeur n'existe à la date du bilan (2022: aucune).
 No employer contribution reserve exists as of the balance sheet date (2022: none).

Avantage / engagement économique et charges de prévoyance
Economic benefit / obligation and pension expenses

CHF 1'000

	Excédent / insuffisance de couverture au Overfunding / underfunding at	Part économique de la Banque / du groupe financier Economic interest of the Bank / financial group	Modification de la part économique par rapport à l'année précédente (avantage / engagement économique) Change in economic interest (economic benefit / obligation) versus previous year	Cotisations payées pour Contributions paid for	Charges de prévoyance dans les charges de personnel Pension expenses in personnel expenses	
	31.12.2023	2023	2022	2023	2023	2022
Plan de prévoyance avec excédent Pension plan with overfunding	3'600	—	—	—	3'020	2'877

Les chiffres produits par l'institution de prévoyance professionnelle et présentés pour l'année 2023 n'ont pas été audités à la date de publication du présent rapport.

Suisse

La prévoyance de retraite couvrant l'ensemble du personnel de la Banque en Suisse repose sur un plan de prévoyance en primauté des cotisations. Les avoirs de prévoyance sont détenus par la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées, une fondation semi-autonome.

Trois plans de prévoyance sont accessibles aux collaborateurs de la Banque et pour lesquels le financement est assuré aussi bien par l'employeur que par l'employé. Seule la contribution de l'employé varie en fonction du plan choisi.

L'institution de prévoyance établit ses comptes selon les recommandations de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26.

En date du 31 décembre 2023, le degré de couverture s'élève à 105 % (2022: 100,7%). Il n'existe, à cette date, aucun avantage ou engagement économique (2022: aucun).

Au 31 décembre 2023, le compte courant employeur auprès de la caisse de pension présentait un solde nul (2022: nul).

Filiales à l'étranger

Les collaborateurs du Groupe employés auprès des filiales à l'étranger peuvent bénéficier d'un plan de prévoyance leur garantissant des prestations en cas de retraite, de décès et d'incapacité. Les institutions de prévoyance concernées sont indépendantes du Groupe CBH et sont financées par les cotisations des employés et des employeurs. Les contributions de l'employeur aux Institutions étatiques, Institutions de prévoyance ou assurances sont enregistrées comme charges courantes de l'exercice auquel les activités des employés sont rattachés.

The figures established by the pension fund for 2023 were not audited as of the date this report was published.

Switzerland

The retirement plan covering all Bank personnel in Switzerland is based on a pension plan with defined contributions. Pension assets are held by the "Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées", a semi-independent foundation.

Three pension plans are available to Bank employees, which are financed by both the employer and the employee. Only the employee contribution varies based on the plan selected.

The pension fund prepares its financial statements in accordance with Swiss GAAP FER 26 (Accounting of Pension Plans).

As at December 31, 2023, the coverage rate was 105 % (2022: 100,7%). As at today there is no economic benefit or obligation (2022: none).

As at December 31, 2023, the employer's current account with the pension fund showed a nil balance (2022: nil).

Foreign subsidiaries

Group employees at foreign subsidiaries can benefit from a pension plan that provides them with benefits in the event of retirement, death or incapacity. The applicable pension funds are independent of the CBH Group and are financed by contributions from employees and employers. Employer contributions to public institutions, pension funds or insurance institutions are recorded as current expenses for the financial year to which the employees' activities relate.

Corrections de valeur, des provisions et des réserves pour risques bancaires généraux, ainsi que de leurs variations durant l'exercice de référence

Value adjustments and provisions, reserves for general banking risks, and changes therein during the current year

Provisions Provisions

CHF 1'000

	État au 31.12.2022 Balance as at 31.12.2022	Utilisations conformes au but Use in conformity with designated purpose	Reclassifications Reclassifications	Différences de change Currency differences	Intérêts en souffrance, recouvrements Past due interest, recoveries	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat New items charged to the income	Dissolutions par le compte de résultat Releases to income	État au 31.12.2023 Balance as at 31.12.2023
Provisions pour impôts latents Provisions for deferred taxes	5'833	—	—	—	—	4'415	—	10'248
Autres provisions Other provisions	9'338	(29)	—	—	—	146	(330)	9'125
Total des provisions Total provisions	15'171	(29)	—	—	—	4'561	(330)	19'373
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	65'860	—	—	—	—	47'140	—	113'000
Corrections de valeur pour risques de défaillance Value adjustments for default risks	648	(10)	—	(2)	4'297	—	(71)	4'862
<i>dont corrections de valeur pour les risques de défaillance des créances compromises of which, value adjustments for default risks in respect of impaired loans / receivables</i>	<i>648</i>	<i>(10)</i>	<i>(72)</i>	<i>(1)</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>570</i>

Les autres provisions comprennent des provisions pour des procédures en cours ou potentielles, lorsque la Direction estime que ces dernières sont susceptibles d'entraîner une perte ou un engagement financier, ou lorsque le litige devrait être réglé de manière transactionnelle et que le montant de l'obligation ou de la perte peut être estimée de manière fiable.

Au 31 décembre 2023, la part des réserves pour risques bancaires généraux fiscalement imposée s'élevait à CHF 50 millions (2022: CHF 30 millions).

Other provisions include provisions for pending or potential legal proceedings where Management believes that these are likely to result in a loss or a financial commitment, or where the litigation is expected to be settled by way of settlement and the amount of the obligation or loss can be reliably estimated.

At 31 December 2023, the taxable portion of the reserves for general banking risks amounted to CHF 50 million (2022: CHF 30 million).

Nombre et valeur des droits de participations ou des options sur de tels droits accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs
Number and value of equity securities or options on equity securities held by all executives and directors and by employees

CHF 1'000

	Nombre Droits de participation Number of equity securities		Valeur Droits de participation Value Equity securities	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Membres du Conseil d'administration Members of the Board of directors	—	—	—	—
Membres des Organes de direction Members of Executive bodies	—	—	—	—
Collaborateurs Employees	—	—	—	—
Total Total	—	—	—	—

Créances et engagements envers les parties liées
Amounts due from / to related parties

CHF 1'000

	Créances Amounts due from		Engagements Amounts due to	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Participants qualifiés Holders of qualified participations	18'309	14'973	8'767	7'852
Sociétés liées Linked companies	17	17	361	229
Affaires d'organes Transactions with members of governing bodies	17'898	14'146	3'700	5'093
Total Total	36'224	29'136	12'828	13'174

Toutes les opérations bilan et hors bilan ont été octroyées à des conditions conformes au marché à l'exception de celles aux organes et aux employés qui peuvent bénéficier de taux d'intérêts sur les crédits légèrement plus avantageux que les taux standards utilisés par le Groupe.

All operations on and off the balance sheet were conducted in accordance with market conditions with the exception of those to bodies and employees who can benefit from interest rates on loans that are slightly more advantageous than the standard rates used by the Group.

Structure des échéances des instruments financiers Maturity structure of financial instruments

CHF 1'000

	A vue At sight	Démonçable Redeemable by notice	Durée d'échéance résiduelle Maturity			Total Total
			jusqu'à 3 mois within 3 months	de 3 à 12 mois within 3 to 12 months	de 12 mois à 5 ans within 12 months to 5 years	
Actifs / instruments financiers Assets / financial instruments						
Liquidités Liquid assets	514'880	—	—	—	—	514'880
Créances sur les banques Amounts due from banks	223'112	10'390	—	—	—	233'502
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	445'705	398'197	228'072	—	1'071'974
Créances hypothécaires Mortgage loans	—	—	337'864	150'457	—	488'321
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	6'581	—	—	—	—	6'581
Immobilisations financières Financial investments	381	10'284	1'628'016	602'783	36'049	2'277'513
Total Total						
31.12.2023	744'954	466'379	2'364'077	981'312	36'049	4'592'771
31.12.2022	391'785	654'942	2'400'618	451'785	5'703	3'904'833
Fonds étrangers / instruments financiers Foreign funds / financial instruments						
Engagements envers les banques Amounts due to banks	41'053	—	—	—	—	41'053
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	2'404'546	33'089	1'384'876	340'594	—	4'163'105
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	7'211	—	—	—	—	7'211
Total Total						
31.12.2023	2'452'810	33'089	1'384'876	340'594	—	4'211'369
31.12.2022	3'316'644	—	292'486	18'690	437	3'628'257

Actifs et passifs répartis entre la Suisse et l'étranger

Assets and liabilities by domestic and foreign origin

CHF 1'000 Actifs Assets	31.12.2023		31.12.2022	
	Suisse Domestic	Étranger Foreign	Suisse Domestic	Étranger Foreign
Liquidités Liquid assets	514'880	—	131'290	—
Créances sur les banques Amounts due from banks	126'289	107'213	285'519	267'305
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	66'789	1'005'185	63'382	1'377'137
Créances hypothécaires Mortgage loans	123'212	365'109	61'335	288'145
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	785	5'796	4'075	2'742
Immobilisations financières Financial investments	85'661	2'191'852	6'005	1'417'898
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	2'123	9'298	3'630	9'219
Participations non consolidées Non-consolidated participations	9'176	100	7'547	73
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	13'285	1'523	17'782	1'571
Valeurs immatérielles Intangible assets	—	—	418	—
Autres actifs Other assets	5'579	342	2'002	461
Total des actifs Total assets	947'779	3'686'418	582'985	3'364'551
Passifs Liabilities				
Engagements envers les banques Amounts due to banks	7'262	33'791	4'211	26'369
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	391'034	3'772'071	294'510	3'296'695
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	3'598	3'613	3'597	2'875
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	25'652	3'487	9'566	1'893
Autres passifs Other liabilities	2'208	412	1'842	342
Provisions Provisions	18'046	1'327	14'821	350
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	113'000	—	65'860	—
Capital social Share capital	33'000	—	33'000	—
Réserve issue du capital Capital reserve	9'000	—	9'000	—
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	162'488	22'908	148'909	15'063
Réserve de change Currency translation reserve	(3'216)	—	(2'140)	—
Bénéfice consolidé Consolidated profit	34'516	—	20'773	—
Total des passifs Total liabilities	796'588	3'837'609	603'949	3'343'587

Actifs répartis par pays / groupes de pays Assets by country / groups of countries

CHF 1'000

Actifs Assets	31.12.2023		31.12.2022	
	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
Suisse Domestic	947'779	20.45 %	582'983	14.77 %
Europe Europe	1'216'472	26.25 %	1'657'366	41.98 %
Asie Asia	79'858	1.72 %	186'315	4.72 %
Afrique Africa	18'214	0.39 %	31'101	0.79 %
Amérique du sud et centrale South and central America	491'352	10.61 %	648'378	16.43 %
Amérique du nord North America	1'876'739	40.50 %	786'940	19.93 %
Autres pays Other countries	3'783	0.08 %	54'453	1.38 %
Total des actifs Total assets	4'634'197	100 %	3'947'536	100 %

Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque) Total assets by credit rating of country groups (risk domicile view)

CHF 1'000

Notation interne* Internal rating*	S&P S&P	Expositions nettes à l'étranger Net exposures abroad			
		31.12.2023		31.12.2022	
		Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
1	AAA	3'035'598	93.66 %	2'545'193	92.28 %
2	AA+ - AA-	—	—	—	—
3	A+ - A-	33'769	1.04 %	83'518	3.03 %
4	BBB+ - BBB-	42'277	1.30 %	8'982	0.33 %
5	BB+ - BB-	46'311	1.43 %	35'477	1.28 %
6	B+ - B-	1'174	0.04 %	2'626	0.10 %
7	CCC+ - C	76'016	2.35 %	19'669	0.71 %
Sans notation Unrated		5'789	0.18 %	62'537	2.27 %
Total		3'240'934	100 %	2'758'002	100 %

* Le Groupe utilise son propre système de notation interne en matière de risques souverains dont la correspondance avec les ratings de l'agence S&P est publiée ci-dessus.

* The Group uses its own internal rating system for sovereign risk; whose correspondence with S&P ratings is published above.

Actifs et passifs répartis selon les monnaies les plus importantes

Assets and liabilities broken down by the most significant currencies

CHF 1'000

Actifs Assets	CHF	USD	EUR	GBP	Autres Other	Total
Liquidités Liquid assets	513'636	215	926	99	4	514'880
Créances sur les banques Amounts due from banks	12'014	90'029	34'163	19'907	77'389	233'502
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	314'037	278'592	419'138	50'716	9'491	1'071'974
Créances hypothécaires Mortgage loans	143'962	17'418	198'464	128'477	—	488'321
Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	6'581	—	—	—	—	6'581
Immobilisations financières Financial investments	86'354	1'868'077	275'193	47'889	—	2'277'513
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	3'972	884	5'260	870	435	11'421
Participations non consolidées Non-consolidated participations	9'235	—	28	13	—	9'276
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	13'889	59	—	839	21	14'808
Valeurs immatérielles Intangible assets	—	—	—	—	—	—
Autres actifs Other assets	3'831	1'498	178	39	375	5'921
Total des actifs bilantaires Total assets shown in balance sheet	1'107'511	2'256'772	933'350	248'849	87'715	4'634'197
Prétentions à la livraison d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises Delivery entitlements from spot exchange, forward forex and forex options transactions	128'627	382'524	124'361	60'294	87'361	783'167
Total des actifs Total assets	1'236'138	2'639'296	1'057'711	309'143	175'076	5'417'364

Actifs et passifs répartis selon les monnaies les plus importantes (suite)
Assets and liabilities broken down by the most significant currencies (continued)

CHF 1'000

Passifs Liabilities	CHF	USD	EUR	GBP	Autres Other	Total
Engagements envers les banques Amounts due to banks	3'095	22'696	4'170	1'051	10'041	41'053
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	709'826	2'310'190	914'052	154'375	74'662	4'163'105
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	7'211	—	—	—	—	7'211
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	20'571	6'433	665	1'245	225	29'139
Autres passifs Other liabilities	1'805	713	27	21	54	2'620
Provisions Provisions	19'373	—	—	—	—	19'373
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	113'000	—	—	—	—	113'000
Capital social Share capital	33'000	—	—	—	—	33'000
Réserve issue du capital Capital reserve	9'000	—	—	—	—	9'000
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	185'396	—	—	—	—	185'396
Réserve de change Currency translation reserve	(3'216)	—	—	—	—	(3'216)
Bénéfice consolidé Consolidated profit	34'516	—	—	—	—	34'516
Total des passifs bilantaires Total liabilities shown in the balance sheet	1'133'577	2'340'032	918'914	156'692	84'982	4'634'197
Engagement à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises Delivery obligations from spot exchange, forward forex and forex options transactions	112'104	297'919	135'843	148'965	89'014	783'845
Total des passifs Total liabilities	1'245'681	2'637'951	1'054'757	305'657	173'996	5'418'042
Position nette par devise Net position per currency	(9'543)	1'345	2'954	3'486	1'080	(678)

Informations se rapportant aux opérations hors bilan consolidées

Information concerning consolidated off-balance sheet transactions

Créances et engagements conditionnels

Contingent assets and liabilities

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Engagements de couverture de crédit et similaires Guarantees to secure credits and similar	49'122	21'487
Engagements irrévocables résultant d'accréditifs documentaires Irrevocable commitments arising from documentary letters of credit	—	395
Total des engagements conditionnels Total contingent liabilities	49'122	21'882

Opérations fiduciaires

Fiduciary transactions

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Placements fiduciaires auprès de sociétés tierces Fiduciary investments with third-party companies	293'220	668'210
Total Total	293'220	668'210

Avoirs administrés Managed assets

CHF 1'000

Genre d'avoirs administrés Type of managed assets	31.12.2023	31.12.2022
Avoirs détenus par des instruments de placement collectifs sous gestion propre Assets in collective investment schemes managed by the Group	142'874	170'933
Avoirs sous mandat de gestion Assets under discretionary asset management agreements	1'361'047	1'249'189
Autres avoirs administrés Other managed assets	12'799'298	12'051'509
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) Total managed assets (including double counting)	14'303'219	13'471'631
Dont prises en compte doubles Of which double-counted	139'729	167'768

Les avoirs administrés comprennent tous les avoirs de la clientèle ayant caractère de placement en dépôt auprès du Groupe, ainsi que les avoirs de la clientèle déposés auprès de banques tierces mais administrés par les sociétés du Groupe, à moins qu'il ne s'agisse d'avoirs en simple dépôt.

Les avoirs sous mandat de gestion comprennent les avoirs de la clientèle pour lesquels les décisions de placement sont prises par le Groupe. Les autres avoirs administrés sont ceux pour lesquels les décisions de placement sont prises par le client.

Assets under management include all customer assets of an investment character that are deposited with the Group, as well as customer assets deposited with third-party banks but managed by Group companies, unless they are held as simple custody assets.

Assets held under investment management mandates include customer assets for which investment decisions are taken by the Group. The client makes investment decisions with regard to other assets under management.

Evolution des avoirs administrés Development of managed assets

CHF 1'000

Evolution des avoirs administrés Development of managed assets	31.12.2023	31.12.2022
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) initiaux Total managed assets (including double counting) at beginning	13'471'631	11'031'571
+/- Apports / (retraits) nets d'argent frais +/- Net new money inflow or net new money outflow	1'329'150	2'825'800
+/- Evolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change +/- Price gains / losses, interest, dividends and currency gains / losses	(274'819)	(708'131)
+/- Autres effets +/- Other effects	(222'743)	322'391
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) finaux Total managed assets (including double counting) at end	14'303'219	13'471'631

Le Groupe détermine le montant net d'argent frais en se basant sur les apports et retraits de fonds ainsi que de valeurs patrimoniales de la clientèle. Le montant net d'argent frais s'entend hors variations liées au marché, aux cours de change et ne tient pas compte des intérêts et dividendes. Les frais et commissions sont considérés comme des apports/retraits.

Les "Autres effets" comprennent l'effet de levier résultant des opérations de crédit à la clientèle.

The Group calculates the amount of net new money based on fund inflows and outflows and on customer assets. Net new money excludes variations in the market and exchange rates, and does not take into account interest and dividends. Fees and commissions are treated as inflows/outflows.

"Other effects" include the leverage effect resulting from the customers' credit operations.

Informations se rapportant au compte de résultat consolidé Information concerning the consolidated income statement

Répartition du résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Breakdown of the result from trading activities and the fair value option

CHF 1'000

Répartition par secteur d'activité Breakdown by business area	31.12.2023	31.12.2022
Opération de négoce pour le compte de clients Trading operation for the account of customers	10'727	11'714
Total Total	10'727	11'714

Résultat des opérations de négoce Income from trading activities	31.12.2023	31.12.2022
Résultat des opérations de négoce de devises Result from foreign exchange transactions	7'555	6'932
Résultat des opérations de négoce de billets Result from trading activities on notes	(68)	(10)
Résultat des opérations des contrats d'options Result from derivative transactions	2'611	2'823
Résultat des opérations de négoce de titres Result from trading activities on securities	1'261	2'942
Rétrocessions sur les opérations de négoce Retrocessions on trading activities	(632)	(973)
Total Total	10'727	11'714
dont provenant de l'option de la juste valeur of which, from fair value option	—	—

Indication d'un produit de refinancement significatif dans la rubrique "Produits des intérêts et des escomptes", ainsi que les intérêts négatifs significatifs Disclosure of material refinancing income in the item "Interest and discount income", as well as material negative interests

Produits de refinancement dans la rubrique "Produit des intérêts et des escomptes" Refinancing income in the item "Interest and discount income"

Le produit des intérêts et des escomptes n'est pas crédité des coûts de refinancement des opérations de négoce.
The interest and discount income are not credited with the refinancing costs of the trade operations.

Intérêts négatifs Negative interest

Les intérêts négatifs concernant les opérations actives sont présentés comme réduction du produit des intérêts et des escomptes, et les intérêts négatifs concernant les opérations passives comme réduction des charges d'intérêts.
Negative interest on the lending business is recognised as reduction in interest and discount income, and negative interest on the borrowing business as reduction in interest expenses.

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Intérêts négatifs concernant les opérations actives (réduction du produit des intérêts et des escomptes) Negative interest on the lending business (reduction in interest and discount income)	7	1'148
Intérêts négatifs concernant les opérations passives (réduction des charges d'intérêts) Negative interest on the borrowing business (reduction in interest expense)	—	888

Charges de personnel Personnel expenses

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Appointements Salaries	43'174	37'968
- dont charges en relation avec les rémunérations basées sur les actions et les formes alternatives de rémunération variable - of which costs related to compensation based on share allotments and alternative forms of variable compensation	—	—
Prestations sociales Social insurance benefits	6'928	6'543
Autres charges de personnel Other personnel expenses	1'197	845
Total	51'299	45'356

Autres charges d'exploitation General and administrative expenses

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Coût des locaux Office space expenses	5'193	4'552
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication Expenses for information and communications technology	7'731	6'959
Honoraires de la société d'audit Fees of audit firm	906	1'069
- dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel - of which for financial and regulatory audits	906	1'069
- dont pour les autres prestations de service - of which for other services	—	—
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	16'568	13'319
Total	30'398	25'899

Commentaires des pertes significatives ainsi que des produits et charges extraordinaires, de même que des dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de correctifs de valeurs et provisions devenus libres

Au cours de l'exercice sous revue, le Groupe n'a enregistré aucune charge ni produit extraordinaire significatifs.

Explanations regarding material losses, extraordinary income and expenses, as well as material releases of hidden reserves, reserves for general banking risks, and value adjustments and provisions no longer required

In the year under review, the Group did not record any significant extraordinary expense or income.

Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire répartis entre la Suisse et l'étranger selon le principe du domicile de l'exploitation
Operating result broken down according to domestic and foreign origin, according to the principle of permanent establishment

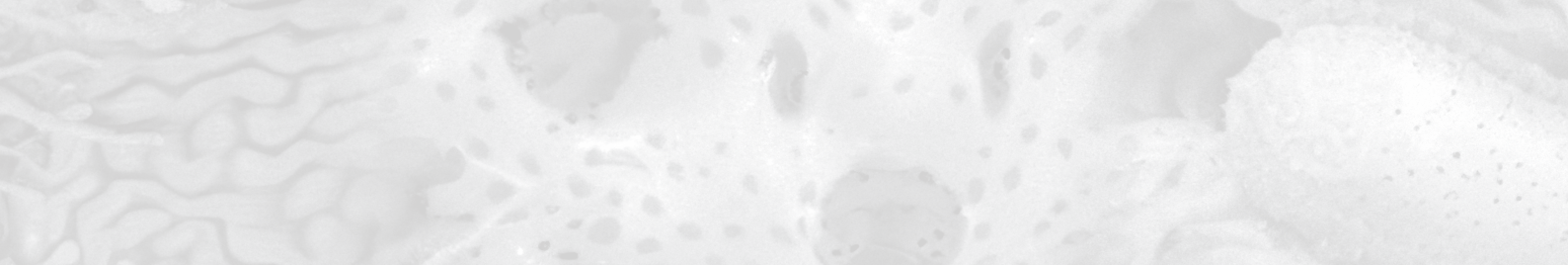
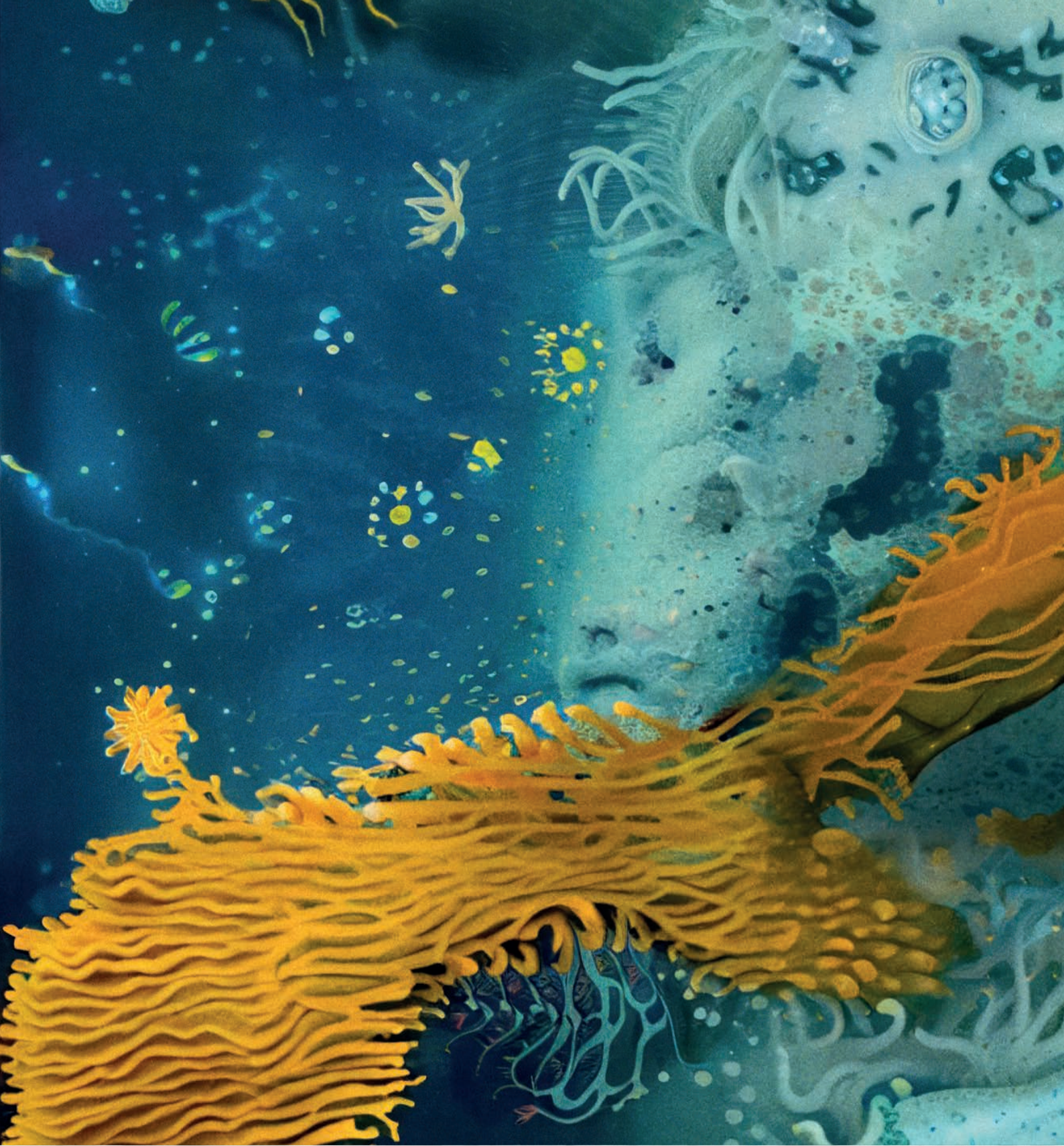
CHF 1'000

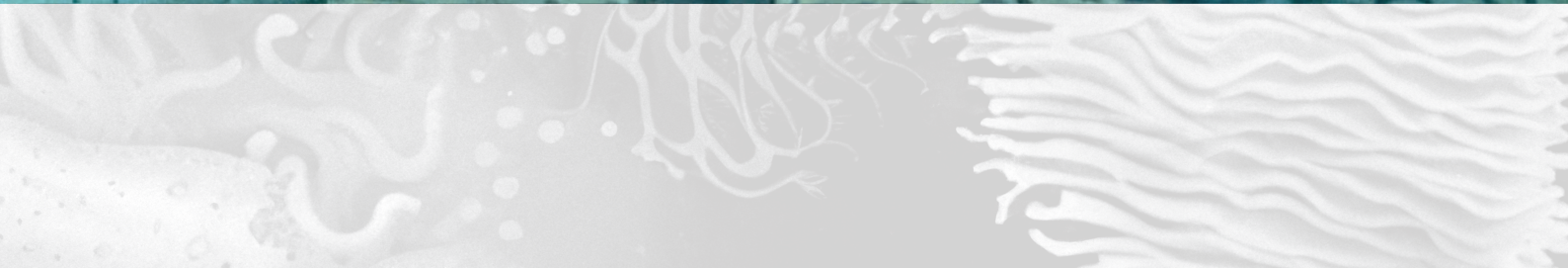
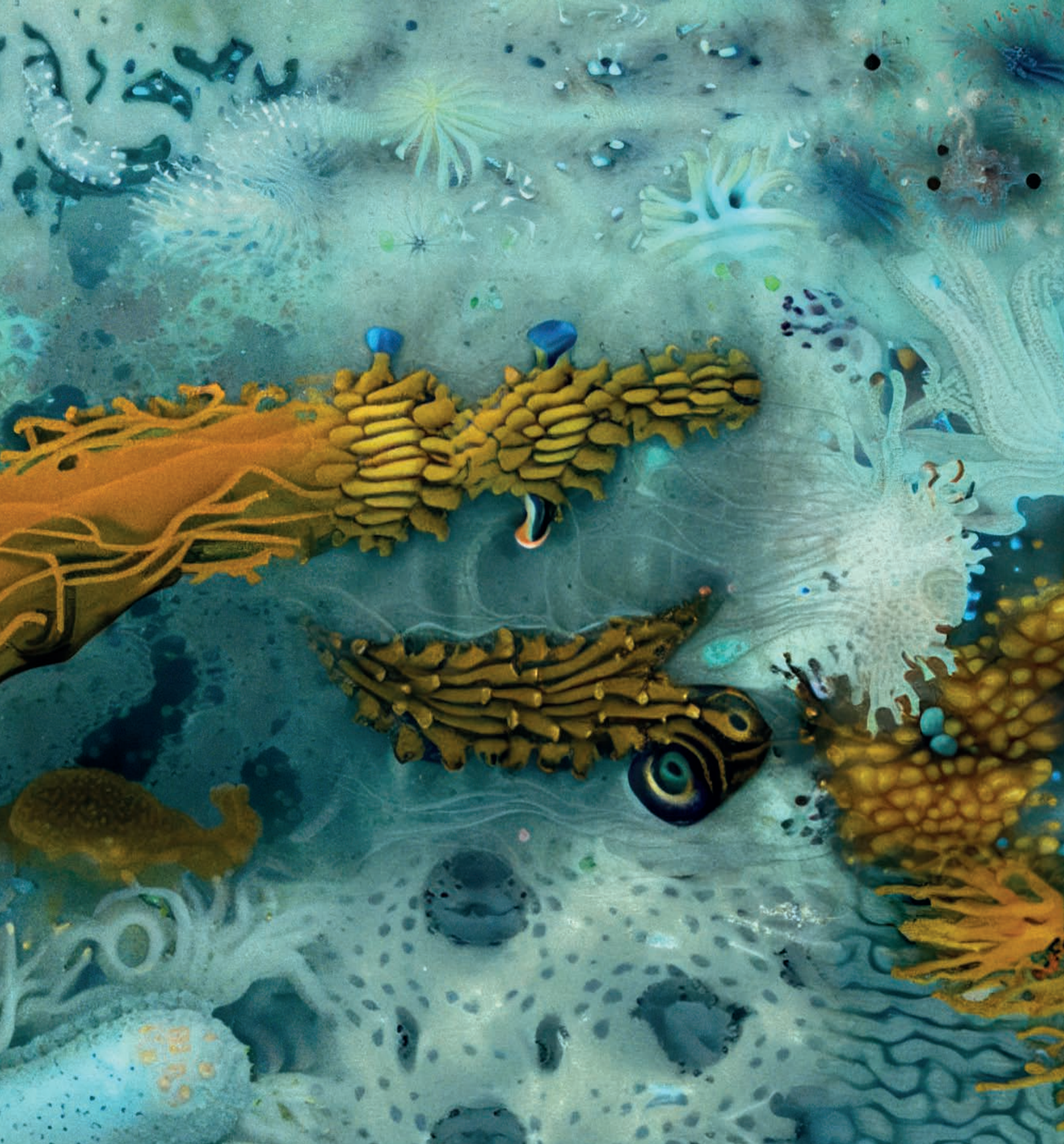
	31.12.2023		31.12.2022	
	Suisse Domestic	Étranger Foreign	Suisse Domestic	Étranger Foreign
Résultat net des opérations d'intérêts Net result from interest operations	106'056	24'002	53'973	8'058
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service Result from commission business and services	31'627	11'121	39'207	11'914
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Result from trading activities and the fair value option	9'363	1'364	10'453	1'261
Autres résultats ordinaires Other result from ordinary activities	132	(40)	87	(40)
Produits d'exploitation Operating income	147'178	36'447	103'720	21'193
Charges de personnel Personnel expenses	42'911	8'388	37'282	8'074
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	23'104	7'294	20'529	5'370
Charges d'exploitation Operating expenses	66'015	15'682	57'811	13'444
Corrections de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles Value adjustments on participations, depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	8'418	293	4'758	163
Variations des provisions et autres corrections de valeurs, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	(146)	1'021	4'157	151
Résultat opérationnel Operating result	72'891	19'451	36'994	7'435

Impôts courants et latents, avec indication du taux d'imposition
Current and deferred taxes and disclosure of tax rate

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Impôts courants Current taxes	6'361	2'725
Impôts latents Deferred taxes	4'415	2'928
Total Total	10'776	5'653
Taux d'imposition moyen pondéré Average tax rate weighted	11.67 %	12.72 %





Comptes annuels de CBH
au 31 décembre 2023

Financial statements of CBH
as at December 31, 2023

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, Genève

Report of the statutory auditor to the General Meeting of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, Genève

Rapport sur l'audit des comptes annuels

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2023, le compte de résultat, l'état des capitaux propres pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe, y compris un résumé des principales méthodes comptables. Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section «Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels» de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences. Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe au Conseil d'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport annuel, à l'exception des comptes annuels et de notre rapport correspondant. Le rapport de l'organe de révision devrait être mis à notre disposition après la date du présent rapport. Notre opinion d'audit sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimerons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations. Dans le cadre de notre audit des comptes annuels, notre responsabilité consiste à lire les autres informations – aussitôt que celles-ci sont disponibles – et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent par ailleurs comporter des anomalies significatives.

Report on the audit of the financial statements

Opinion

We have audited the financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023 and the income statement, the statement of changes in equity for the year ended 31 December 2023, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies. In our opinion, the accompanying financial statements comply with Swiss law and the Company's articles of incorporation.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Standards on Auditing (SA-CH). Our responsibilities under those provisions and standards are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the provisions of Swiss law, together with the requirements of the Swiss audit profession, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other information

The Board of Directors is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon. The annual report is expected to be made available to us after the date of this auditor's report. Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we will not express any form of assurance conclusion thereon. In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information identified above when it becomes available and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Responsabilités du Conseil d'administration relatives aux comptes annuels

Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, le Conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le Conseil d'administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit en conformité avec la loi suisse et les NA-CH, nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre:

Board of Directors' responsibilities for the financial statements

The Board of Directors is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the provisions of Swiss law and the Company's articles of incorporation, and for such internal control as the Board of Directors determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. In preparing the financial statements, the Board of Directors is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern, and using the going concern basis of accounting unless the Board of Directors either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Swiss law and SA-CH will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Swiss law and SA-CH, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

-
- Nous identifions et évaluons les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant de fraudes est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.
 - Nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne de la société.
 - Nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.
 - Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par le Conseil d'administration du principe comptable de continuité d'exploitation appliqué et, sur la base des éléments probants recueillis, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention dans notre rapport sur les informations à ce sujet fournies dans les comptes annuels ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion d'audit modifiée. Nous établissons nos conclusions sur la base des éléments probants recueillis jusqu'à la date de notre rapport. Des situations ou événements futurs peuvent cependant amener la société à cesser son exploitation.
 - Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
 - Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
 - Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made.
 - Conclude on the appropriateness of the Board of Directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Nous communiquons au Conseil d'administration, notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus et nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA**Nicolas Moser**

Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Chouaa Halabi

Expert-réviseur agréée

Genève, le 23 avril 2024

Report on other legal and regulatory requirements

In accordance with article 728a para. 1 item 3 CO and PS-CH 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Board of Directors. We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the Company's articles of incorporation. We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

KPMG SA**Nicolas Moser**

Licensed Audit Expert
Auditor in Charge

Chouaa Halabi

Licensed Audit Expert

Geneva, April 23, 2024

Bilan au 31 décembre 2023 (en CHF)

Balance sheet as at December 31, 2023 (in CHF)

Actifs Assets	31.12.2023	31.12.2022
Liquidités Liquid assets	514'875'335	131'278'706
Créances sur les banques Amounts due from banks	239'483'985	520'685'216
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	980'814'937	1'342'704'995
Créances hypothécaires Mortgage loans	475'184'032	349'479'981
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	6'568'146	6'829'430
Immobilisations financières Financial investments	519'558'885	730'551'855
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	12'506'381	13'609'465
Participations Participations	33'454'472	17'951'112
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	13'284'586	17'782'034
Valeurs immatérielles Intangible assets	—	407'215
Autres actifs Other assets	5'579'690	2'001'967
Total des actifs Total assets	2'801'310'449	3'133'281'976
Total des créances subordonnées Total subordinated claims	—	—
Passifs Liabilities	31.12.2023	31.12.2022
Engagements envers les banques Amounts due to banks	623'171'985	201'876'577
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	1'840'708'230	2'669'783'052
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	7'225'986	6'753'269
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	19'164'638	9'128'637
Autres passifs Other liabilities	2'208'455	1'842'420
Provisions Provisions	82'285'952	51'060'904
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	50'000'000	30'000'000
Capital social Share capital	33'000'000	33'000'000
Réserve légale issue du capital Statutory capital reserve	9'000'000	9'000'000
Réserve légale issue du bénéfice Statutory retained earnings reserve	9'793'600	9'793'600
Bénéfice reporté Profit carried forward	111'043'517	98'975'206
Bénéfice de l'exercice Net income for the year	13'708'086	12'068'311
Total des passifs Total liabilities	2'801'310'449	3'133'281'976
Total des engagements subordonnés Total subordinated liabilities	—	—

Opérations hors bilan (en CHF)
Off-balance sheet transactions (in CHF)

	31.12.2023	31.12.2022
Engagements conditionnels Contingent liabilities	49'121'807	24'649'499
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	2'875'936	2'346'000
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires Obligations to pay up shares and make further contributions	434'280	2'082'570

Compte de résultat de l'exercice 2023 (en CHF)

Income statement for the year 2023 (in CHF)

	2023	2022
Résultat des opérations d'intérêts Result from interest operations		
Produit des intérêts et des escomptes Interest and discount income	101'488'385	44'866'181
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières Interest and dividend income from financial investments	17'382'346	9'064'714
Charges d'intérêts Interest expense	(9'227'910)	205
Résultat brut des opérations d'intérêts Gross result from interest operations	109'642'821	53'931'100
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations	(3'892'136)	(628'481)
Sous-total résultat net des opérations d'intérêts Subtotal net result from interest operations	105'750'685	53'302'619
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service Result from commission business and services		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placements Commission income from securities trading and investment activities	42'544'128	41'163'145
Produit des commissions sur les opérations de crédit Commission income from lending activities	5'691'410	2'929'880
Produit des commissions sur les autres prestations de service Commission income from other services	11'468'983	11'829'845
Charges de commissions Commission expense	(29'024'138)	(18'640'469)
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service Subtotal result from commission business and services	30'680'383	37'282'401
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Result from trading activities and the fair value option	9'363'473	10'452'835
Autres résultats ordinaires Other result from ordinary activities		
Résultats des aliénations d'immobilisations financières Result from sales of financial investments	18'896	11'874
Produit des participations Income from participations	14'764	—
Autres produits ordinaires Other ordinary income	2'984'162	2'930'688
Sous-total autres résultats ordinaires Subtotal other results from ordinary activities	3'017'822	2'942'562

Compte de résultat de l'exercice 2023 (suite)
Income statement for the year 2023 (continued)

	2023	2022
Charges d'exploitation Operating expenses		
Charges de personnel Personnel expenses	(42'911'222)	(37'281'526)
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	(23'103'683)	(20'529'400)
Sous-total charges d'exploitation Subtotal operating expenses	(66'014'905)	(57'810'926)
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	(10'707'462)	(6'394'220)
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	(32'269'240)	(25'083'918)
Résultat opérationnel Operating result	39'820'756	14'691'353
Produits extraordinaires Extraordinary income	89'600	90'993
Charges extraordinaires Extraordinary expenses	—	(94'018)
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risks	(20'000'000)	—
Impôts Taxes	(6'202'270)	(2'620'017)
Bénéfice de l'exercice Net income for the year	13'708'086	12'068'311

État des capitaux propres (en milliers de CHF)

Statement of changes in equity (in thousands of CHF)

	Capital social Bank's capital	Réserve légalé issue du capital Statutory capital reserve	Réserve légalé issue du bénéfice Statutory retained earnings reserve	Réserve pour risques bancaires généraux Reserve for general banking risks	Bénéfice reporté Profit carried forward	Bénéfice de l'exercice Profit for the year	Total Total
Capitaux propres au 01.01.2023 Equity as at 01.01.2023	33'000	9'000	9'794	30'000	98'975	12'068	192'837
Répartition du bénéfice 2022 Allocation of 2022 earnings							
- Dotation à la réserve légale issue du bénéfice - Allocation to legal reserve issued from profit	—	—	—	—	—	—	—
Dividende ordinaire Ordinary dividend	—	—	—	—	—	—	—
- Transfert du bénéfice à bénéfice reporté - Transfer of income to profit carried forward	—	—	—	—	12'068	(12'068)	—
Dotations aux réserves pour risques bancaires généraux Allocations to the reserves for general banking risks	—	—	—	20'000	—	—	20'000
Bénéfice de l'exercice 2023 Profit for the year 2023	—	—	—	—	—	13'708	13'708
Total des capitaux propres au 31 décembre 2023 (avant répartition du bénéfice) Total equity as at December 31, 2023 (before allocation of earnings)	33'000	9'000	9'794	50'000	111'043	13'708	226'545

Proposition du Conseil d'Administration relative à la répartition du bénéfice (en CHF)
 Proposal of the Board of Directors concerning the allocation of earnings (in CHF)

Bénéfice au bilan Retained earnings	31.12.2023	31.12.2022
Bénéfice reporté Profit carried forward	111'043'517	98'975'206
Bénéfice de l'exercice Net income for the year	13'708'086	12'068'311
Bénéfice au bilan Retained earnings	124'751'603	111'043'517

Proposition de répartition du bénéfice Proposed allocation of earnings	31.12.2023	31.12.2022
Attribution à la réserve légale générale Attribution to the general legal reserve	—	—
Distribution ordinaire sur le capital Ordinary dividend	—	—
Solde à reporter Balance carried forward	124'751'603	111'043'517

Annexe Notes

RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA (« la Banque ») est une société anonyme de droit suisse inscrite au Registre du commerce depuis le 12 février 1981. Son activité s'étend à l'ensemble des affaires relevant d'une banque de gestion de patrimoine ayant le statut de maison de titres.

La Banque dispose d'une succursale à Zurich ainsi que de bureaux de représentation à St. Moritz et en Israël et déploie, par ailleurs, ses activités au travers de plusieurs filiales situées aux Bahamas, au Royaume-Uni, au Luxembourg, à Hong Kong et au Brésil.

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel de la Banque converti en emplois à temps complet, s'élève à 170,45 personnes (161,35 l'année précédente).

PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION

Principes généraux

Les principes de comptabilité, de comptabilisation et d'évaluation sont conformes au Code des obligations, à la loi sur les banques et à son ordonnance ainsi qu'aux prescriptions comptables pour les banques, les maisons de titres et les groupes et conglomérats financiers définies par la circulaire 20/1 « Comptabilité banques » de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers, FINMA et son ordonnance sur les comptes, OEPC-FINMA. Le bouclage individuel statutaire avec présentation fiable présente la situation économique de la Banque de façon à ce qu'un tiers puisse s'en faire une opinion fondée. Les comptes annuels peuvent contenir des réserves latentes.

Les chiffres des annexes ont été arrondis pour les besoins de la publication.

A des fins de comparaison, certaines données de 2022 ont été retraitées.

Principes généraux d'évaluation

Les comptes ont été établis selon l'hypothèse de la poursuite de l'activité. Les inscriptions au bilan sont fondées sur des valeurs de continuation.

Les postes présentés dans les positions du bilan sont évalués individuellement.

CORPORATE NAME, LEGAL FORM AND HEAD OFFICE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA ("the Bank") is a Swiss public limited company (société anonyme) that has been registered in the Swiss Commercial Register since 12 February 1981. Its operations encompass all the transactions that fall within the remit of an asset management bank with the status of a securities firm.

The Bank has a branch in Zurich as well as representative offices in St. Moritz and Israel, and also operates via several subsidiaries based in the Bahamas, the United Kingdom, Luxembourg, Hong Kong and Brazil.

At the end of the financial year, the head count of the Bank's workforce, expressed into full-time equivalents, was 170.45 persons (compared to 161.35 the previous year).

ACCOUNTING AND VALUATION PRINCIPLES

General principles

The accounting, recognition and valuation principles comply with the Swiss Code of Obligations, banking laws and its execution order, as well as with the accounting rules for banks, securities firms and financial groups and conglomerates defined by Circular 20/1 "Accounting - banks" issued by FINMA (Swiss Financial Market Supervisory Authority) and FINMA Accounting Ordinance. The reliable assessment statutory single-entity financial statements present the Bank's economic position in such a way that a third party can make a reliable assessment. The financial statements may contain hidden reserves.

The figures in the notes have been rounded for the purpose of publishing the report.

For comparison purposes, some figures for 2022 have been restated.

General valuation principles

The financial statements have been prepared based on a going-concern assumption. Balance sheet entries are based on their going-concern values.

Items presented in the balance sheet are valued individually.

Disclaimer: in case of discrepancies the French version shall prevail.

La compensation entre actifs et passifs, ainsi que celle entre charges et produits sont en principe interdites. La compensation entre créances et engagements est limitée aux cas suivants:

- Créances et engagements découlant d'opérations de même nature avec la même contrepartie, la même monnaie, la même échéance ou une échéance antérieure à la créance qui ne pourront jamais entraîner un risque de contrepartie.
- Compensation des corrections de valeur avec les positions actives correspondantes.
- Compensation, dans le compte de compensation, d'adaptations de valeurs positives et négatives survenues durant la période de référence sans incidence sur le compte de résultat.

Principe de saisie des opérations

Toutes les opérations conclues jusqu'à la date du bilan sont comptabilisées et évaluées selon les principes reconnus. Leur résultat est intégré dans le compte de résultat. L'inscription au bilan des opérations conclues au comptant mais non encore exécutées s'effectue selon le principe de la date de conclusion («trade date accounting»), à l'exception des avoirs en compte de virement auprès de la Banque Nationale Suisse qui sont régis par le principe de la date de règlement.

Traitement des intérêts en souffrance

Les intérêts et les commissions correspondantes réputés en souffrance ne sont pas saisis comme produits des intérêts. Sont considérés comme tels les intérêts et les commissions échus depuis plus de 90 jours et impayés au 31 décembre de l'exercice.

Les intérêts en souffrance ne sont pas extournés rétroactivement. Les créances résultant des intérêts accumulés jusqu'à l'expiration du délai de 90 jours (intérêts échus et impayés ainsi qu'intérêts courus accumulés) sont amorties par la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Délimitation dans le temps

Les produits et les charges sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont acquis ou courus ou qu'ils ou elles sont engagés, et enregistrés dans les comptes de la période concernée, et non lors de leur encaissement ou de leur paiement.

Offsetting of assets and liabilities, as well as of income and expenses is prohibited in principle. Offsetting of receivables and payables is limited to the following cases:

- Receivables and payables arising from transactions of the same type with the same counterparty, with the same maturity or earlier maturity of the receivable, and in the same currency, which cannot lead to a counterparty risk.
- Offsetting of value adjustments from the corresponding asset items.
- Offsetting, in the offsetting account, of positive and negative value adjustments occurring during the reporting period with no impact on the income statement.

Accounting for transactions

All transactions concluded up to the balance sheet date are recognised and valued in accordance with recognised principles. Their results are booked to the income statement. Spot transactions concluded but not yet settled are booked to the balance sheet in accordance with the trade date accounting principle, except for sight deposits with the Swiss National Bank, which are governed by the settlement date principle.

Treatment of overdue interest

Interest and corresponding commissions deemed to be overdue are not recorded as interest income. Interest and commissions that are more than 90 days overdue and unpaid at December 31 of the year are considered as such.

Overdue interest is not retroactively cancelled. Receivables arising from interest accrued up to the expiry of the 90 day period (due and unpaid interest and accrued interest) are to be written off via the item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Accrual method

Revenues and expenses are accounted as and when they are acquired or incurred, and recorded in the accounts for the related period, rather than when they are cashed or paid.

Transactions en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date des transactions. Les gains et pertes résultant de leur règlement ainsi que de la conversion, au taux de change en vigueur à la clôture, des actifs et passifs en monnaies étrangères sont comptabilisés au compte de résultat sous la rubrique "Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur".

Les cours de clôture utilisés pour la conversion en francs suisses des principales monnaies étrangères sont les suivants:

	2023	2022
USD	0.83960	0.92260
EUR	0.92885	0.98765
GBP	1.07100	1.11495

Liquidités

Les liquidités sont enregistrées à leur valeur nominale.

Créances sur les banques, créances sur la clientèle et créances hypothécaires

Les créances sur les banques, la clientèle et hypothécaires sont enregistrées à la valeur nominale, diminuée des corrections de valeur nécessaires qui sont compensées avec les positions actives correspondantes.

Les créances compromises, qui résultent de situations où il est invraisemblable que le débiteur sera en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des corrections de valeur individuelles. La dépréciation correspond à la différence entre la valeur comptable de la créance et la valeur vraisemblablement réalisable de celle-ci. Le montant vraisemblablement réalisable de la couverture est la valeur de liquidation (valeur d'aliénation estimative, dont sont retranchés les coûts de détention et les charges de liquidation). Dans ces cas, la Banque examine la totalité de l'engagement du client ou de l'entité économique quant au risque de contrepartie qu'il pourrait représenter.

Les montants récupérés sur des créances amorties durant des exercices précédents qui ne sont pas réutilisés immédiatement pour d'autres corrections de valeur de même nature sont dissous par la rubrique du compte de résultat « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Transactions in foreign currencies

Transactions in foreign currencies are accounted for at the current exchange rate on the transaction date. Earnings and losses arising from their settlement as well as the conversion, at current exchange rates at closing, of assets and liabilities in foreign currencies are recognised in the income statement under "Result from trading activities and the fair value options".

Closing exchange rates used to convert the principal foreign currencies into Swiss francs are as follows:

	2023	2022
USD	0.83960	0.92260
EUR	0.92885	0.98765
GBP	1.07100	1.11495

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents are recorded at their nominal value.

Amounts due from banks, amounts due from customers and mortgage loans

Amounts due from banks, customers and mortgage loans are recorded at their nominal value, less necessary value adjustments, which are offset against corresponding asset positions.

Impaired loans, which result from situations where it is unlikely that the debtor will be able to meet its future obligations, are evaluated individually, and the impairment is covered by individual value adjustments. Impairment corresponds to the difference between the book value of the debt and its realisable value. The realisable value of the collateral is its liquidation value (estimated realisable disposal value, from which holding costs and liquidation costs are deducted). In this case, the Bank considers the overall liability of the customer or economic entity with regard to the counterparty risk it may represent.

Recoveries of receivables written off in prior periods that are not simultaneously used for other value adjustments of the same nature are released to income via the income statement item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Impaired loans are recognised at their nominal value as soon as the capital and interest owed are paid in accordance with the contractual provisions and solvency criteria.

Les créances compromises sont portées au bilan à la valeur nominale dès lors que le capital et les intérêts dus sont à nouveau réglés selon les dispositions contractuelles et les critères de solvabilité.

Engagements envers les banques et engagements résultant des dépôts de la clientèle

Ces positions sont enregistrées à la valeur nominale.

Les engagements en métaux précieux enregistrés dans des comptes métaux sont évalués à la juste valeur, dans la mesure où le bien concerné est traité sur un marché efficient au niveau du prix et liquide.

Opérations de négoce, engagements résultant des opérations de négoce

Les positions des opérations de négoce sont évaluées et inscrites au bilan aux cours du marché à la date du bilan.

Les titres qui ne sont pas négociés régulièrement sont comptabilisés au prix d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les gains et pertes de cours résultant de l'évaluation des positions de négoce sont enregistrés dans la rubrique « Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur ». Les intérêts et dividendes générés par les positions de négoce sont inscrits à la rubrique du compte de résultat « Produits des intérêts et des dividendes des opérations de négoce ». La rubrique « Produits des intérêts et des escomptes » n'est pas créditée du coût de refinancement des opérations de négoce.

Valeurs de remplacement d'instruments financiers dérivés

Des valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés sont calculées et comptabilisées afin de prendre en compte le coût ou le gain qui résulterait d'une éventuelle défaillance de la contrepartie. Sont comptabilisées au bilan dans cette rubrique, les valeurs de remplacement positives (à l'actif) et négatives (au passif) de l'ensemble des instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan résultant d'opérations pour propre compte et pour le compte de clients et ce, indépendamment du traitement par le compte de résultat.

Amounts due to banks and amounts due in respect of customer deposits

These positions are recognized at their nominal value.

Amounts due in respect of precious metal account deposits are valued at fair value if the precious metal concerned is traded on a price-efficient and liquid market.

Trading portfolio assets and trading portfolio liabilities

Trading positions are valued and recognised in the balance sheet at market rates on the balance sheet date.

Securities not regularly traded are recognised at their acquisition price, less any necessary write-downs.

Price gains and losses from valuation of trading positions are recorded under "Result from trading activities and the fair value option". Interest and dividends generated by trading positions are recorded in the income statement under "Interest and dividend income from trading portfolios". Re-financing costs from trading activities are not credited to "Interest and discount income".

Replacement values of derivative financial instruments

Replacement values of derivative financial instruments are calculated and recognised to take into account the cost or gain which would result from any counterparty default. Positive replacement values (as assets) and negative replacement values (as liabilities) for all derivative financial instruments outstanding at the balance sheet date as a result of operations for the Bank's own account and that of its customers, are recorded under this item on the balance sheet, independently of their treatment in the income statement.

Immobilisations financières

Les titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués à leur valeur d'acquisition compte tenu de la délimitation de l'agio ou du disagio sur la durée résiduelle (« accrual method »). Les agios ou disagio sont amortis sur la durée résiduelle et inscrits au poste "Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières". Les modifications de valeur en lien avec le risque de défaillance sont enregistrées immédiatement dans la rubrique « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Lorsque des immobilisations financières destinées à être conservées jusqu'à l'échéance sont aliénées avant l'échéance ou remboursées par anticipation, les bénéfices et pertes réalisés correspondant à la composante de taux sont délimités sur la durée d'échéance résiduelle de l'opération par les rubriques « Autres actifs » ou « Autres passifs ».

Les autres titres acquis à but de placement sont évalués à la valeur la plus basse. Les adaptations de valeur résultant de l'évaluation subséquente sont enregistrées globalement dans les « Autres charges ordinaires » ou les « Autres produits ordinaires ». Les modifications de valeur relatives au risque de défaillance sont enregistrées dans la position « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Participations

Les participations sont évaluées individuellement, à leur valeur d'acquisition, déduction faite des corrections économiquement nécessaires. Ces dernières sont enregistrées dans la rubrique "Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles".

Les gains réalisés lors de l'aliénation de participations sont enregistrés dans la rubrique « Produits extraordinaires », les pertes réalisées dans la rubrique « Charges extraordinaires ».

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur coût d'acquisition et amorties selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilisation économique moyenne estimée. Les oeuvres d'art figurent au bilan à leur valeur d'acquisition déductions faites des dépréciations de valeur jugées nécessaires.

Financial investments

Debt securities intended to be held to maturity are recognised at acquisition cost, and the premium or discount accrued over the remaining term ("accrual method"). Premiums/discounts are amortised over the period to maturity and included under "Interest and dividend income from financial investments". Changes in value related to default risks are simultaneously recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

If financial investments intended to be held to maturity are sold or repaid prior to maturity, the profits and losses realised that correspond to the interest component are accrued over the remaining term to maturity under "Other assets" or "Other liabilities".

Other securities acquired for investment purposes are measured at their lowest value. Changes in value resulting from subsequent valuations are in principle recognised under "Other ordinary expenses" or "Other ordinary income". Changes in value related to default risks are recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Participations

Participations are valued individually at acquisition value less economically necessary value adjustments. These are recognised under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets".

Gains realised upon the disposal of participations are recognised under "Extraordinary income", and losses under "Extraordinary expenses".

Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are recognised at their acquisition cost and amortised on a straight-line basis over their estimated average useful life. The artworks are recognised in the balance sheet at their acquisition value less any economically necessary value adjustments.

Les logiciels informatiques développés en interne par le Groupe sont comptabilisés en tant qu'actif si le coût de développement est mesurable de manière fiable et si une analyse démontre des avantages futurs liés à leur utilisation. Ils sont évalués à leur coût de revient, ou, si celui-ci est inférieur, à leur valeur réalisable, déduction faite des amortissements nécessaires.

Le coût de revient est défini comme les frais de développement engagés permettant au logiciel informatique d'être utilisé. Ces logiciels font l'objet d'un amortissement sur 5 ans.

Une revue périodique est effectuée pour identifier d'éventuelles diminutions de valeur significatives ou un changement de la durée d'utilisation, et les amortissements exceptionnels nécessaires sont alors reconnus au débit de la rubrique « Corrections de valeur sur participation, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles » ou, le cas échéant, la durée résiduelle d'amortissement est modifiée.

Les durées d'utilisation prévues pour les différentes catégories d'immobilisations corporelles sont les suivantes :

- Coût de rénovation de l'immeuble loué à l'usage de la Banque : 15 ans
- Logiciels développés en interne : 5 ans
- Matériel informatique : 3 ans
- Autres immobilisations corporelles : 3 à 5 ans

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont enregistrés dans la rubrique « Produits extraordinaires » et les pertes dans la rubrique « Charges extraordinaires ».

Valeurs immatérielles

Tout goodwill ou écart d'acquisition résultant d'une acquisition d'activités ou d'entreprises est porté au bilan sous les valeurs immatérielles. La Banque amortit tout goodwill sur sa durée d'utilisation estimée, selon la méthode de l'amortissement linéaire, mais au maximum 5 ans.

La Banque examine à chaque date du bilan si la valeur des valeurs immatérielles est dépréciée. Cet examen est effectué sur la base de signes donnant à penser que certains actifs pourraient avoir subi des pertes de valeur. Si elle observe de tels signes, la Banque détermine individuellement la valeur réalisable de chaque actif. La valeur d'un actif est dépréciée si sa valeur comptable dépasse la valeur réalisable.

Provisions

Une provision spécifique est reconnue pour tout engagement probable, fondé sur un événement passé, dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais estimables de manière fiable.

Software developed in-house by the Group is recorded as a fixed asset if the cost of development is reliably measurable and if an analysis demonstrates future benefits from its use. It is valued at cost or, where lower, at realisable value, net of any necessary depreciation.

Cost is defined as the development costs incurred to bring the software into use. Software is amortized over 5 years.

A regular review is carried out to identify any significant loss in value or change in lifespan. Any exceptional write-downs are recognised as expenses under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets" or, if applicable, the remaining amortisation period is modified.

The lifespans planned for the different categories of tangible fixed assets are as follows:

- Renovation cost of property leased for the Bank's use: 15 years
- Software developed in-house: 5 years
- IT equipment: 3 years
- Other tangible fixed assets: 3 to 5 years

Gains realised upon the disposal of tangible fixed assets are recognised under "Extraordinary income", and losses under "Extraordinary expenses".

Intangible assets

Any goodwill resulting from acquisition of a business or company is recorded under intangible assets. The Bank depreciates goodwill on a straight-line basis over its estimated useful life, but no more than 5 years.

At each balance sheet date the Bank determines whether the value of intangible assets is impaired. This review is based on indications suggesting the possible impairment of certain assets. If such indications are present, the Bank individually determines the recoverable amount of each asset. An asset is impaired if its book value exceeds its recoverable amount.

Provisions

A specific provision is recognised for all probable obligations based on a past event whose amount and/or due date is uncertain but can be reliably estimated.

Les provisions existantes sont réévaluées à chaque date du bilan. Elles sont augmentées, maintenues ou dissoutes sur la base de ces nouvelles évaluations.

Les provisions qui ne sont plus économiquement nécessaires et qui ne sont pas réutilisées immédiatement pour d'autres besoins de même nature sont dissoutes par le compte de résultat.

Réserves pour risques bancaires généraux

Les réserves pour risques bancaires généraux sont des réserves constituées préventivement dans le but de couvrir les risques latents de l'activité bancaire.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont constituées et dissoutes par la rubrique du compte de résultat «Variations des réserves pour risques bancaires généraux».

Les réserves pour risques bancaires généraux sont fiscalement imposées.

Engagements de prévoyance

Les engagements de prévoyance et les éventuels effets économiques liés aux engagements de prévoyance se déterminent notamment sur la base des comptes annuels des institutions de prévoyance établis conformément à la norme SWISS GAAP RPC 26.

Impôts

La rubrique «Impôts» du compte de résultat correspond aux impôts courants sur le bénéfice et sur le capital de la Banque.

Les impôts courants font l'objet d'une provision au passif du bilan sous «Comptes de régularisation».

Instruments financiers dérivés

Les principes d'évaluation appliqués sur les instruments financiers dérivés sont les suivants:

- Les résultats réalisés et non réalisés provenant des opérations de négoce sont comptabilisés dans la rubrique «Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur»;
- Les valeurs de remplacement présentées séparément au bilan correspondent à la valeur de marché des instruments financiers dérivés résultant d'opérations ouvertes à la date du bilan pour compte propre et pour le compte de la clientèle. Elles sont présentées brutes;
- Les opérations à terme sur devises, ainsi que les opérations sur options sont évaluées au prix du marché à la date du bilan.

Existing provisions are subjected to reassessment at each balance sheet date. Based on this assessment they are increased, remain unchanged or are released.

Provisions that are no longer economically necessary and are not simultaneously used for other requirements of the same type are released to income through the income statement.

Reserves for general banking risks

Reserves for general banking risks are established as a precaution to cover hidden banking activity risks.

Reserves for general banking risks are established and released through the income statement item "Changes in reserves for general banking risks".

Reserves for general banking risks are taxed.

Pension obligations

Pension obligations and any economic effects linked to pension obligations are determined in particular on the basis of the annual accounts of pension funds established pursuant to SWISS GAAP RPC 26.

Taxes

The item "Taxes" in the income statement corresponds to current taxes on income and on the Bank's capital.

Current income taxes are subject to a provision recorded as a liability on the balance sheet under "Accrued expenses and deferred income".

Derivative financial instruments

The following valuation principles are applied to derivative financial instruments:

- Realised and unrealised income from trading activities is recognised under "Result from trading activities and the fair value option";
- Replacement values presented separately in the balance sheet correspond to the market value of derivative financial instruments arising from operations outstanding on the balance sheet date for the Bank's own account and for that of its customers. They are presented gross;
- Currency exchange forward transactions and option transactions are valued at market price at the balance sheet date.

GESTION DES RISQUES

Le Conseil d'Administration est responsable de la mise en place et de la surveillance du cadre de gestion des risques de la Banque.

La Banque a fixé des principes de gestion des risques et suit une politique prudente en la matière, adaptée à la nature de son activité essentiellement orientée vers la gestion de patrimoine. Cette politique se concrétise par l'absence de trading pour compte propre à titre spéculatif et par l'instauration d'un système de limites dans le cadre de la gestion des risques. Structurellement, la Banque n'est pas exposée à des risques de taux importants, elle ne possède pas de position significative directe soumise à d'autres risques de marché ou de pays, et les risques de crédits sont limités autant que possible et surveillés en permanence. Un reporting sur les risques encourus est effectué de manière régulière aux organes en charge de la surveillance de la Banque.

Risques de crédit

Le risque de crédit résulte de la possibilité qu'une contrepartie fasse défaut à ses obligations financières envers la Banque.

Les crédits octroyés à la clientèle sont généralement couverts par des actifs dûment nantis. Un taux d'avance est assigné à chaque position en fonction du type d'instrument, du rating éventuel, de la liquidité, ainsi que de la diversification des investissements. Les actifs sont évalués quotidiennement au prix du marché. Les gages immobiliers font l'objet d'une évaluation qui tient compte de son usage. Les crédits font l'objet d'une surveillance quotidienne. Il n'entre pas dans la politique de la Banque d'octroyer des crédits commerciaux.

Les risques de crédit envers les contreparties bancaires, les brokers et les autres contreparties sont contractés vis-à-vis de contreparties dont la solvabilité apparaît établie. La délimitation du risque s'effectue moyennant un système de limites s'appuyant sur la solvabilité des contreparties individuelles. Le respect des limites fait l'objet d'un contrôle quotidien.

Risques de taux

Structurellement, la Banque n'est pas exposée à des risques de taux significatifs. La Direction de l'Établissement s'en assure de manière régulière.

RISK MANAGEMENT

The Board of Directors is responsible for the implementation and oversight of the Bank's risk management framework.

The Bank has established risk management principles and takes a prudent approach in this regard, adapted to the nature of its business, which focuses on Private Banking. This policy is reflected in the absence of speculative trading for its own account, and by the establishment of limits as part of its risk management approach. At a structural level, the Bank is not exposed to significant interest rate risks. It does not have any direct material position subject to other market or country-based risks, and credit risks are limited to the extent possible and are constantly monitored. Risks incurred are regularly reported to those charged of governance for oversight of the Bank.

Credit risks

Credit risk arises from the possibility of a counterparty defaulting on its financial obligations to the Bank.

Customer credit is generally secured by pledged collateral. A loan-to-value ratio is assigned to each position based on the type of instrument, its rating, liquidity and investment diversification. The market value of assets is evaluated daily. Real estate pledges are regularly reviewed according to the purpose of their use. Credit is subject to day-to-day monitoring. The issue of commercial credit does not fall within the Bank's purview.

Credit risk with regard to bank counterparties, brokers and other counterparties is secured through counterparties whose solvency appears to be established. Risks are defined by using a system of limits that is based on solvency of individual counterparties. Compliance with these limits is checked on a daily basis.

Interest rate risks

At a structural level, the Bank is not exposed to significant interest rate risks. The Bank's Management monitors this on a regular basis.

Risques de marché

Afin de limiter les autres risques de marché, qui sont essentiellement des risques de position sur titres de participation et devises, la Banque a pour politique de ne pas effectuer de négoce pour propre compte. Un système de limites en matière de négoce de devises a été mis en œuvre et est contrôlé quotidiennement.

Risques de liquidité

Les risques de liquidité sont contrôlés selon les dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour propre compte est surveillée de façon régulière.

Les limites de liquidité et de financement sont approuvées chaque année par la Direction et le Conseil d'Administration, qui tiennent compte de la stratégie d'affaires ainsi que de l'appétence au risque.

Risques opérationnels

Les risques opérationnels sont définis comme des risques de pertes directes ou indirectes résultant d'une inadéquation ou d'une défaillance attribuable aux procédures, au facteur humain, aux systèmes ou à des événements extérieurs. Des règlements et des directives internes, portant sur l'organisation et les contrôles, permettent de limiter ces risques. Les organes en charge de la surveillance sont régulièrement informés des risques opérationnels. Le Contrôle des risques évalue et s'assure de l'adéquation du système de contrôle interne et consigne son évaluation dans son rapport sur les risques opérationnels adressé à la Direction et au Conseil d'Administration.

Le système de contrôle interne est régulièrement vérifié par la révision interne, qui rend directement compte de ses travaux au Conseil d'Administration par l'intermédiaire du Comité d'Audit.

Compliance et risques juridiques

La Direction contrôle le respect par la Banque des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Elle veille également à l'adaptation des directives internes aux nouvelles dispositions législatives et réglementaires.

La Banque dispose d'un service interne de lutte anti-blanchiment. L'activité de ce service est supervisée au niveau de la Direction par un Comité de diligence.

Market risks

In order to limit other market risks – essentially risks on securities and currencies – the Bank does not engage in trading for its own account. It has also established limits on currency exposure, which are monitored on a day-to-day basis.

Liquidity risk

Liquidity risk is controlled according to applicable laws and regulations. The negotiability of positions for its own account is monitored regularly.

Liquidity and financing limits are approved each year by the Bank's Management and Board of Directors, who take into account its business strategy and its appetite for risk.

Operational risks

Operational risks are defined as risks of direct or indirect losses resulting from inadequacy or malfunction attributable to procedures, human error, systems or external events. Internal rules and guidelines on organisation and controls have been set up to limit such risks. Entities responsible for oversight are regularly informed of operational risks. Risk Control evaluates and ensures the appropriateness of the internal control system, and records its assessment in its report on operational risks submitted to Management and to the Board of Directors.

The internal control system is verified regularly by the internal auditors, who report their findings directly to the Board of Directors via the Audit Committee.

Compliance and legal risks

Management ensures that the Bank complies with current regulations and the due diligence obligations of financial intermediaries. It also ensures that internal directives are adapted to changes in laws and regulations.

The Bank has an internal anti-money laundering unit. A Due Diligence Committee oversees this unit at Management level.

Courant 2011, la Banque a été informée de l'ouverture d'actions à son encontre par les liquidateurs du fonds Fairfield Sentry aux Etats-Unis, au même titre que de nombreuses autres institutions financières. Le suivi du dossier est réalisé par le département juridique de la Banque avec l'aide de ses conseillers externes. Sur la base de notre analyse du risque, aucune provision n'a été constituée, à l'exception des frais d'avocat nécessaires à la défense de la Banque.

POLITIQUE D'AFFAIRES LORS DE L'UTILISATION D'INSTRUMENTS DÉRIVÉS ET UTILISATION DE LA COMPTABILITÉ DE COUVERTURE

Les instruments financiers dérivés sont principalement utilisés dans le cadre d'opérations effectuées pour le compte de la clientèle.

La Banque ne fait pas d'opérations de négoce pour son compte propre, mais recourt parfois aux instruments dérivés à des fins de couverture économique uniquement dans le cadre de la gestion du risque de change lié aux positions de son bilan, en particulier en USD et en EUR.

During 2011, the Bank was informed of the opening of proceedings against it by the liquidators of the Fairfield Sentry fund in the United States, as against many other financial institutions. The matter is monitored by the Bank's legal department with the help of its external advisers. Based on our risk analysis, no provisions have been made, with the exception of the legal fees necessary to defend the Bank.

POLICY ON THE USE OF DERIVATIVE INSTRUMENTS AND APPLICATION OF HEDGE ACCOUNTING

Financial derivative instruments are mainly used in transactions carried out on behalf of customers.

The Bank does not engage in trading for its own account, but sometimes uses derivative instruments for economic hedges solely for the purpose of currency risk management related to its balance sheet positions, especially those in USD and in EUR.

MÉTHODES APPLIQUÉES POUR L'IDENTIFICATION DES RISQUES DE DÉFAILLANCE ET POUR LA DÉTERMINATION DU BESOIN DE CORRECTIONS DE VALEUR

Crédits à la clientèle

Les manques de marge sont vérifiés quotidiennement et la Banque exige le cas échéant soit un remboursement partiel, soit des sûretés supplémentaires. Si l'insuffisance de couverture croît ou s'il existe des conditions de marché exceptionnelles, la Banque réalise les sûretés.

Créances couvertes par hypothèque

Pour les financements de biens immobiliers, la Banque actualise régulièrement la valeur des gages en se basant sur des estimations établies par des prestataires externes. Il analyse également les arriérés d'intérêts et le respect du plan d'amortissement. Sur cette base, la Banque identifie les crédits hypothécaires présentant des risques accrus. Après un examen détaillé, ces crédits peuvent faire l'objet d'une demande de sûretés supplémentaires ou d'une correction de valeur pour défaut de couverture.

Crédits sans couverture

Le principe comptable relatif à l'identification des crédits en blanc a fait l'objet d'un changement dans les comptes au 31 décembre 2023. Désormais, sont considérés en blanc, les crédits qui ne disposent d'aucune couverture. Les crédits bénéficiant d'une couverture, jugée comme non éligible selon les prescriptions internes et/ou réglementaires en vigueur, ne sont plus considérés comme tels, contrairement à la pratique comptable applicable jusqu'en 2022.

Ces situations font régulièrement l'objet d'analyses par le département des crédits et des mesures sont prises en cas de besoin. Le cas échéant, la Banque constitue des correctifs de valeur.

Procédure de détermination des corrections de valeur et des provisions

Les positions à risque sont réévaluées à chaque clôture et les corrections de valeur adaptées en conséquence si nécessaire. Les corrections de valeur sur les positions à risque sont examinées et déterminées par le Comité des Crédits. Les décisions de ce comité sont soumises à la Direction et au Conseil d'Administration pour approbation.

METHODS USED FOR IDENTIFYING DEFAULT RISKS AND DETERMINING THE NEED FOR VALUE ADJUSTMENTS

Loans to customers

Margin shortfalls are checked daily, and the Bank will require either partial repayment or additional collateral where applicable. If underfunding worsens, or if exceptional market conditions prevail, the Bank collects the collateral.

Claims covered by mortgage

For property financing, the Bank regularly updates the value of the collateral provided through valuations compiled by external providers. Overdue interest and compliance with the depreciation plan are also considered. On this basis, the Bank identifies the mortgage loans presenting heightened risk. Following a detailed examination, additional security or a valuation adjustment may be demanded for these loans to top up coverage.

Unsecured loans

The accounting principle relating to the identification of blank loans has been changed in the accounts at December 31, 2023. Henceforth, loans without property collateral are considered to be blank loans. In contrast to the accounting practice in force until 2022, credits with cover deemed ineligible under current internal and/or regulatory requirements are no longer considered as such.

These situations are regularly analyzed by the credit department and measures are taken when necessary. In such cases, the Bank makes value adjustments.

Procedure to determine value adjustments and provisions

Risk positions are revalued at each closure and the value adjustments are adapted as necessary. Value adjustments of risk positions are reviewed and established by the Credit Committee. Decisions of this committee are submitted to Management and to the Board of Directors for approval.

EVALUATION DES SÛRETÉS DE CRÉDIT

Pour les crédits lombards, des sûretés (obligations, actions) facilement négociables sont acceptées. La Banque accepte également d'autres sûretés faisant l'objet d'une cotation régulière. Les évaluations des biens immobiliers pour les prêts hypothécaires sont régulièrement mises à jour. La périodicité des révisions des prêts hypothécaires est basée sur leur usage.

EVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS

Aucun événement postérieur à la date de clôture des comptes annuels n'est à relever.

COLLATERAL VALUATION

For Lombard loans, readily marketable collateral (bonds, shares) is accepted. The Bank also accepts other collateral that is regularly quoted on an active market. Property valuations for mortgage loans are regularly updated. The periodicity of mortgage loan reviews is based on its use.

POST-CLOSING EVENTS

There are no post-closing events to report.

Informations se rapportant au bilan Information concerning the balance sheet

Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises Collateral for loans/receivables and off-balance sheet transactions, as well as impaired loans/receivables

CHF 1'000

	Nature des couvertures Type of collateral			Total Total
	Couvertures hypothécaires Secured by mortgage	Autres couvertures Other collateral	Sans couverture Unsecured	
Prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) Loans (before netting with value adjustments)				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	977'676	8'001	985'677
Créances hypothécaires Mortgage loans	475'184	—	—	475'184
Immeubles d'habitation Residential properties	386'792	—	—	386'792
Immeubles commerciaux Commercial properties	58'126	—	—	58'126
Terrains Land	30'266	—	—	30'266

Total des prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) Total loans (before netting with value adjustments)

31.12.2023	475'184	977'676	8'001	1'460'861
31.12.2022	349'480	1'335'225	8'128	1'692'833

Total des prêts (après compensation avec les corrections de valeur) Total loans (after netting with value adjustments)

31.12.2023	475'184	973'405	7'410	1'455'999
31.12.2022	349'480	1'335'175	7'530	1'692'185

Hors bilan Off-balance sheet

Engagements conditionnels Contingent liabilities	—	49'113	9	49'122
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	—	—	2'876	2'876
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires Obligations to pay up shares and make further contributions	—	434	—	434

Total hors bilan Total off-balance sheet

31.12.2023	—	49'547	2'885	52'432
31.12.2022	—	26'657	2'421	29'078

Nous renvoyons au changement de principe comptable évoqué dans la section « Crédits sans couverture » en page 98.
We refer you to the change in accounting principle described in the section "Unsecured loans" on page 98.

Créances compromises Impaired loans / receivables

CHF 1'000

	Montant brut Gross debt amount	Valeur estimée de réalisation des sûretés Estimated liquidation value of collateral	Montant net Net debt amount	Corrections de valeurs individuelles Individual valuation adjustments
31.12.2023	570	—	570	570
31.12.2022	648	—	648	648

Présentation des instruments financiers dérivés (actifs et passifs) Presentation of derivative financial instruments (assets and liabilities)

CHF 1'000

	Instruments de négoce Trading instruments			Instruments de couverture Hedging instruments		
	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume
Instruments de taux Interest rate instruments						
Futures Futures	—	—	2'524	—	—	—
Devises/métaux précieux Foreign exchange/Precious metals						
Contrats à terme Forward contracts	1'008	1'076	119'525	—	—	—
Swaps Swaps	3'115	3'705	467'763	—	—	—
Futures Futures	—	—	29'725	—	—	—
Options (OTC) Options (OTC)	2'445	2'445	168'390	—	—	—
Titres de participations / Indices Equity securities / Indices						
Futures Futures	—	—	7'011	—	—	—
Options (exchange traded) Options (exchange traded)	—	—	253'976	—	—	—
Autres Other						
Options (exchange traded) Options (exchange traded)	—	—	71'609	—	—	—
Total avant / après prise en compte des contrats de netting Total before / after netting agreements						
31.12.2023	6'568	7'226	1'120'523	—	—	—
31.12.2022	6'829	6'753	835'256	—	—	—

Répartition selon contreparties Breakdown by counterparty

CHF 1'000

	Instances centrales de clearing Central clearing houses	Banques et négociants en valeurs mobilières Banks and securities dealers	Autres clients Other customers
Valeurs de remplacement positives (avant/après prise en compte des contrats de netting) Positive replacement values (before/after netting agreements)	—	2'724	3'844

Immobilisations financières Financial investments

CHF 1'000

	Valeur comptable Book value		Juste valeur Fair value	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Titres de créance Debt securities	512'291	722'989	512'389	718'985
dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance of which, intended to be held to maturity	512'291	722'989	512'389	718'985
Titres de participations Equity securities	7'268	7'563	9'185	9'268
dont participations qualifiées of which, qualified participations	—	—	—	—
Total	519'559	730'552	521'574	728'253
Dont titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités Of which securities eligible for repo transactions in accordance with liquidity regulations	38'568	39'355		

Répartition des contreparties selon la notation Breakdown of counterparties by rating

CHF 1'000

	AAA à AA- AAA to AA-	A+ à A- A+ to A-	BBB+ à BBB- BBB+ to BBB-	BB+ à B- BB+ to B-	< à B- < to B-	sans notation unrated
Titres de créance, valeur comptable Debt securities, book value	512'291	—	—	—	—	—

Les notations présentées ci-dessus sont celles de l'agence S&P. À défaut, la Banque recourt aux notations de l'agence Moody's.
The ratings shown above are those of the S&P agency. Otherwise, the Bank uses the Moody's ratings.

Autres actifs et autres passifs Other assets and other liabilities

CHF 1'000

	31.12.2023		31.12.2022	
	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities
Impôts indirects Indirect taxes	—	449	181	369
Comptes d'ordre Suspense accounts	3'688	1'759	50	1'473
Dépôts de garantie Security deposits	1'892	—	1'771	—
Total	5'580	2'208	2'002	1'842

Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété
Assets pledged or assigned to secure own commitments and of assets under reservation of ownership

CHF 1'000

Actifs nantis / cédés Pledged / assigned assets	31.12.2023		31.12.2022	
	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments
Créances sur les banques Amounts due from banks	10'569	10'569	10'072	10'072
Immobilisations financières Financial investments	82'840	9'481	103'784	10'953
Total Total	93'409	20'050	113'856	21'025

Engagement envers les propres institutions de prévoyance professionnelle ainsi que du nombre et du type d'instruments de capitaux propres de la Banque détenus par ces institutions
Liabilities relating to own pension schemes, and number and nature of equity instruments of the Bank held by own pension schemes

CHF 1'000

Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle Liabilities relating to own pension schemes	31.12.2023	31.12.2022
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	168	225
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	228	276
Total Total	396	501

Instruments de capitaux propres de la Banque détenus par les institutions de prévoyance
Equity instruments of the Bank held by own pension schemes

L'institution de prévoyance ne détient pas d'instruments de capitaux propres de la Banque.
 The pension schemes does not own any equity instruments of the Bank.

Situation économique des propres institutions de prévoyance Economic situation of own pension schemes

Aucune réserve de contribution de l'employeur n'existe à la date du bilan (2022: aucune).
No employer contribution reserve exists as of the balance sheet date (2022: none).

Avantage / engagement économique et charges de prévoyance Economic benefit / obligation and pension expenses

CHF 1'000

	Excédent / insuffisance de couverture au Overfunding / underfunding at	Part économique de la Banque / du groupe financier Economic interest of the Bank / financial group		Modification de la part économique par rapport à l'année précédente (avantage / engagement économique) Change in economic interest (economic benefit / obligation) versus previous year	Cotisations payées pour Contributions paid for	Charges de prévoyance dans les charges de personnel Pension expenses in personnel expenses	
	31.12.2023	2023	2022	2023	2023	2023	2022
Plan de prévoyance avec excédent Pension plan with overfunding	3'600	—	—	—	3'020	3'020	2'877

Les chiffres produits par l'institution de prévoyance professionnelle et présentés pour l'année 2023 n'ont pas été audités à la date de publication du présent rapport.

La prévoyance de retraite couvrant l'ensemble du personnel de la Banque en Suisse repose sur un plan de prévoyance en primauté des cotisations. Les avoirs de prévoyance sont détenus par la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées, une fondation semi-autonome.

Trois plans de prévoyance sont accessibles aux collaborateurs de la Banque et pour lesquels le financement est assuré aussi bien par l'employeur que par l'employé. Seule la contribution de l'employé varie en fonction du plan choisi.

L'institution de prévoyance établit ses comptes selon les recommandations de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26.

En date du 31.12.2023, le degré de couverture s'élève à 105 % (2022: 100,7 %). Il n'existe, à cette date, aucun avantage ou engagement économique (2022: aucun).

Au 31 décembre 2023, le compte courant employeur auprès de la caisse de pension présentait un solde nul (2022: nul).

The figures established by the pension fund for 2023 were not audited as of the date this report was published.

The retirement plan covering all Bank personnel in Switzerland is based on a pension plan with defined contributions. Pension assets are held by the "Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées", a semi-independent foundation.

Three pension plans are available to Bank employees, which are financed by both the employer and the employee. Only the employee contribution varies based on the plan selected.

The pension fund prepares its financial statements in accordance with Swiss GAAP FER 26 (Accounting of Pension Plans).

As at December 31, 2023 the coverage rate was 105 % (2022: 100.7 %). As at today there is no economic benefit or obligation (2022: none).

As at December 31, 2023 the employer's current account with the pension fund showed a nil balance (2022: nil).

Corrections de valeur, des provisions et des réserves pour risques bancaires généraux, ainsi que de leurs variations durant l'exercice de référence

Value adjustments and provisions, reserves for general banking risks, and changes therein during the current year

CHF 1'000

	État au 31.12.2022 Balance as at 31.12.2022	Utilisations conformes au but Use in conformity with designated purpose	Reclassification Reclassification	Différences de change Currency differences	Intérêts en souffrance, recouvrements Past due interest, recoveries	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat New items charged to the income	Dissolutions par le compte de résultat Releases to income	État au 31.12.2023 Balance as at 31.12.2023
Autres provisions Other provisions	51'061	—	—	—	—	31'555	(330)	82'286
Total des provisions Total provisions	51'061	—	—	—	—	31'555	(330)	82'286
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	30'000	—	—	—	—	20'000	—	50'000
Corrections de valeur pour risques de défaillance Value adjustments for default risks	648	(10)	—	(2)	4'297	—	(71)	4'862
<i>dont corrections de valeur pour les risques de défaillance des créances compromises of which, value adjustments for default risks in respect of impaired loans / receivables</i>	648	(10)	(72)	(1)	5	—	—	570

Les autres provisions comprennent:

– des provisions pour risques bancaires généraux de CHF 63 millions. Ces provisions ont augmenté de CHF 27,1 millions au cours de l'exercice.

– des provisions pour des procédures en cours ou potentielles, lorsque la Direction estime que ces dernières sont susceptibles d'entraîner une perte ou un engagement financier, ou lorsque le litige devrait être réglé de manière transactionnelle et que le montant de l'obligation ou de la perte peut être estimée de manière fiable.

Other provisions include:

– provisions for general banking risks of CHF 63 million. These provisions increased by CHF 27.1 million during the year.

– provisions for pending or potential legal proceedings where Management believes that these are likely to result in a loss or financial commitment, or where the litigation is expected to be settled and the amount of the obligation or loss can be reliably estimated.

Capital social Capital structure

CHF 1'000

	31.12.2023			31.12.2022		
	Valeur nominale totale Total nominal value	Nombre de titres Number of shares	Capital donnant droit au dividende Dividend bearing capital	Valeur nominale totale Total nominal value	Nombre de titres Number of shares	Capital donnant droit au dividende Dividend bearing capital
Capital-actions Share capital	33'000	330'000	33'000	33'000	330'000	33'000
		(à 100)			(à 100)	
Total	33'000	330'000	33'000	33'000	330'000	33'000

Le capital-actions se compose d'actions nominatives et est entièrement libéré.
The share capital consists of registered shares and is fully paid.

Nombre et valeur des droits de participations ou des options sur de tels droits accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration, ainsi qu'aux collaborateurs Number and value of equity securities or options on equity securities held by all executives and directors, and by employees

CHF 1'000

	Nombre Droits de participation Number of equity securities		Valeur Droits de participation Value Equity securities	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Membres du Conseil d'administration Members of the Board of directors	—	—	—	—
Membres des Organes de direction Members of Executive bodies	—	—	—	—
Collaborateurs Employees	—	—	—	—
Total	—	—	—	—

Créances et engagements envers les parties liées

Amounts due from / to related parties

CHF 1'000

	Créances Amounts due from		Engagements Amounts due to	
	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022
Participants qualifiés Holders of qualified participations	7'963	4'490	8'522	7'141
Sociétés du Groupe Group companies	18'447	8'609	601'385	200'472
Affaires d'organes Transactions with members of governing bodies	13'399	10'982	3'585	5'093
Total	39'809	24'081	613'492	212'706

Toutes les opérations bilan et hors bilan ont été octroyées à des conditions conformes au marché à l'exception de celles aux organes et aux employés qui peuvent bénéficier de taux d'intérêt sur les crédits légèrement plus avantageux que les taux standards utilisés par la Banque.

All operations on and off the balance sheet were conducted in accordance with market conditions with the exception of those to bodies and employees who can benefit from interest rates on loans that are slightly more advantageous than the standard rates used by the Bank.

Participants significatifs

Significant participants

CHF 1'000

Participant direct Direct participant	31.12.2023		31.12.2022	
	Nominal Nominal value	Part en % In %	Nominal Nominal value	Part en % In %
Avec droit de vote Voting shareholders				
CBH Holding SA	32'417	98.23 %	32'417	98.23 %
Dont participant indirect Of which indirect participant				
Mycol Benhamou	27'933	76.22 %	25'784	70.35 %

Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque) Total assets by credit rating of country groups (risk domicile view)

CHF 1'000

Notation interne* Internal rating*	S&P	Expositions nettes à l'étranger Net exposures abroad			
		31.12.2023		31.12.2022	
		Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
1	AAA	1'299'917	86.87 %	1'777'573	89.72 %
2	AA+ - AA-	—	—	—	—
3	A+ - A-	32'322	2.16 %	77'615	3.92 %
4	BBB+ - BBB-	41'673	2.78 %	8'135	0.41 %
5	BB+ - BB-	44'175	2.95 %	37'080	1.87 %
6	B+ - B-	1'174	0.08 %	2'286	0.12 %
7	CCC+ - C	76'016	5.08 %	19'669	0.99 %
Sans notation Unrated		1'149	0.08 %	58'796	2.97 %
Total		1'496'426	100 %	1'981'154	100 %

* La Banque utilise son propre système de notation interne en matière de risques souverains dont la correspondance avec les ratings de l'agence S&P est publiée ci-dessus.

* The Bank uses its own internal rating system for sovereign risk; these ratings are published above, whose correspondance with S&P ratings is published above.

Informations se rapportant aux opérations hors bilan

Information concerning off-balance sheet transactions

Opérations fiduciaires

Fiduciary transactions

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Placements fiduciaires auprès de sociétés tierces Fiduciary investments with third-party companies	268'042	603'585
Placements fiduciaires auprès de sociétés du groupe Fiduciary investments with group companies	1'576'774	299'101
Total Total	1'844'816	902'686

Avoirs administrés

Managed assets

CHF 1'000

Genre d'avoirs administrés Type of managed assets	31.12.2023	31.12.2022
Avoirs détenus par des instruments de placement collectifs sous gestion propre (Banque) Assets in collective investment schemes managed by the Bank	116'724	152'517
Avoirs sous mandat de gestion Assets under discretionary asset management agreements	459'878	489'912
Autres avoirs administrés Other managed assets	9'902'515	9'580'822
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) Total managed assets (including double counting)	10'479'117	10'223'251
Dont prises en compte doubles Of which double-counted	88'875	108'168

Les avoirs administrés comprennent tous les avoirs de la clientèle ayant caractère de placement en dépôt auprès de la Banque, ainsi que les avoirs de la clientèle déposés auprès de banques tierces mais administrés par la Banque, à moins qu'il ne s'agisse d'avoirs en simple dépôt.

Les avoirs sous mandat de gestion comprennent les avoirs de la clientèle pour lesquels les décisions de placement sont prises par la Banque. Les autres avoirs administrés sont ceux pour lesquels les décisions de placement sont prises par le client.

Assets under management include all customer assets of an investment character deposited with the Bank, as well as customer assets deposited with third-party banks but managed by the Bank, unless they are held as simple custody assets.

Assets held under investment management mandates include customer assets for which investment decisions are taken by the Bank. The client makes investment decisions with regard to other assets under management.

Evolution des avoirs administrés Development of managed assets

CHF 1'000

Evolution des avoirs administrés Development of managed assets	31.12.2023	31.12.2022
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) initiaux Total managed assets (including double counting) at beginning	10'223'251	8'399'012
+/- Apports / (retraits) nets d'argent frais +/- Net new money inflow or net new money outflow	775'920	2'212'295
+/- Evolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change +/- Price gains / losses, interest, dividends and currency gains / losses	(290'261)	(741'296)
+/- Autres effets +/- Other effects	(229'793)	353'240
Total des avoirs administrés (y.c. prises en compte doubles) finaux Total managed assets (including double counting) at end	10'479'117	10'223'251

La Banque détermine le montant net d'argent frais en se basant sur les apports et retraits de fonds ainsi que de valeurs patrimoniales de la clientèle. Le montant net d'argent frais s'entend hors variations liées au marché, aux cours de change et ne tient pas compte des intérêts et dividendes. Les frais et commissions sont considérés comme des apports/retraits.

Les « Autres effets » comprennent l'effet de levier résultant des opérations de crédit à la clientèle.

The Bank calculates the amount of net new money based on fund inflows and outflows and on customer assets. Net new money excludes variations in the market and exchange rates, and does not take into account interest and dividends. Fees and commissions are treated as inflows/outflows.

"Other effects" include the leverage effect resulting from the customers' credit operations.

Informations se rapportant au compte de résultat

Information concerning the income statement

Répartition du résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur

Breakdown of the result from trading activities and the fair value option

CHF 1'000

Répartition par secteur d'activité Breakdown by business area	31.12.2023	31.12.2022
Opération de négoce pour le compte de clients Trading operation for the account of customers	9'363	10'453
Total Total	9'363	10'453

Résultat des opérations de négoce Income from trading activities	31.12.2023	31.12.2022
Résultat des opérations de négoce de devises brut Result from foreign exchange transactions	6'671	5'971
Résultat des opérations de négoce de billets Result from trading activities on notes	(68)	(11)
Résultat des opérations des contrats d'options Result from derivative transactions	2'111	2'501
Résultat des opérations de négoce de titres Result from trading activities on securities	1'261	2'942
Rétrocessions sur les opérations de négoce Retrocessions on trading activities	(612)	(950)
Total Total	9'363	10'453
dont provenant de l'option de la juste valeur of which, from fair value option	—	—

Indication d'un produit de refinancement significatif dans la rubrique "Produits des intérêts et des escomptes" ainsi que les intérêts négatifs significatifs

Disclosure of material refinancing income in the item "Interest and discount income" as well as material negative interests

Produits de refinancement dans la rubrique "Produit des intérêts et des escomptes"

Refinancing income in the item "Interest and discount income"

Le produit des intérêts et des escomptes n'est pas crédité des coûts de refinancement des opérations de négoce.
The interest and discount income are not credited with the refinancing costs of the trade operations.

Intérêts négatifs

Negative interests

Les intérêts négatifs concernant les opérations actives sont présentés comme réduction du produit des intérêts et des escomptes, et les intérêts négatifs concernant les opérations passives comme réduction des charges d'intérêts.
Negative interest on the lending business is recognised as reduction in interest and discount income, and negative interest on the borrowing business as reduction in interest expenses.

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Intérêts négatifs concernant les opérations actives (réduction du produit des intérêts et des escomptes) Negative interest on the lending business (reduction in interest and discount income)	7	1'148
Intérêts négatifs concernant les opérations passives (réduction des charges d'intérêts) Negative interest on the borrowing business (reduction in interest expense)	—	888

Charges de personnel Personnel expenses

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Appointements Salaries	36'270	31'216
- dont charges en relation avec les rémunérations basées sur les actions et les formes alternatives de rémunération variable - of which costs related to compensation based on share allotments and alternative forms of variable compensation	—	—
Prestations sociales Social insurance benefits	5'722	5'477
Autres charges de personnel Other personnel expenses	919	589
Total	42'911	37'282

Autres charges d'exploitation General and administrative expenses

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Coût des locaux Office space expenses	3'004	2'727
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication Expenses for information and communications technology	6'778	6'009
Honoraires de la société d'audit Fees of audit firm	462	545
- dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel - of which for financial and regulatory audits	462	545
- dont pour les autres prestations de service - of which for other services	—	—
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	12'860	11'248
Total	23'104	20'529

Commentaires des pertes significatives ainsi que des produits et charges extraordinaires, de même que des dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de correctifs de valeurs et provisions devenus libres

Au cours de l'exercice sous revue, la Banque n'a enregistré aucune charge ni aucun produit extraordinaire significatifs.

De même, la Banque n'a enregistré aucune perte significative, ainsi qu'aucune dissolution de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et provisions devenues libres.

Durant l'année 2023, la Banque a enregistré des correctifs de valeurs sur participations pour un montant de CHF 2,3 millions (2022: CHF 1,6 millions).

Explanations regarding material losses, extraordinary income and expenses, as well as material releases of hidden reserves, reserves for general banking risks, and value adjustments and provisions no longer required

In the year under review, the Bank did not record any significant extraordinary expense or income.

Similarly, the Bank did not record any significant losses, nor did it materially release any hidden reserves, reserves for general banking risks and provisions no longer required.

In 2023, the Bank recorded value adjustments on investments amounting to CHF 2.3 million (2022: CHF 1.6 million).

Impôts courants et latents, avec indication du taux d'imposition Current and deferred taxes and disclosure of tax rate

CHF 1'000

	31.12.2023	31.12.2022
Impôts courants Current taxes	6'202	2'620
Total	6'202	2'620
Taux d'imposition moyen pondéré Average tax rate weighted	15.58 %	17.83 %





© Klemen Skočir

Sofia Crespo, Feileacan McCormick & Entangled Others

Sofia Crespo est une artiste visuelle argentine qui explore l'intersection de la biologie, de l'intelligence artificielle (IA) et des systèmes naturels. Sa fascination pour les relations entre les organismes vivants et la technologie constitue un thème central de son travail. À l'aide d'algorithmes et de milliers de bases de données d'images, elle crée des images d'entités biologiques et d'écosystèmes complexes générés par ordinateur. Parallèlement, elle étudie les similitudes entre les techniques d'imagerie de l'IA et la façon dont les humains s'expriment de manière créative et perçoivent cognitivement leur monde.

Actuellement, Sofia Crespo forme un duo innovant et collaboratif, « Entangled Others », avec l'artiste, chercheur et ancien architecte norvégien Feileacan K. McCormick. Ensemble, ils se concentrent sur l'exploration de perspectives non-humaines dans la nature, l'écologie et l'IA. Tout en méditant sur les relations potentielles futures entre les humains, la technologie et le monde naturel, leur travail démontre par ailleurs le potentiel de l'IA à remodeler la pratique artistique.

Le travail de Sofia Crespo a été exposé dans des institutions telles que la Kunstverein de Hanovre en Allemagne et le Musée de la Photo de Winterthur en Suisse, ainsi que dans des espaces publics tels que Times Square ou le Jardin Botanique de Lisbonne. Une partie de son travail avec Entangled Others a également été incluse dans la collection permanente du Musée d'Art AKG de Buffalo en 2022. L'artiste a également donné des conférences pour des institutions telles que le MIT et l'Oxford Artificial Intelligence Society.

Sofia Crespo, Feileacan McCormick & Entangled Others

Sofia Crespo is an Argentinean visual artist who explores the intersection of biology, artificial intelligence (AI) and natural systems. Her fascination with the intricate relationships between living things and technology is a central theme in her work. Using algorithms and thousands of image databases, she creates sophisticated computer-generated images of complex organisms and ecosystems. In parallel, she explores the similarities between AI imagery techniques and the way humans express themselves creatively and cognitively perceive their world.

Currently, Crespo forms an innovative and collaborative duo, "Entangled Others", with Norwegian artist, researcher and former architect, Feileacan K. McCormick. Together, they focus on exploring non-human perspectives within nature, ecology and artificial intelligence. While meditating on the potential future relationships between humans, technology and the natural world, their work also demonstrates the potential of AI to reshape artistic practice.

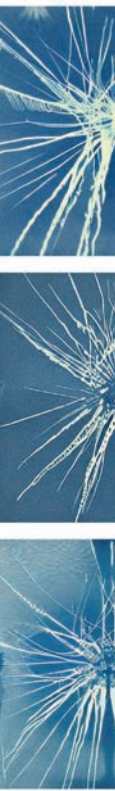
Crespo's work has been exhibited at institutions such as the Hannover Kunstverein in Germany and the Winterthur Photo Museum in Switzerland, as well as in public spaces such as Times Square and the Lisbon Botanical Garden. Some of her work with Entangled Others was also included in the permanent collection of the Buffalo AKG Art Museum in 2022. Crespo has also lectured for institutions such as MIT and the Oxford Artificial Intelligence Society.



'epipelagic memory'
Series: Beneath the Neural Waves 2021
Artist: Entangled Others



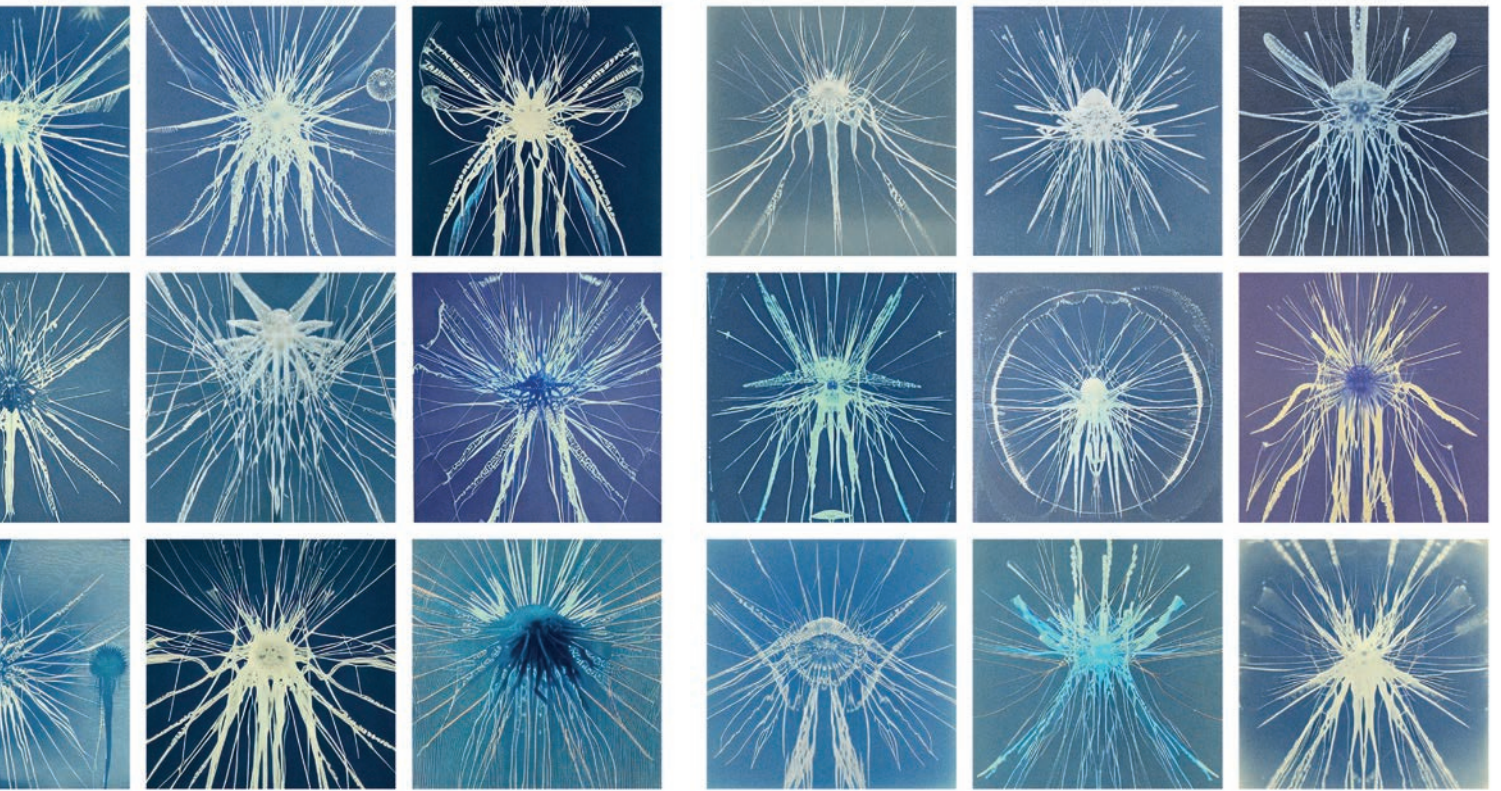
'marine florescence'
2022 - Artist: Sofia Crespo



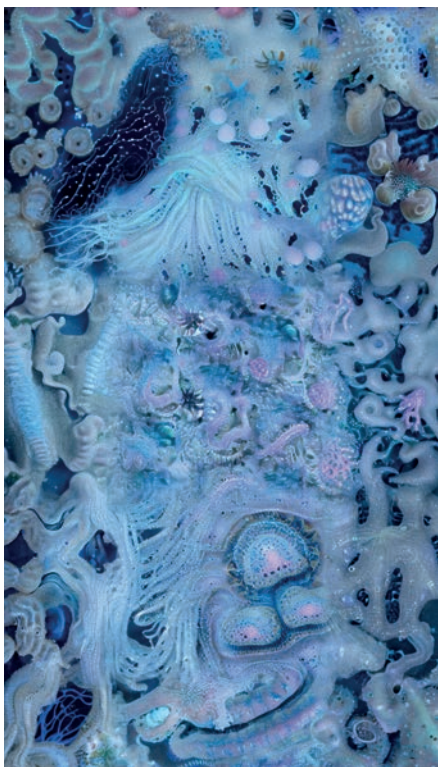
Gentle Impressions
2022 - Artist: Sofia Crespo



'sentinel mappings'
2022 - Artist: Entangled Others



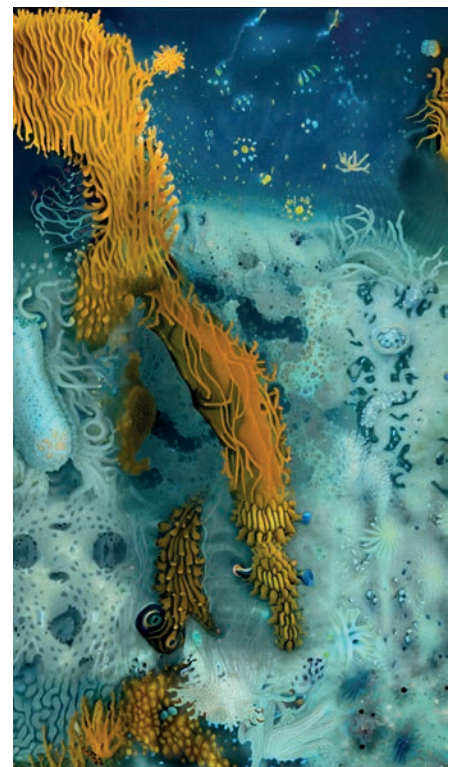
'a fall of water, usually from a great height'
2022 - Artist: Sofia Crespo



'absorbed technicolor'
2022 - Artist: Entangled Others



'sentinel mappings'
2022 - Artist: Entangled Others



'questing ampulla'
2022 - Artist: Entangled Others

Siège social, succursale, bureaux de représentation et filiales du Groupe CBH
Headquarters, branch office, representative offices and subsidiaries of the CBH Group

Implantations en Suisse
Locations in Switzerland

Geneva

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Siège social
Headquarters

Boulevard Emile-Jaques-Dalcroze 7
P.O. Box
1211 Geneva 3
t +41 22 839 01 00
cbhgeneva@cbhbank.com

Zurich

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Succursale
Branch Office

Bahnhofstrasse 82
P.O. Box 1213
8021 Zurich
t +41 44 218 15 15
cbhzurich@cbhbank.com

St. Moritz

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Bureau de représentation
Representative Office

Via Maistra 5
7500 St. Moritz
t +41 81 832 22 23
cbhstmoritz@cbhbank.com

Implantations internationales
International locations

London, United Kingdom

CBH Wealth UK Limited

Filiale
Subsidiary

2-4 Cork Street
London W1S 3LG, UK
t +44 207 647 1300

Luxembourg

1618 Investment Funds

106 route d'Arlon
L-8210 Mamer
www.1618am.com

Nassau, Bahamas

CBH Bahamas Ltd.

Filiale
Subsidiary

CBH House, East Bay Street
P.O. Box N-1724
Nassau, N.P., Bahamas
t +1 242 394 61 61
cbhnassau@cbhbank.com

Hong Kong

CBH Asia Limited

Filiale
Subsidiary

Suite 2001, 20/F,
K11 Atelier, 18 – 24 Salisbury Road
Tsim Sha Tsui, Hong Kong
t +852 2869 0801
info@cbhasia.com

Tel Aviv, Israel

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

Bureau de représentation
Representative Office

Rehov Tuval 40
Ramat Gan
5252247 Israel
t +972 77 6935128
cbhtelaviv@cbhbank.com

Rio de Janeiro, Brazil

1618 Investimentos

Filiale
Subsidiary

Av. Ataulfo de Paiva, 204
Leblon
CEP: 22440-033
Rio de Janeiro – RJ, Brazil
t +55 21 3993 6901
www.1618investimentos.com

São Paulo, Brazil

1618 Investimentos

Filiale de 1618 Investimentos
1618 Investimentos Subsidiary

Rua Iguatemi, 192
Itaim Bibi
CEP: 01451-010
São Paulo – SP, Brazil
t +55 11 4550 4401
www.1618investimentos.com

CBH

Compagnie
Bancaire
Helvétique